

# CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF

## CYLLIDEB 2019/20

### CYNNWYS

	Tudalen
Rhagair gan Gyfarwyddwr y Gwasanaethau Cyllid a Digidol	2 – 3
Adroddiadau'r Cyngor:	
6 Mawrth 2019 (Strategaeth Cyllideb Refeniw y Cyngor ar gyfer 2019/2020)	5 – 21
6 Mawrth 2019 (Rhaglen Gyfalaf Tair Blynedd y Cyngor 2019/20-2021/22 gan gynnwys adolygiad o gronfeydd wrth gefn sydd wedi'u clustnodi)	22 – 33
Darlun o Gyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf	34 – 36
Crynodeb	37 – 45
Gwasanaethau Cymuned a Gwasanaethau i Blant	46 – 60
Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant	61 – 73
Prif Weithredwr	74 – 92
Ffyniant, Datblygu, a Gwasanaethau Rheng Flaen	93 – 105
Cyllidebau'r Awdurdod Cyfan	106 – 108

---

## **RHAGAIR GAN GYFARWYDDWR Y GWASANAETHAU CYLLID A DIGIDOL**

Ar 6 Mawrth 2019 cytunodd y Cyngor ar gynigion y Cabinet, a'i argymhellion, ar gyfer y gyllideb refeniw ar gyfer y flwyddyn ariannol 2019/20, ochr yn ochr â Rhaglen Gyfalaf Tair Blynedd y Cyngor 2019/20 - 2021/22. Mae'r broses pennu cyllideb yn parhau i fod yn heriol wrth fantoli disgwyliadau'r trigolion lleol a'r ymdrech barhaus i gynyddu effeithlonrwydd a pharhau i ddarparu gwasanaethau allweddol a buddsoddiadau yn ystod y cyfnod yma o ostyngiadau (termau real) yn y cyllid sydd ar gael.

Cyhoeddodd Y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol (Julie James AC) **gynnydd** mewn cyllid refeniw (lefel Cymru gyfan) o 0.2% ar gyfer awdurdodau lleol yng Nghymru ar gyfer y flwyddyn 2019/20. Roedd y cynnydd ar gyfer Rhondda Cynon Taf yn 0.8% ac mae wedi'i osod yn erbyn chwyddiant ar lefelau llawer uwch (+ 2.1% yn ystod Rhagfyr 2018).

O ystyried lefel gymhedrol y setliad, y gallu cyfyngedig i gynyddu Treth y Cyngor (â sylfaen drethu isel) a'r pwysau arwyddocaol a newydd ar lawer o wasanaethau'r Cyngor, roedd datblygu strategaeth gyllideb deg ac ymarferol yn mynd i fod yn heriol iawn unwaith eto. Serch hynny, unwaith eto, cafodd penderfyniadau priodol eu gwneud yn gynnar yn rhan o drefniadau cynllunio tymor canolig parhaus y Cyngor i sicrhau nad oedd sefydlogrwydd ariannol y Cyngor yn cael ei beryglu, bod y gyllideb yn deg i bawb ac yn diogelu cynifer o wasanaethau allweddol a swyddi â phosibl, a bod agwedd gyfrifol yn parhau i gael ei chymhwyso tuag at gytuno ar lefel Treth y Cyngor.

Ar ôl derbyn y setliad llywodraeth leol terfynol, roedd bwlc cyllidebol y Cyngor yn dod i gyfanswm o £6.909 miliwn. Roedd hyn ar ôl effaith penderfyniadau cynnar (a'r arbedion a gafodd eu sicrhau), ar ôl mynd i'r afael â nifer o ofynion cyllideb sylfaenol ac ar ôl cyflawni'r targed effeithlonrwydd tybiedig o £6 miliwn. Ar ôl gosod lefel y cynnydd yn Nhreth y Cyngor i 3.60% a darparu cynnydd mewn adnoddau ar gyfer Ysgolion (£5.2 miliwn)<sup>1</sup> o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol, lleihawyd y bwlc yn y gyllideb ychydig i £6.903 miliwn.

Roedd modd i'r Cyngor fantoli'r gyllideb ar gyfer 2019/20 gyda chyfuniad o arbedion effeithlonrwydd ychwanegol (£0.121 miliwn); gostyngiad i'r gofynion cyllideb ar gyfer y Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor (0.3 miliwn, i adlewyrchu lefelau is y galw am y cymorth yma), Taliadau Cyfalaf (£1.03 miliwn), swyddfeydd (£0.517 miliwn) ac uwch reolwyr (£0.340 miliwn); buddsoddiad mewn technoleg fodern o'r radd flaenaf yn y Cyfleuster Ailgylchu i alluogi proses ailgylchu'r Cyngor i fod yn fwy effeithlon (0.458 miliwn); defnyddio grantiau Llywodraeth Cymru penodol i leddfu pwysau cyllido yn y Gwasanaethau Cymdeithasol a'r Gwasanaethau i Blant (£2.6 miliwn); a defnyddio'r Gronfa Cynllunio Ariannol Tymor Canolig a Gweddnewid Gwasanaeth – cyllid pontio (£1.537 miliwn).

Doedd y strategaeth uchod ddim yn tanseilio iechyd ariannol craidd y Cyngor (h.y. cronfeydd cyffredinol a gafodd eu cadw ar y lefel isaf o £10 miliwn) ac

---

<sup>1</sup> Cynnydd o £5.2 miliwn i gyllid Ysgolion - yn cynnwys cyllid cyllideb sylfaenol o £2.7 miliwn, a £2.5 miliwn o gyllid untro a chyllid sy'n cael ei drosglwyddo'n uniongyrchol i'r ysgolion.

roedd hi'n galluogi pennu'r gyllideb heb doriadau i'n gwasanaethau cyhoeddus rheng flaen gwerthfawr.

Yn rhan o gymeradwyaeth y Cyngor o gyllideb 2019/20, cafodd Swyddog Adran 151 y Cyngor ei awdurdodi i wneud y newidiadau angenrheidiol i'r Cynllunio Ariannol Tymor Canolig a'r Gronfa Gweddnewid Gwasanaethau - cyllid pontio, os oedd yn briodol, ar gadarnhad o gostau pensiwn a chyllid ar gyfer Diffoddwyr Tân ac Athrawon. Yn dilyn cymeradwyo cyllideb 2019/20 y Cyngor, cafodd cadarnhad ei dderbyn y byddai cyllid ar gyfer y ddau faes yn cael ei ddarparu gan Lywodraeth Ganolog y DU ac felly bydd y newidiadau angenrheidiol yn cael eu gweithredu yn rhan o Adroddiad Cyflawniad Chwarter 1.

Ochr yn ochr â'r Gyllideb Refeniw, cytunodd y Cyngor hefyd ar Raglen Gyfalaf Tair Blynedd newydd a fydd yn gweld buddsoddi mewn seilwaith ar draws y Fwrdeistref Sirol o £173.2 miliwn dros y tair blynedd nesaf. Wedi'i gynnwys, roedd buddsoddiad Cyngor ychwanegol o £6.740 miliwn, wedi'i dargedu i gefnogi dyheadau a blaenoriaethau'r Cynllun Corfforaethol a gwaith ategol arall mewn meysydd megis:

- Adfywio'r Economi;
- Gwella ein hasedau ein hunain i wella'r ddarpariaeth o wasanaethau - profiad gwell i ddefnyddwyr gwasanaethau / cwsmeriaid;
- Lleihau ein costau cynnal a chadw a rhedeg o ddydd i ddydd; ac
- Osgoi costau.

Doedd y setliad terfynol ddim yn darparu unrhyw arwydd o lefelau adnoddau ar gyfer y flwyddyn ariannol ganlynol (2020/21) ac i mewn i'r tymor canolig er bod disgwyliad o setliadau heriol parhaus yn y dyfodol, sy'n debygol o fod rhywfaint o dan darged y Llywodraeth Ganolog ar gyfer chwyddiant o 2%.

Yn y cyd-destun yma, mae Strategaeth Ariannol Tymor Canolig y Cyngor yn parhau i fod yn hanfodol o ran sicrhau'r defnydd gorau o holl adnoddau'r Cyngor sydd ar gael. Mae pennu cyllideb bellach yn broses barhaus ac mae angen sicrhau bod yr holl gyfleoedd yn cael eu cymryd i adlinio ac ail-flaenoriaethu ein hadnoddau cyfyngedig. Bydd y ffordd rydyn ni'n ymgysylltu â'r cymunedau rydyn ni'n eu gwasanaethu hefyd yn parhau i fod yn fwyfwy pwysig wrth i ni symud ymlaen yn y cyfnod heriol yma.

Yn olaf, hoffwn i ddiolch yn ddiffuant i bawb sydd wedi cyfrannu at lunio a chyflwyno'r gyllideb ar gyfer y flwyddyn yma, gan gynnwys y rhai a gymerodd ran (dros 4,000) ym mhroses 'Ymgynghori ar y Gyllideb' y Cyngor. Pennu'r gyllideb yw'r cam cyntaf, a bydd y flwyddyn o'n blaenau ni unwaith eto yn un heriol iawn. Serch hynny, bydd y Cyngor yn parhau i ganolbwyntio ar gynnal trefnau ariannol cadarn ac ar ddarparu gwasanaethau allweddol ar gyfer trigolion y Fwrdeistref Sirol.

**Barrie Davies CPFA**  
**Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cyllid a Digidol**

## **CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF**

### **ADRODDIAD Y CYNGOR 6 MAWRTH 2019**

- STRATEGAETH CYLLIDEB REFENIW Y CYNGOR AR GYFER 2019/20

### **ADRODDIAD Y CYNGOR 6 MAWRTH 2019**

- RHAGLEN GYFALAF TAIR BLYNEDD Y CYNGOR AR GYFER 2019/20 - 2020/21 GAN GYNNWYS ADOLYGIAD O GRONFEYDD WRTH GEFN SYDD WEDI'U CLUSTNODI

**CYNGOR BWRDEISTREF SIROL**

**RHONDDA CYNON TAF**

**6 MAWRTH 2019**

**STRATEGAETH CYLLIDEB REFENIW Y CYNGOR AR GYFER 2019/20**

**ADRODDIAD Y CABINET**

**AWDUR:** Chris Lee – Cyfarwyddwr Cyfadran y Gwasanaethau Corfforaethol a Gwasanaethau Rheng Flaen Ffôn: 01443 424026

**1.0 DIBEN YR ADRODDIAD**

**1.1** Mae'r adroddiad yma'n darparu gwybodaeth am oblygiadau'r setliad llywodraeth leol ar gyfer 2019/2020 ar y Cyngor. Mae hefyd yn egluro argymhellion y Cabinet mewn ymateb i ofynion y Cyngor yma o ran darparu adnoddau, er mwyn helpu Aelodau i bennu dyraniadau i wasanaethau penodol o fewn Cyllideb Refeniw y Cyngor ynghyd â lefel Treth y Cyngor ar gyfer y flwyddyn sy'n dod i ben 31 Mawrth 2020.

**2.0 ARGYMHELLION**

Dyma'r argymhellion i'r Aelodau:

- 2.1** Nodi'r datganiad ysgrifenedig gan y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol (Julie James AC) a'r tabl ar setliad llywodraeth leol 2019/2020, yn Atodiad 1;
- 2.2** Nodi'r addasiadau i'r gyllideb sylfaenol sy'n cael effaith yn 2019/20, fel sydd wedi'i grynhoi yn Nhabl 1;
- 2.3** Cymeradwyo'r cynigion y strategaeth gyllideb, fel sydd wedi'u crynhoi yn Nhabl 2, sy'n cynnwys:
- I. Cynnwys cyllid ychwanegol a gafodd ei ddarparu gan Lywodraeth Cymru (£2.600 miliwn amcangyfrifedig) i leihau'r pwysau cyllido ym maes Gwasanaethau Cymdeithasol a Gwasanaethau i Blant yn 2019/20;
  - II. Swm effeithlonrwydd ychwanegol y cytunwyd arno o £0.121 miliwn (yn uwch na'r £6 miliwn y cytunwyd arno ar y cam 'Setliad Dros Dro' ym mis Hydref 2018) ar gyfer 2019/20;

- III. Lleihau'r lwfans cyllideb ar gyfer Cynllun Lleihau Treth y Cyngor - £0.300 miliwn;
  - IV. Arbedion o £0.517 miliwn o'r gwaith parhaus o wneud defnydd gwell o swyddfeydd;
  - V. Arbedion o £1.030 miliwn mewn taliadau cyfalaf, wedi'i sicrhau drwy strategaeth rheoli'r trysorlys lwyddiannus sydd â risg isel;
  - VI. Arbediad amcangyfrifedig o £0.458 miliwn dros ran o'r flwyddyn o osod technoleg fodern yng Nghyfleuster Adfer Deunyddiau'r Cyngor;
  - VII. Yn amodol ar gymeradwyaeth y Cyngor, arbedion yn deillio o Strwythur yr Uwch Reolwyr a Swyddi Cysylltiedig - cyfanswm o £0.340 miliwn ar gyfer 2019/20; a
  - VIII. Defnyddio'r 'Gronfa Gweddnewid Gwasanaeth a Chynllunio Ariannol Tymor Canolig' fel arian pontio, sef cyfanswm o £1.537 miliwn ar gyfer 2019/20.
- 2.4** Cymeradwyo Tablau 3 a 4 yn Adran 10 o'r adroddiad fel sail ar gyfer dyrannu adnoddau i Gyllidebau Ysgolion Unigol, i Wasanaethau eraill y Cyngor, ac i fodloni ei ofynion ariannu corfforaethol;
- 2.5** Cytuno ar gynnydd yn Nhreth y Cyngor ar gyfer y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben 31 Mawrth 2020, sef 3.60%;
- 2.6** Cytuno ar gyllideb gyffredinol y Cyngor ar gyfer 2019/2020, er mwyn pennu Treth y Cyngor ar gyfer y flwyddyn ariannol sydd i ddod erbyn y terfyn amser statudol, sef 11 Mawrth 2019.
- 2.7** Awdurdodi Swyddog Adran 151 y Cyngor i ddiwygio lefel y Cyllid Pontio (y Gronfa Gweddnewid Gwasanaeth a Chynllunio Ariannol Tymor Canolig) yn ôl yr angen wrth dderbyn cadarnhâd ynglŷn â chostau pensiynau a chyllid ar gyfer Swyddogion Tân ac Athrawon ac unrhyw oblygiadau ar y gyllideb sylfaenol sydd wedi'u hadlewyrchu yn adroddiad cyflawniad Chwarter 1 2019/2020, os na chaiff yr arbedion sy'n deillio o'r Strwythur Uwch Reolwyr a Swyddi Cysylltiedig eu cymeradwyo.
- 3.0** **CEFNDIR**
- 3.1** Yng nghyfarfod y Cyngor ar 19 Medi 2018, cafodd cyfrifon archwiliedig y Cyngor eu cyflwyno, a chafodd ei grybwyll bod Balans y Gronfa Gyffredinol yn gyfanswm o £10.720 miliwn.
- 3.2** O ystyried y pwysau ariannol parhaus sydd ar y Cyngor, mae'r Swyddog Adran 151 yn dal i fod o'r farn y dylai'r Cyngor gadw lleiafswm o £10 miliwn ym Malans y Gronfa Gyffredinol (sef ei falans digonol).

Mae'r lefel yma'n cael ei phennu yng nghyd-destun yr angen am reolaeth ariannol gadarn barhaus sy'n hanfodol er mwyn sicrhau bod y Cyngor yn cynnal sefydlogrwydd a hyblygrwydd ariannol yn y dyfodol.

- 3.3** Bydd yr Aelodau'n gwybod hefyd bod gan y Cyngor, yn ogystal â'i Gronfa Gyffredinol wrth gefn, nifer o gronfeydd wrth gefn wedi'u clustnodi sy'n cael eu hadolygu'n barhaus ac sy'n cael eu hasesu bob blwyddyn gan Swyddfa Archwilio Cymru. Bydd yr Aelodau'n gwybod bod Cronfa Gweddnewid Gwasanaeth a Chynllunio Ariannol Tymor Canolig yn rhan o'r cronfeydd yma, sydd wedi cefnogi arian pontio yn llwyddiannus yn rhan o drefniadau'r Cyngor o ran Cynllunio Gwasanaethau Tymor Canolig. Mae wedi cyflawni hyn drwy helpu i baratoi'r ffordd ar gyfer cyflwyno arbedion yn y gyllideb dros nifer o flynyddoedd, a chaniatáu mantoli'r gyllideb flynyddol ar yr un pryd. Man cychwyn Cronfa Gweddnewid Gwasanaeth a Chynllunio Ariannol Tymor Canolig ar 31 Mawrth 2015 yw £4.665 miliwn. Yn rhan o'n strategaeth barhaus, rydyn ni wedi parhau i nodi a chyflawni arbedion yn ystod y flwyddyn ariannol bresennol sy'n golygu ein bod ni wedi gallu cynyddu lefel y cyllid pontio sydd ar gael a'r sefyllfa ddiweddaraf yw bod y gronfa yma bellach wedi cynyddu i £4.840 miliwn (arbedion yn ystod y flwyddyn o £0.175 miliwn).
- 3.4** Mae Swyddfa Archwilio Cymru yn parhau i bwysleisio bod rhaid i ni barhau i fod yn ddisgybledig ar yr adeg dyngedfennol yma, os ydyn ni eisiau cynnal ein hamcan tymor hir o ran gwella gwasanaethau allweddol yn barhaus, ond mae hyn yn dod yn fwyfwy anodd ei gyflawni yn sgil pwysau ariannol aruthrol o'r fath.
- 3.5** Mae asesiad Swyddfa Archwilio Cymru yn un cywir ac mae'n amlwg bod yr Aelodau'n parhau i ystyried eu dyletswydd ymddiriedol yn un hynod o ddifrifol fel y dangosir gan yr adroddiadau cadarnhaol a dderbyniwyd gan y rheoleiddwyr a hanes rheolaeth gyllidebol ar draws gwasanaethau. Yr her, felly, yw paratoi cyllideb referniw oichelgar, ecwitiol a theg ar gyfer y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben 31 Mawrth 2020. Rhaid i hyn gynnwys dull sy'n dangos yn gyhoeddus stiwardiaeth ariannol gadarn; sydd ddim yn cymryd risgiau diangen; sy'n manteisio i'r eithaf ar gynhyrchu incwm; ac sy'n darparu'r gwasanaethau sydd eu hangen ac y gallwn ni eu fforddio, yn ogystal â diogelu cynifer o swyddi ag sy'n bosibl.
- 3.6** Yn dilyn cadarnhau'r sefyllfa ariannol gyffredinol, roedd y Cabinet, gyda chymorth yr Uwch Dîm Rheoli, yn gallu dechrau gwaith cychwynnol ar ei strategaeth gyllideb ar gyfer 2019/2020. Mae amcanion cyffredinol y strategaeth arfaethedig ar gyfer y flwyddyn nesaf yn parhau yn gyson â rheiny'r flwyddyn gyfredol, sef:
- (i) Cefnogi'r gwaith o ran cyflawni ein blaenoriaethau strategol allweddol, yn enwedig ynglŷn â'r angen i adeiladu economi gref, hyrwyddo annibyniaeth pobl a chreu Bwrdeistref Sirol y mae pobl yn falch o gael byw a gweithio ynddi;
  - (ii) Cadw cefnogaeth Swyddfa Archwilio Cymru ar gyfer y dull mae'r Cyngor wedi'i fabwysiadu i sicrhau rheolaeth ariannol gadarn;

- (iii) Parhau i ddarparu ein gwasanaethau allweddol ac i ddiogelu cynifer o swyddi lleol ag sy'n bosibl, hyd yn oed wrth i adnoddau ariannol leihau;
- (iv) Cymryd agwedd gyfrifol tuag at gytuno ar lefel Treth y Cyngor.

#### **4.0 SETLIAD LLYWODRAETH LEOL 2019/2020**

**4.1** Ar 19 Rhagfyr 2018, cyhoeddodd y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol (Julie James AC) y Setliad Llywodraeth Leol terfynol ar gyfer 2019/20. Mae datganiad y Gweinidog a thabl data allweddol yn Atodiad 1.

**4.2** Dyma "benawdau" setliad 2019/2020:-

- a. Mae'r cynnydd cyffredinol mewn Grant Cynnal Refeniw a chyllid Ardrethi Annomestig sy'n destun adroddiad ar gyfer 2019/2020 (arian heb ei neilltuo) ar gyfer Cymru gyfan yn +0.2% (+£10.295 miliwn), ond mae hyn cyn cymryd i ystyriaeth y cyfrifoldebau newydd sy'n dod i £7.000 miliwn.
- b. Mae'r setliad terfynol ar gyfer Rhondda Cynon Taf sy'n destun adroddiad yn dangos cynnydd o 0.8%, sy'n well na'r cyfartaledd, sef 0.2%. Mae ffigyrau setliad ar draws y 22 o awdurdodau lleol yng Nghymru yn amrywio o +0.9% ar eu gorau i -0.5% ar eu gwaethaf.
- c. Mae terfyn isaf wedi'i gynnwys ar gyfer 2019/20, sef -0.3% ac mae'n cael ei ariannu gan adnoddau sydd y tu allan i'r Setliad (Y cyllid ychwanegol yw £3.470 miliwn).
- ch. Mae'r Setliad yn cynnwys 'trosglwyddiadau i mewn' o (effaith Rhondda Cynon Taf mewn cromfachau):
  - £ 8.069 miliwn mewn perthynas â'r Grant Cyflogau Athrawon (£0.662 miliwn)
  - £5.000 miliwn mewn perthynas â Grant Prydau Ysgol Am Ddim (£0.424 miliwn)
- d. Mae'r setliad yn cynnwys 'cyfrifoldebau newydd' o £7.000 miliwn mewn perthynas â chynyddu'r Terfynau Cyfalaf ar gyfer Gofal Preswyl i £50,000 (£0.542 miliwn ar gyfer Rhondda Cynon Taf). Mae hefyd yn cynnwys £2.400 miliwn ychwanegol (heb ei neilltuo) i gefnogi rhyddhad ardrethi dewisol ychwanegol i fusnesau lleol.
- dd. Does dim unrhyw gyfeiriad at lefelau setliad 2020/21 dangosol.
- e. Dydy manylion rhai grantiau penodol ddim ar gael eto. Yn benodol, dydy'r dyraniadau priodol ar gyfer grantiau unigol ar sail awdurdod lleol ddim ar gael i lawer, gan gynnwys:



- Grant Ariannu Ysgolion - £15 miliwn Cymru gyfan
  - Grant Gwasanaethau Cymdeithasol - £30 miliwn Cymru gyfan
- f. Mae Cyllid Cyfalaf Cyffredinol y Cyngor wedi'i ddyrannu wedi cynyddu i £13.441 miliwn. Mae hyn yn cynnwys £30 miliwn o gynnydd o £100 miliwn gan Lywodraeth Cymru mewn cyllid Cyfalaf Cyffredinol dros 3 blynedd (hyd at 2020/21). Mae datganiad y Gweinidog yn nodi mai cyfanswm lefel cyllid cyfalaf cyffredinol Cymru gyfan fydd £193 miliwn ar gyfer 2019/20 (sy'n cynnwys £20 miliwn ar gyfer y Grant Adnewyddu Prifffyrdd Cyhoeddus).

## **5.0 DIWEDDARIADAU DIWEDDAR I'R GYLLIDEB SYLFAENOL**

**5.1** Mae rhagdybiaethau cyllideb sy'n cael eu defnyddio wrth lunio "Cyllideb Sylfaenol" y Cyngor yn cael eu hadolygu a'u diweddarau yn gyson. Yn ystod yr wythnosau diwethaf mae nifer o addasiadau wedi cael eu hamlygu a fydd yn effeithio ar ofynion y gyllideb amcangyfrifedig ar gyfer 2019/2020. Dyma nhw:

- a) Pwysau Gofal Cymdeithasol £1.100 miliwn - mae hyn yn adlewyrchu'r gost gynyddol o ddarparu gofal ar gyfer ein preswylwyr mwyaf agored i niwed.
- b) Gwastraff gan gynnwys XXX gate fee increases XXX a chasglu cewynnau £0.244 miliwn - costau ychwanegol sy'n gysylltiedig â gwaredu gwastraff gweddilliol a galw cynyddol am gasglu cewynnau gan y Cyngor.
- c) Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data / Diogelu Data £0.182 miliwn - mae'r costau'n adlewyrchu'r cynnydd mewn adnoddau sydd eu hangen i sicrhau cydymffuriad parhaus â gofynion y Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data.
- ch) Digidol £0.427 miliwn - costau ychwanegol sy'n gysylltiedig â thrwyddedau Microsoft sydd wedi'u cysylltu â chontractau a drafodwyd yn genedlaethol yn ogystal â chostau datblygu a chyflwyno trefniadau gweithio hyblyg y Cyngor ymhellach a moderneiddio arferion busnes.
- d) Gwasanaeth Tân ac Achub De Cymru £0.317 miliwn - derbyniwyd hysbysiad yn wreiddiol o lefel yr Ardoll Gwasanaeth Tân ar gyfer 2019/20 ar 21 Rhagfyr 2018. Cyflwynwyd dwy senario ardoll ar yr adeg honno o gofio'r ansicrwydd ynghylch ariannu costau ychwanegol y gronfa bensiwn diffoddwyr tân yn dilyn y prisiad diweddaraf ac Actiwari'r Llywodraeth yn dangos cynnydd o 10% yn y gyfradd gyfrannu. Amcangyfrifir bod hyn yn costio Gwasanaeth Tân ac Achub De Cymru £2.9 miliwn a fyddai, os na chaiff ei ariannu gan y llywodraeth ganolog, yn nodi ar y pryd y byddai modd ei drosglwyddo wedyn i awdurdodau cyfansoddol. Byddai'r ardoll heb y costau pensiwn yn cynrychioli gostyngiad yn y gofyniad cyllidebol o £0.137 miliwn o'i gymharu â'r amcangyfrif o'r gyllideb a fodelwyd yn ystod y cyfnod Setliad Dros Dro, tra byddai cynnwys costau'r pensiwnau ychwanegol yn ychwanegu pwysau cyllidebol o £0.317 miliwn. Yn anffodus, ni chafwyd cadarnhad o gyllid gan y Llywodraeth Ganolog eto ac ar 11 Chwefror 2019 pleidleisiodd Gwasanaeth Tân ac Achub De Cymru i drosglwyddo'r tâl ardoll uwch

ar yr amod y byddai hyn yn cael ei addasu pan fydd cyllid ar gyfer pensiynau yn cael ei gadarnhau. O'r herwydd, bydd angen i'r rhagdybiaethau cyllideb bellach adlewyrchu'r gwerth uwch ac mae Gwasanaeth Tân ac Achub De Cymru yn aros am gadarnhad o drefniadau ariannu - fel rydyn ni'n ei wneud mewn perthynas â chostau Pensiwn Athrawon (gweler paragraff 7.11).

- dd) Ffioedd a Thaliadau - £0.042 miliwn - Cymeradwyodd y Cabinet lefel y Ffioedd a Thaliadau ar gyfer 2019/20 ar 14 Chwefror 2019. Mae cynnydd safonol o 2.9% wedi'i gymhwysu, gyda nifer o eithriadau penodol gan gynnwys dim cynnydd mewn taliadau Meysydd Parcio, Ffioedd Cae Chwarae Haf a Gaeaf (clybiau chwaraeon), Prydau Ysgol, Lido Pontypridd, mynediad i Barc Treftadaeth Cwm Rhondda a Ffioedd Mynediad i'r Sinemâu. Roedd yr adroddiad hefyd yn cynnwys cynnydd o £0.15 ar gyfer Prydau ar Glud (gan gynnwys Prydau Canolfannau Oriau Dydd) a chasgliad adolygiad o ffioedd trwyddedu ar gyfer Tai Amlfeddiannaeth. Yr effaith gyffredinol ar gyfer 2019/20 yw incwm sy'n dod i gyfanswm o £0.042 miliwn yn ychwanegol at yr hyn a fodelwyd yn flaenorol.
- e) Arall - mae nifer o addasiadau cyllideb eraill wedi'u hadlewyrchu yn y sefyllfa ddiweddaraf yn rhan o'r gwaith ychwanegol ar fireinio gofynion cyllideb sylfaenol ar gyfer 2019/20. Mae'r cynnydd net cyffredinol mewn costau ynghyd â'r gofynion sylfaenol ar gam y Setliad Terfynol yn dod i gyfanswm o £0.275 miliwn.

**5.2** Yn gryno, mae'r mesurau sydd wedi'u rhestru ym mharagraff 5.1 i'w gweld yn Nhabl 1 isod:

**Tabl 1: Diweddariadau diweddar i'r gyllideb sylfaenol sy'n effeithio ar sylfaen 2019/20**

	£
Pwysau Gofal Cymdeithasol	1.100
Gwasanaethau Gwastraff	0.244
Gofynion Diogelu Data	0.182
Gofynion Digidol	0.427
Ardoll y Gwasanaeth Tân	0.317
Ffioedd a Thaliadau	-0.042
Arall	0.275
<b>CYFANSWM</b>	<b>2.503</b>

**6.0 GOBLYGIADAU ARIANNOL SETLIAD 2019/2020 AR GYFER RHONDDA CYNON TAF**

**6.1** Mae'r setliad terfynol yn dangos bydd ein cyllid Grant Cynnal Refeniw ac Ardrethi Annomestig ar gyfer 2019/2020 yn dod i £367.339 miliwn.

**6.2** Wrth ddisgwyl setliad llywodraeth leol 2019/2020, mae rheolwyr

gwasanaethau'r Cyngor wedi paratoi gofynion cyllideb sylfaenol ar gyfer y flwyddyn ariannol nesaf. Dyma ddarpariaethau'r cyfrifiadau cychwynnol hynny:-

- Lefelau dyfarniadau cyflog cenedlaethol, costau pensiwn a chyfraniad Yswiriant Gwladol amcancyfrifedig;
- Chwyddiant heblaw cyflogau (sef nwyddau a gwasanaethau), gan gynnwys ynni a thanwydd;
- Ardollau a gofynion ariannu corfforaethol; ac
- Effeithiau blwyddyn gyfan y beichiau ychwanegol sy'n cael eu gosod ar y Cyngor.

**6.3** Roedd y sefyllfa a adroddwyd i'r Cyngor (24 Hydref 2018) ar y cam Setliad Dros Dro yn dangos bwlch o £5.920 miliwn yn y gyllideb. Roedd y sefyllfa yma'n rhagdybio cynnydd wedi'i fodelu o 3.0% yn Nhreth y Cyngor, arbedion a gafodd eu sicrhau eisoes yn gynnar yn 2018/19 (£1.027 miliwn) ac ymrwymiad i gyflawni arbedion effeithlonrwydd o £6 miliwn yn 2019/20. Gan ystyried diweddariadau'r gyllideb sylfaenol, wedi eu crynhoi yn Nhabl 1, yn ogystal ag effaith y diweddariad Setliad Terfynol a'r Sylfaen Drethu (sydd gyda'i gilydd yn sicrhau adnoddau net ychwanegol o £2.156 miliwn), mae'r bwlch yn y gyllideb wedi gostwng erbyn hyn i £6.267 miliwn (cynnydd net o £0.347 miliwn).

**6.4** Yn ogystal â hynny, roedd y setliad fel y cyfeirir ato yn adran 4.2 yn cynnwys cyfrifoldeb newydd mewn perthynas â chynyddu'r Terfynau Cyfalaf ar gyfer Gofal Preswyl I £50,000 sydd, ar gyfer y Cyngor yma, yn cyfateb i £0.542 miliwn a hefyd arian ychwanegol i gefnogi cymorth Ardrethi Annomestig, y neilltuwyd £0.100 miliwn ohono yn y gyllideb sylfaenol. Gan ystyried y ddau ofyniad ychwanegol yma, mae'n golygu bod y bwlch yn y gyllideb yn cynyddu £0.642 miliwn i **£6.909 miliwn**.

## **7.0 DATBLYGU CYLLIDEB GYTBWYS, ECWITIOL Y MAE MODD EI CHYFLAWNI AR GYFER 2019/2020**

**7.1** Dydy hi ddim wedi bod yn hawdd i ni ddatblygu strategaeth cyllideb referniw gytbwys y mae modd ei chyflawni o ystyried y cynnydd cymedrol o 0.8% yn y cyllid gan Lywodraeth Cymru a'r pwysau sylweddol ar lawer o'n gwasanaethau ynghyd â gallu cyfyngedig i gynyddu incwm Treth y Cyngor, a sylfaen drethu isel. O fewn y ffiniau yma bydd angen i ni, felly, wneud penderfyniadau priodol i sicrhau bod cyllideb y flwyddyn nesaf yn ecwitiol i bawb, nad yw'n amharu ar ein sefydlogrwydd ariannol ac, os yw'n bosibl, yn amddiffyn cynifer o wasanaethau allweddol a diogelu cynifer o swyddi ag sy'n bosibl.

**7.2** Cafodd sefyllfa ariannol gyffredinol y Cyngor ei dangos yn Adran 3 o'r adroddiad ac mae'n hanfodol ein bod ni'n parhau â'r strategaeth sydd wedi'i mabwysiadu hyd yma sy'n cymryd i ystyriaeth drefnau ariannol cadarn, gan gynnwys balansau'r Gronfa Gyffredinol a defnydd priodol o'r "Gronfa Gweddnewid Gwasanaeth a Chynllunio Ariannol Tymor Canolig" fel arian pontio, a thargedu unrhyw adnoddau sydd ar gael tuag at ein gwasanaethau cyhoeddus â blaenoriaeth uchel sy'n canolbwyntio ar gwsmeriaid.

- 7.3** Bob blwyddyn rhaid cymryd yr “haenen uchaf” yn lleol ar gyfer rhai darpariaethau ariannol corfforaethol cyn bod modd dyrannu cyllidebau gwasanaethau. Fydd y flwyddyn nesaf ddim yn wahanol. Bydd gofynion ar gyfer y canlynol:
- a) Darpariaeth ar gyfer talu ardollau cyrff allanol;
  - b) Darpariaeth ar gyfer Costau Cyfalaf;
  - c) Darpariaeth ar gyfer yr holl eitemau “Cyllid Amrywiol” eraill (ffioedd archwilio, costau yswiriant, taliadau banc ac ati) sydd ddim yn berthnasol i wasanaethau penodol; ac
  - ch) Adnoddau ar gyfer ariannu'r Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor.
- 7.4** Ar ôl neilltuo symiau priodol ar gyfer gofynion ariannol corfforaethol, gall Aelodau wedyn asesu'n llawn y materion a'r cyfleoedd ar gyfer y gyllideb yn ei chyfanrwydd.

#### Treth y Cyngor

- 7.5** Mae'r Cyngor yma bob tro wedi ymddwyn yn rhesymol wrth bennu ei Dreth y Cyngor, gan bwysu a mesur yr effaith ar wasanaethau a gallu'r cyhoedd i'w dalu, gan gydnabod bod y rhai cymwys yn cael cymorth trwy'r Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor gan Lywodraeth Cymru. Y cynnig yw cynyddu Treth y Cyngor yn 2019/20 3.60%, hynny yw, uwchlaw'r 3.00% a gafodd ei fodelu yn y cyfrifiadau bwlch cyllideb cychwynnol. Mae'r cynnydd arfaethedig yma o 3.60% yn cyfateb i 65c yr wythnos i berson sy'n byw mewn eiddo Band A a 97c yr wythnos i rywun sy'n byw mewn eiddo Band D (mae 42% o'r eiddo yn Rhondda Cynon Taf ym Mand A). Bydd cynyddu'r lefel 0.60% yn lleihau'r bwlch yn y gyllideb o £0.506 miliwn ar gyfer 2019/20, felly, mae'r bwlch wedi'i ddiweddarau yn troi'n **£6.403 miliwn**.
- 7.6** Bydd yr Aelodau'n effro i'r ffaith bod costau'r Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor sy'n gysylltiedig â chynyddu Treth y Cyngor a newidiadau o ran llwyth achosion yn effeithio ar yr incwm net sy'n cael ei gynhyrchu trwy unrhyw gynnydd yn Nhreth y Cyngor. Bydd cynnydd 1% yn Nhreth y Cyngor yn cynhyrchu incwm ychwanegol i'r Cyngor sydd werth £1.081 miliwn (ar lefel sylfaen drethu 2019/20), ond bydd hefyd yn costio £0.238 miliwn ar gyfer gofynion ychwanegol o ran y Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor. Mae'n dilyn, felly, bydd cynnydd o 1% yn cynhyrchu incwm net ychwanegol sydd werth £0.843 miliwn, neu, mewn geiriau eraill, bydd bron i chwarter (22%) unrhyw gynnydd yn Nhreth y Cyngor yn cael ei golli er mwyn cefnogi'r costau cynyddol sy'n gysylltiedig â 'Chynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor' Llywodraeth Cymru.
- 7.7** Mae'r adroddiad yma'n canolbwyntio yn bennaf ar 2019/20 a'r “bwlch ariannu” cychwynnol net sydd werth bron i £13 miliwn cyn i unrhyw arbedion effeithlonrwydd gael eu cymhwyso, ond mae disgwyl i'r bwlch yma gynyddu'n sylweddol yn ystod y tair blynedd hyd at 2021/22 os na fydd ein cyllideb sylfaenol yn gostwng. O ran y flwyddyn ariannol nesaf, y cynnig yw ymdrin â'r broses yma mewn dwy ran: yn gyntaf, pennu cyllideb yr ysgolion; yn ail, asesu'r

opsiynau ar gyfer llenwi unrhyw fwllch sy'n weddill ar gyfer 2019/2020.

Cyllideb Ysgolion (Cyllidebau Ysgolion Unigol)

- 7.8** Mae'r Aelodau bob tro wedi bod o'r farn bod ein hysgolion yn flaenoriaeth allweddol, ac wedi sicrhau eu bod nhw'n cael eu trin yn ffafriol o'u cymharu â gwasanaethau eraill y Cyngor.
- 7.9** Bydd yr Aelodau'n gwybod bod cynnydd o £1 miliwn wedi'i gynnwys yn y Cynllun Ariannol Tymor Canolig yn rhan o'r rhagdybiaethau modelu cyllideb cychwynnol. Roedd y swm yma wedi'i gynyddu i £2.200 miliwn ar ôl hynny ar gam y Setliad Dros Dro. O gofio'r Setliad Terfynol gwell a'r flaenoriaeth i gefnogi ysgolion, cynigir nawr y bydd cynnydd o £5.200 miliwn yn cael ei ddarparu yn 2019/20. Bydd yr adnodd ychwanegol yma yn cefnogi'r pwysau sy'n gysylltiedig â thwf cyflog athrawon (ac eithrio costau ychwanegol Costau Pensiwn i athrawon), yn cefnogi costau ailstrwythuro untro ar draws ysgolion ac yn rhoi cymorth sylfaenol ychwanegol i ysgolion sy'n ychwanegol at yr hyn sy'n debygol o gael ei dderbyn drwy grantiau penodol. Yn nhermau arian parod, mae hyn yn cynrychioli cynnydd o 3.5% yng nghyllideb yr ysgol, sydd wedi'i osod yng nghydestun y Cyngor yn ei gyfanrwydd gan dderbyn cynnydd o 0.5% gan Lywodraeth Cymru.
- 7.10** Canlyniad rhoi'r cynnydd yma i ysgolion yw y bydd y gyllideb ysgolion gyffredinol ar gyfer y flwyddyn nesaf yn cynyddu o £148.819 miliwn i £154.019 miliwn yn nhermau arian parod gyda £2.700 miliwn o hyn yn cael ei gynnwys yn y swm sylfaenol a £2.500 miliwn drwy gyllid untro a chyllid wedi'i drosglwyddo'n uniongyrchol. Bydd hyn yn golygu bod ysgolion yn cael eu trin yn fwy ffafriol na gwasanaethau eraill y Cyngor. Yn debyg i wasanaethau eraill, rydyn ni'n cydnabod y bydd rhoi terfyn uchaf ar y cynnydd (£5.200 miliwn) yn golygu y bydd angen elfen o gynllunio effeithlonrwydd ar lefel ysgol. Byddai'r cynnig yma'n golygu cynyddu gofyniad cyllideb sylfaenol gyffredinol o £0.500 miliwn dros yr hyn a gafodd ei gynnwys ar y cam Setliad Dros Dro, gan adael bwlch cyllideb cyffredinol sy'n weddill i'r Cyngor o **£6.903 miliwn**.
- 7.11** Yn unol â'r sefyllfa ar y cam Setliad Dros Dro, dydy costau ychwanegol sy'n gysylltiedig â phensiynau Athrawon ddim wedi'u cynnwys yn y sefyllfa gyllidebol ar hyn o bryd, ac rydyn ni'n dal i aros am gadarnhad ynghylch cwantwm ac amseriad y cyllid i dalu am y goblygiadau cost (amcangyfrifir ei fod yn £3.1 miliwn ar gyfer 2019/20, effaith rhan-amser o fis Medi 2019). Mae'r Adran Addysg wedi ymgynghori'n ddiweddar yn Lloegr ar y mater yma, gan gynnig ariannu'n llawn yr effaith ar ysgolion (yn Lloegr). Er nad ydyn ni wedi cael cadarnhad hyd yma ynglŷn â goblygiadau'r gost derfynol a'r trefniadau cyllido, bydd addasiadau cyllideb priodol yn cael eu gwneud a'u hadrodd i'r Aelodau ar ôl i ni gael y cadarnhad. Bydd unrhyw ddiffygion yn cael eu hariannu drwy ddyraniad 'dros dro' ychwanegol o'r cyllid pontio a/neu arian wedi'i glustnodi / wrth gefn yn ychwanegol at yr hyn sydd wedi'i argymhell eisoes ym mharagraff 7.13. Bydd hyn yn galluogi cynnal cyllideb gytbwys tra bydd ystyriaeth briodol yn cael ei rhoi i ymdrin â'r goblygiadau tymor hwy, gan gynnwys yr effaith ar ein hysgolion.

<sup>1</sup> Cynnwys Grant Ariannu Ysgolion (cyfanswm Cymru gyfan £15 miliwn)

Ymdrin â'r bwlch sy'n weddill yn y gyllideb refeniw

**7.12** Mae'r Cyngor wedi defnyddio dull rhagweithiol ar gyfer ymdrin â'r cyni cyllidebol yn ystod y blynyddoedd diwethaf. Yn fy marn i, y dull yma yw'r un cywir o hyd a byddwn ni'n defnyddio strategaeth debyg yn 2019/20.

**7.13** Yn dilyn ystyriaeth ofalus, dyma'r dull sy'n cael ei argymhell:

- a. *Defnyddio Grantiau Penodol (£2.600 miliwn)* - Nododd y Setliad Terfynol ddau grant penodol newydd sy'n cael eu darparu gan Lywodraeth Cymru ar gyfer lleddfu pwysau cyllido yn 2019/20 (£30 miliwn Gwasanaethau Cymdeithasol a £2.3000 miliwn Gwasanaethau i Blant ar lefel Cymru gyfan). Er nad yw Llywodraeth Cymru wedi dyrannu cyllid i awdurdodau lleol hyd yma, amcangyfrifir bydd £2.600 miliwn o gyllid ychwanegol ar gyfer y Cyngor yma.
- b. *Arbedion effeithlonrwydd* – Mae'r Cyngor wedi llwyddo i gyflawni arbedion effeithlonrwydd sydd werth bron i £90 miliwn dros y 10 mlynedd diwethaf, fwy neu lai. Mae gwneud arbedion effeithlonrwydd yn dod yn fwyfwy anodd dros amser, ond, mae technoleg newydd, cydweithio a dulliau gweithio newydd yn enghreifftiau o sut mae modd cyflawni arbedion o'r fath o hyd. Yn debyg i'r blynyddoedd blaenorol, mae wedi bod disgwyl i'r gwasanaethau amlygu arbedion effeithlonrwydd 'cyffredinol' yn y gyllideb sylfaenol. Roedd arbedion effeithlonrwydd o £6.000 miliwn wedi'i dargedau unwaith eto ar gyfer 2019/20 a chadarnhawyd hyn ar y cam Setliad Dros Dro. Er gwaethaf y lefel darged yma, mae arbedion effeithlonrwydd ychwanegol bellach wedi'u nodi gan ddod â'r cyfanswm effeithlonrwydd i £6.121 miliwn ac oherwydd hynny, mae modd tynnu £0.121 miliwn o'r bwlch yn y gyllideb.
- c. *Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor* - Bydd Aelodau'n gwybod drwy'r adroddiadau cyflawniad chwarterol eleni bod y costau sy'n gysylltiedig â'r Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor wedi bod yn gyson is na'r gyllideb. Fel yn Chwarter 2 (adroddwyd 21 Tachwedd 2018), y tanwariant a ragwelwyd yn y maes yma oedd £ 0.366 miliwn. Mae gwaith ychwanegol ar lwythi achosion a'r galw bellach wedi'i wneud fel rhan o'r gwaith diweddarau cyllideb sylfaenol a'r cynnig yw lleihau'r gyllideb sylfaenol yn 2019/20 o £0.300 miliwn. Dylid nodi, er bod hyn yn mynd â'r gyllideb i £24.336 miliwn, mae hyn yn dal i fod yn fwy na chyllid Llywodraeth Cymru ar gyfer y maes yma, sef £21.681 miliwn ar gyfer 2019/20.
- ch. *Swyddfeydd (£0.517 miliwn)* - arbedion ac incwm sydd wedi'u creu yn sgil ail-drefnu'r defnydd o'n swyddfeydd. Mae hyn yn cynnwys prydlesu hen adeilad Tŷ Dysgu, gadael Heddfan a gwneud y gorau o Ganolfan Menter y Cymoedd a'i meddiannu.
- d. *Taliadau Cyfalaf (£1.030 miliwn)* - mae ein strategaeth rheoli trysorlys risg isel yn golygu ein bod ni wedi gwneud y defnydd gorau o fenthycyca mewnol, yn

hytrach na chymryd benthyciadau allanol am nifer o flynyddoedd sydd wedi arwain at gostau is. Yn ddiweddar, ac yn unol â chyngor gan ein hymgyngorwyr rheoli trysorlys, rydyn ni wedi manteisio ar y cyfle i fenthgy arian cyn i'r cyfraddau fynd yn fwy tebygol o gynyddu. Mae adolygiad o'n gofyniad tâl cyfalaf tymor hwy wedi arwain at leihau'r gyllideb sylfaenol.

dd. *Cyfleuster Adfer Deunyddiau* (£0.458 miliwn) - Cytunodd Cabinet ar 16 Hydref 2018 i gefnogi caffael technoleg fodern o'r radd flaenaf i alluogi prosesu deunydd ailgylchu'r Cyngor mewn modd mwy effeithlon. Ar ôl ei osod, bydd hyn yn arwain at gostau prosesu is i'r Cyngor (buddion am ran o flwyddyn 2019/20).

e. *Arbedion yn sgil Strwythur Uwch Reolwyr a Swyddi Rheoli Cysylltiedig* (£0.340 miliwn) - Cymeradwywyd arbedion ychwanegol i'r Strwythur Uwch Reolwyr a Swyddi Rheoli Cysylltiedig gan y Cabinet ar 24 Ionawr 2019. Mae prosesau penodi a diswyddo priodol bellach wedi'u cwblhau ac yn amodol ar gadarnhad ffurfiol o'r trefniadau newydd gan y Cyngor ar 6 Mawrth 2019, bydd modd cynnwys yr arbediad yma bellach yn y strategaeth gyllideb ar gyfer 2019/20 (nodwch mai arbediad rhan-amser yw hwn o ystyried amseriad rhai newidiadau). Os na fydd y Cyngor yn cytuno â'r arbedion yma ar 6 Mawrth, yna bydd dyraniad dros dro ychwanegol yn cael ei wneud o'r Gronfa Cynllunio Ariannol Tymor Canolig a'r Gronfa Gweddnewid Gwasanaeth a/neu gronfeydd wrth gefn a glustnodwyd neu gyffredinol.

f. *Cronfa Gweddnewid Gwasanaeth a Chynllunio Ariannol Tymor Canolig (Arian Pontio)* – Mae newidiadau sylweddol i wasanaethau a mesurau gostwng costau eisoes ar waith ar gyfer 2019/20, ond, mae'n cael ei gydnabod bod angen rhagor o arbedion yn ystod y flwyddyn i gau'r bwloch yng nghyllidebau'r blynyddoedd i ddod. Dydy'r broses pennu cyllideb flynyddol ddim yn bodoli erbyn hyn ac rydyn ni'n defnyddio dull rhagweithiol a pharhaus o hyd i nodi arbedion a rhoi'r rhain ar waith. Wrth wneud hynny, mae modd i ni ailgyflenwi arian pontio yn ystod y flwyddyn a sicrhau arbedion cyllideb sylfaen yn y flwyddyn ganlynol. Fel sydd eisoes wedi'i nodi, mae gyda ni "Gronfa Gweddnewid Gwasanaeth a Chynllunio Ariannol Tymor Canolig" sy'n darparu ar gyfer y dull yma (er bod hyn dros y tymor byr ac ar gyfer achosion unigol) ac mae hyn yn dod i £4.840 miliwn ar hyn o bryd. Er mwyn mynd i'r afael â'r diffyg presennol yn y gyllideb, rydyn ni'n cynnig bod dyraniad o £1.537 miliwn yn cvael ei wneud o'r gronfa yma ar gyfer 2019/20. Byddai hyn yn rhoi cyllideb gytbwys ar gyfer 2019/20 ac yn gadael £3.303 miliwn yn y gronfa (yn amodol ar asesiad diwedd blwyddyn o'r gronfa ar ôl 31 Mawrth 2019). Bellach mae prosesau wedi'u gwreiddio'n dda i sicrhau bod arbedion yn cael eu cyflawni yn ystod y flwyddyn a bod y gronfa yma'n parhau i gael ei ail-lenwi.

7. 14 Wrth grynhoi, mae Tabl 2 yn rhestru'r cynigion wedi'u hargymell ar gyfer cau'r bwloch sy'n weddill yn y gyllideb yn 2019/20, a fydd yn sicrhau mantoli'r gyllideb ar gyfer y flwyddyn nesaf:

**Tabl 2: Cynigion ar gyfer Strategaeth Gyllideb 2019/20**

	£ mil iw n	£ mil iw n
<b>Bwlch yn y Gyllideb</b>		<b>6.903</b>
<b><i>Cynigion Strategaeth</i></b>		
Defnyddio Grantiau Penodol	-2.600	
Effeithlonrwydd Ychwanegol (yn ychwanegol at y £6 miliwn)	-0.121	
Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor	-0.300	
Swyddfeydd	-0.517	
Costau cyfalaf	-1.030	
Arbedion Strwythur Uwch Reolwyr a Swyddi Cysylltiedig	-0.340	
Cyfleuster Adfer Deunyddiau	-0.458	
		<b>-5.366</b>
<b>Bwlch sy'n weddill yn y gyllideb</b>		<b>1.537</b>
<b><i>Defnyddio arian 'untro'</i></b>		
Defnyddio Cynllunio Ariannol Tymor Canolig a'r Gronfa Gweddnewid Gwasanaeth		<b>-1.537</b>
<b>Cyfanswm</b>		<b>0.000</b>

## 8.0 **BLAENORIAETHAU GWASANAETHAU**

8.1 Hyd yn oed yn ystod y cyfnod yma o gwtogi sylweddol ar adnoddau ac, felly, bwysau ariannol ar yr holl wasanaethau, mae'r Cyngor yma'n parhau i fod yn ymrwymedig cyn belled ag y bo modd i sicrhau ei wasanaethau allweddol, cymunedau cryfach a chyfiawnder cymdeithasol. Mae Cynllun Corfforaethol y Cyngor 2016–2020 yn egluro mai ein prif fwriad yw sicrhau Bwrdeistref Sirol sydd â dyheadau uchel, sy'n hyderus ac sy'n hyrwyddo cyfle i bawb.

8.2 Serch hynny, rhaid i ni wireddu ein hamcanion o fewn ffiniau setliad llywodraeth leol y flwyddyn nesaf. Ar gyfer y flwyddyn nesaf ac yn y tymor canolig dylai unrhyw adnoddau sydd ar gael gael eu targedu at feysydd gwasanaeth allweddol. Rhan o'r broses Ymgynghori ar y Gyllideb Gyffredinol (rhagor o fanylion yn Adran 9) oedd ystyried priodoldeb ein blaenoriaethau strategol allweddol o ran y themâu canlynol:

- *Economi* – Adeiladu economi gref;



- *Pobl* – hyrwyddo annibyniaeth a bywydau cadarnhaol i bawb; a
- *Lle* – Creu cymdogaethau mae pobl yn falch o gael byw a gweithio ynddyn nhw.

**8.3** Yn ogystal â'n gofynion cyllideb referniw sylfaenol, rydyn ni wedi parhau i fanteisio ar gyfleoedd hefyd i fuddsoddi mewn meysydd strategol allweddol trwy sicrhau bod arian untro ar gael. Byddwn ni'n gwneud hyn drwy gynnal arolwg o gronfeydd sydd wedi'u clustnodi yn seiliedig ar risg a thrwy nodi cyfleoedd i arbed yn ystod y flwyddyn. Darparodd cyfran fuddsoddi ym mis Hydref 2018 £23.550 miliwn ychwanegol o gyllid i gefnogi cynlluniau amrywiol gan gynnwys gofynion Seilwaith Priffyrdd mawr, Cyfleoedd Adfywio Strategol, Llety Busnes Modern yng Nghoed-Elái a Thresalem, Canolfannau Cymunedol a Gofal Ychwanegol, ochr yn ochr â buddsoddiad parhaus a sylweddol (£12 miliwn) ar draws ein rhwydwaith Priffyrdd.

**8.4** Cytunodd y Cabinet yn ei gyfarfod ar 25 Ionawr 2018 mewn egwyddor i raglen buddsoddi cyfalaf strategol o dros £300 miliwn, dros y pum mlynedd nesaf, yn ychwanegol at brosiectau cyfalaf a chynlluniau gwariant presennol y Cyngor. I gefnogi'r strategaeth yma, byddwn ni'n parhau i adolygu cyfleoedd ar gyfer buddsoddiad pellach yn ystod 2019/20 ac yn rhan o hyn, yn amodol ar gymeradwyaeth y Cyngor ar 6 Mawrth 2019, bydd y rhaglen gyfalaf wedi'i diweddarau ar gyfer 2019/20 i 2021/22 yn cynnwys cyfanswm buddsoddiad o fwy na £170 miliwn dros y tair blynedd nesaf, gan gynnwys cyfran fuddsoddi ychwanegol o £13.1 miliwn.

## **9.0 STRATEGAETH GYLLIDEB GYFFREDINOL 2019/2020 – PROSES YMGYNGHORI**

**9.1** Fel sydd wedi bod yn wir yn y blynyddoedd blaenorol, mae'r Cyngor wedi bod yn awyddus i ymgynghori â'r cyhoedd a rhanddeiliaid eraill ar ei strategaeth gyllideb gyffredinol a sut mae gwasanaethau yn cael eu darparu.

**9.2** Cynhaliwyd yr ymgynghoriad ar y gyllideb gyffredinol o 5 Tachwedd 2018 tan 17 Rhagfyr 2018 ac roedd dros 4,000 o bobl yn rhan o'r broses, o gymharu â 1,500 y llynedd - dyma'r ymateb gorau i ni ei gael i'r broses ymgynghori ar y gyllideb flynyddol. Mae canlyniadau'r ymgynghoriad ynghlwm yn Atodiad 2. Roedd y dulliau ymgynghori a gafodd eu defnyddio eleni yn cynnwys:

- Efelychydd Cyllideb ar-lein a holiadur.
- Nifer o ddigwyddiadau Canol y Dref ac yn y Canolfannau Hamdden a'r Llyfrgelloedd.
- Hyrwyddo drwy'r cyfryngau cymdeithasol.
- Hyrwyddo digwyddiadau Canolfannau Hamdden drwy'r rhaglen ffôn symudol 'Hamdden am Oes' a thudalennau cyfryngau cymdeithasol Hamdden.
- Holiaduron / Arolygon barn yn y cyfryngau cymdeithasol.
- Dau Ddigwyddiad Ymgysylltu â'r Gyllideb ar gyfer Pobl Ifainc - un yng Nghlwb Ieuenctid y Ddraenen Wen a sesiwn beilot gydag Ysgol y

Forwyn Fair Eglwys Gatholig Rhufain.

- Cyfarfod Grŵp Cynghori ar gyfer Pobl Hŷn.
- Cyfarfod Fforwm Anabledd.
- Hyrwyddiad drwy Banel y Dinasyddion.

- 9.3** Ymgysylltodd y Cyngor eto â rhanddeiliaid perthnasol trwy ddefnyddio Efelychydd Cyllideb ar-lein. Roedd yr Efelychydd Cyllideb yn dangos amrediad o wasanaethau y mae'r Cyngor yn eu darparu a'u cyllidebau cysylltiedig. Wedyn, roedd angen i bobl wneud arbedion o £5.9 miliwn drwy addasu'r gyllideb ar gyfer pob gwasanaeth, yn ogystal â lefel Treth y Cyngor.
- 9.4** Roedd y broses ymgynghori ar y gyllideb gyffredinol hefyd yn cynnwys gofynion i ymgynghori ar ddisgresiwn y Cyngor o ran y Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor (cafodd y deilliannau eu defnyddio i lywio penderfyniad y Cyngor ar ei gynllun ar gyfer 2019/20, a gafodd ei drafod gan y Cyngor ar 16 Ionawr 2019).
- 9.5** Yn ogystal â hynny, cynhaliwyd gweithgaredd ymgynghori penodol gyda'r Pwyllgor Craffu Cyllid a Chyflawniad a'r Fforwm Cyllideb Ysgolion ac mae cofnodion y cyfarfodydd yma ynghlwm yn Atodiadau 3 a 4 yn y drefn honno.
- 9.6** Eto eleni, roedd y strategaeth ddrafft yn destun craffu cyn gwneud penderfyniad er mwyn i Aelodau nad ydyn nhw'n aelodau o'r Cabinet gael cyfle i archwilio'r cynigion a chyfrannu at eu datblygiad cyn i'r Cabinet drafod y manylion. Aeth y Pwyllgor Craffu – Cyllid a Chyflawniad ati i graffu ar gynigion y Strategaeth Gyllideb a'r adborth o'r broses ymgynghori yn ei gyfarfod ar 28 Ionawr 2019 cyn dod i benderfyniad. Mae Atodiad 5 sydd ynghlwm yn cynnwys y cofnodion (drafft ar hyn o bryd) o'r cyfarfod yma.

## **10.0 CYLLIDEB REFENIW MACRO 2019/2020**

- 10.1** Wrth benderfynu ar strategaeth ar gyfer 2019/2020, mae'r Cabinet wedi ystyried ei ymrwymadau allweddol, ei farn ar ddarparu gwasanaethau a thaliadau perthnasol am wasanaethau a'r angen i leihau baich y dreth ar drigolion lleol. O ganlyniad, ac ar ôl ystyriaeth ofalus, mae'r Cabinet wedi dod i'r casgliad y gall paratoi cyllideb referniw fantoledig a fydd yn bodloni holl ofynion sylfaenol y strategaeth mae'n ei ffafrio a phennu cynnydd o 3.60% yn Nhreth y Cyngor ar gyfer y flwyddyn nesaf.
- 10.2** Mae Tabl 3 isod yn dangos sut gallai'r adnoddau referniw sydd ar gael i'r Cyngor gael eu defnyddio, er mwyn cadw'r cynnydd yn Nhreth y Cyngor 2019/2020 i 3.60%:

**Tabl 3: Adnoddau sy'n cael eu hawgrymu yn 2019/2020**

	£
Gwariant Refeniw Net 2019/2020	483.469
<b>TYNNU:</b> Grant Cynnal Refeniw a Chyfraniad Ardrethi Annomestig	367.339
<b>TYNNU:</b> Grantiau Penodol Gwasanaethau Cymdeithasol a Gwasanaethau i Blant	2.600
<b>Is-gyfanswm</b>	<b>113.530</b>
<b>TYNNU:</b> Rhyddhau cronfeydd wrth gefn wedi'u clustnodi	1.537
<b>I'w dalu gan dalwyr Treth y Cyngor</b>	<b>111.993</b>

- 10.3** Mae Tabl 4 isod yn dangos yr effaith gyffredinol ar wasanaethau trwy gymhwyso egwyddorion strategaeth gyllideb 2019/2020 sy'n cael ei hargymell gan y Cabinet.

**Tabl 4: Cymhwyso Strategaeth Cyllideb Amlinellol 2019/2020**

<b>GOFYNIION CYLLIDEB</b>	<b>2018/19</b>	<b>2019/20</b>	<b>Cynnydd/ (Gostyngiad)</b>
	£	£	£ miliwn
<b>Gofynion Corfforaethol</b>			
Cyllid Cyfalaf	19.947	18.917	-1.030
Ardollau	11.790	12.384	0.594
Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor	23.780	24.336	0.556
Amrywiol	14.058	13.167	-0.891
	<b>69.575</b>	<b>68.804</b>	<b>-0.771</b>
<b>Cyllidebau Ysgolion Unigol</b>			
Cyllidebau Ysgolion Unigol *	148.819	151.519	2.700
<b>Gwasanaethau eraill y Cyngor</b>			
Gwasanaethau Cymuned a Gwasanaethau i Blant	150.169	156.973	6.804
Cyfadrn y Gwasanaethau Corfforaethol a Rheng Flaen ac	76.325	78.521	2.196
Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant	26.712	27.652	0.940
<b>Gwariant Refeniw Net</b>	<b>471.600</b>	<b>483.469</b>	<b>11.869</b>

\* Cyllideb Ysgolion a gafodd ei dyrannu - cynnydd o £5.2 miliwn o adnoddau untro ac adnoddau wedi'u trosglwyddo'n uniongyrchol.

Nodwch: Dydy'r broses ail-alinio gwasanaethau (fel y nodwyd yn niweddariad yr Adolygiad o Strwythur yr Uwch Reolwyr a Swyddi Cysylltiedig, a gafodd ei gytuno gan y Cabinet ar 24 Ionawr 2019) ddim wedi cael ei chymryd i ystyriaeth yn y Tabl yma.

## **11.0 GRANTIAU PENODOL**

**11.1** Ar gyfer y flwyddyn nesaf bydd Llywodraeth Cymru yn darparu dros £750 miliwn mewn Grantiau Penodol i Awdurdodau Lleol Cymru.

**11.2** Mae'r Cabinet, wrth gwrs, yn effro i'r cyfleoedd sy'n debygol o ddeillio yn sgil y Cyngor yn denu grantiau penodol i ychwanegu at ei gyllideb referniw sylfaenol. Mae grantiau penodol yn gwanhau atebolrwydd lleol, ond, erys y ffaith bod denu cyllid o'r fath yn ein galluogi ni i ymgymryd â phrosiectau y bydden ni, fel arall, wedi gorfod eu gohirio neu eu canslo, o bosibl.

**11.3** Yn ôl eu natur, mae terfyn amser a phroses asesu yn tueddu i fod ynghlwm wrth grantiau penodol. Mae'n bwysig, felly, fod unrhyw raglen sy'n cael ei hariannu gan grant penodol yn ategu blaenoriaethau'r Cyngor sydd wedi'u pennu yn lleol. Yn ogystal â hynny, hyd yn oed os yw awdurdodau yn llwyddo i gael grantiau penodol yn y lle cyntaf, mae cyfyngu ar eu gallu nhw i gynllunio ymlaen llaw oherwydd nad oes sicrwydd o gael cyllid (grant penodol) parhaus. Felly, yn sgil y terfyn amser sydd ynghlwm wrth grantiau penodol, mae'n hanfodol datblygu "strategaethau gadael".

**11.4** Mae dyrannu grantiau penodol yn parhau i fod yn nodwedd allweddol o setliadau llywodraeth leol blynyddol Llywodraeth Cymru, er bod Llywodraeth Cymru wedi ymrwmo i leihau dulliau neilltuo o'r fath. Mae nifer o grantiau penodol sydd wedi'u cyflwyno i ddelio â phwysau cost cylchol hefyd (e.e. Grant Gwasanaethau Cymdeithasol) ac mae'n bwysig ein bod ni'n ceisio sicrhau eu bod yn parhau y tu hwnt i 2019/20.

## **12.0 GOBLYGIADAU O RAN CYDRADDOLDEB AC AMRYWIAETH**

**12.1** Wrth ddatblygu'r Strategaeth Cyllideb Refeniw a argymhellwyd ar gyfer 2019/20, cynhaliwyd Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb i sicrhau:

- i bod y Cyngor yn bodloni gofynion Dyletswyddau Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus; a bod
- ii sylw dyledus wedi ei roi i effaith debygol y penderfyniad ar faterion cydraddoldeb a gwahaniaethu.

## **13.0 YMGYNGHORIAD**

**13.1** Ymgwymerwyd ag ymgynghori ac ymgysylltu yn rhan o lunio'r Strategaeth Cyllideb Refeniw a argymhellir ar gyfer 2019/20, ac mae'r canlyniadau yn Adran 9 yr adroddiad.

#### **14.0 GOBLYGIAD(AU) ARIANNOL**

14.1 Nodir goblygiadau ariannol yr argymhellion ym mhrif ran yr Adroddiad.

#### **15.0 GOBLYGIADAU CYFREITHIOL NEU DDEDDFWRIAETH BERTHNASOL**

Mae gan y Cyngor ddyletswydd gyfreithiol o dan Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992 i bennu cyllideb gytbwys a hefyd ddyletswydd gyfreithiol o dan Ddeddf Llywodraeth Leol 2000 iddo gael ei adrodd i'r Cyngor Llawn a'i gymeradwyo ganddo. Mae'r Strategaeth Cyllid Refeniw a argymhellir ar gyfer 2019/20 a'i hadrodd i'r Cyngor Llawn yn sicrhau cydymffurfiaeth â'r dyletswyddau cyfreithiol yma.

#### **16.0 CYSYLLTIADAU Â BLAENORIAETHAU CORFFORAETHOL A CHENEDLAETHOL YNGHYD Â DEDDF LLESIANT CENEDLAETHAU'R DYFODOL**

16.1 Lluniwyd y Strategaeth Cyllideb Refeniw a argymhellir ar gyfer 2019/20 i gefnogi cyflawni blaenoriaethau strategol y Cyngor, fel sy'n cael eu nodi yng Nghynllun Corfforaethol 2016–2020. Mae'r ddogfen yma'n dilyn y nodau a'r egwyddorion sydd wedi'u cynnwys yn y Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol.

#### **17.0 CASGLIADAU**

17.1 Mae sefyllfa ariannol gyffredinol y Cyngor yn parhau i fod yn gadarn, gyda lefel y Cronfeydd Cyffredinol wrth Gefn yn parhau ar isafswm o £10 miliwn.

17.2 Ar 19 Rhagfyr 2018, cyhoeddodd Y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol (Julie James AC) y Setliad Llywodraeth Leol Terfynol ar gyfer 2019/20 ac roedd hynny'n dangos mai 0.8% oedd y cynnydd yn yr adnoddau ar gyfer y Cyngor yma.

17.3 Mae cynigion y Cabinet yn mynd i'r afael â gofynion ariannol corfforaethol y Cyngor yn briodol ac, ar ôl dyrannu cynnydd ariannol digonol i Gyllideb Ysgolion Unigol, byddai £263.146 miliwn yn weddill i ariannu'r holl wasanaethau eraill yn 2019/2020. Gall yr adnodd yma wedyn gael ei ddefnyddio i ariannu cost ein gwasanaethau yn ddigonol ac i gefnogi ein blaenoriaethau allweddol.

17.4 Mae'r Cabinet wedi argymhell pennu lefel gwariant refeniw 2019/2020 a fydd yn arwain at gynnydd o 3.60% yn Nhreth y Cyngor ar gyfer y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben 31 Mawrth 2020.

17.5 Mae'r Cyngor hyd yn hyn wedi gallu darparu cyllidebau cytbwys o flwyddyn i flwyddyn ochr yn ochr â rhaglen fuddsoddi sy'n cefnogi blaenoriaethau allweddol. Er hynny, mae'r her yn parhau o ran rheolaeth ragweithiol a chadarnhaol gan Uwch Reolwyr y Cyngor a chyfeiriad clir gan Aelodau i baratoi cyllideb gynaliadwy o safbwynt ariannol yn y tymor canolig mewn hinsawdd economaidd hynod heriol.

\*\*\*\*\*

## CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF

6 MAWRTH 2019

### RHAGLEN GYFALAF TAIR BLYNEDD Y CYNGOR 2019/20–2021/22 GAN GYNNWYS ADOLYGIAD O GRONFEYDD WRTH GEFN SYDD WEDI'U CLUSTNODI

#### ADRODDIAD Y CABINET

**AWDUR: Chris Lee, Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a Rheng-flaen (01443) 424026**

#### 1.0 **DIBEN YR ADRODDIAD**

1.1 Mae'r adroddiad yma'n egluro Rhaglen Gyfalaf arfaethedig y Cyngor ar gyfer 2019/20 i 2021/22, yn dilyn cadarnhau setliad llywodraeth leol 2019/20.

#### 2.0 **ARGYMHELLION**

Dyma'r argymhellion i'r Aelodau:

2.1 Sylwi ar fanylion setliad terfynol llywodraeth leol 2019/20 ar gyfer gwariant cyfalaf, yn Atodiad 1;

2.2 Cytuno i ryddhau balans cronfeydd wrth gefn sydd wedi'u clustnodi fel sydd ym mharagraff 5.3;

2.3 Cytuno i ddyrannu'r cyllid o gronfeydd wrth gefn sydd wedi'u clustnodi i'r blaenoriaethau buddsoddi sydd ym mharagraff 5.7;

2.4 Cytuno ar y rhaglen tair blynedd 'graidd' arfaethedig, yn Atodiad 2;

2.5 Cytuno ar y Rhaglen Gyfalaf tair blynedd arfaethedig gyfan, yn Atodiad 3, sy'n cynnwys y cyllid nad yw'n gyllid craidd:

- Benthg darbodus i gefnogi Cynlluniau Ysgolion yr 21<sup>ain</sup> ganrif, prosiect Datblygu Dyffryn Taf a chynlluniau gwella'r priffyrdd;
- Grantiau cyfalaf ar gyfer cynlluniau penodol;
- Cyfraniadau trydydd parti;
- Adnoddau ychwanegol y Cyngor a gafodd eu dyrannu'n flaenorol i gefnogi cynlluniau a blaenoriaethau'r Cynllun Corfforaethol;
- Manylion y blaenoriaethau buddsoddi ym mharagraff 5.7 sy'n cael eu hariannu trwy ryddhau cronfeydd wrth gefn wedi'u clustnodi ym mharagraff 5.3.

### 3.0 **CEFNDIR**

- 3.1 Bydd yr Aelodau'n effro i'r ffaith bod Llywodraeth Cymru, bob blwyddyn, yn dyrannu benthyciad â chymorth sydd heb ei neilltuo a Grant Cyfalaf Cyffredinol i'r Cyngor. Mae manylion y dyraniad ar gyfer 2019/20 i'w gweld yn Atodiad 1. Mae'r cyllid ar gyfer 2019/20 wedi cynyddu i £13.441 miliwn oherwyd bod Llywodraeth Cymru wedi cynyddu cyllid Cyfalaf Cyffredinol o gyfanswm o £100 miliwn dros 3 blynedd (hyd at 2020/21). Y dyraniad sylfaenol blyneddol ar gyfer 2019/20 yw £11.108 miliwn ac mae ein cyfran o'r dyraniad ychwanegol ar gyfer 2019/20 yn £2.333 miliwn. Hyd yn oed gyda'r cyllid ychwanegol yma, mae gostyngiad o £3.865 miliwn o hyd o gymharu â 9 mlynedd yn ôl:

<b>Blwyddyn</b>	<b>Cymorth Cyfalaf Llywodraeth Cymru</b>
2010/11	£17.306 miliwn
2011/12	£13.856 miliwn
2012/13	£12.828 miliwn
2013/14	£11.328 miliwn
2014/15	£11.194 miliwn
2015/16	£11.154 miliwn
2016/17	£11.164 miliwn
2017/18	£11.232 miliwn
2018/19	£11.214 miliwn
2019/20	£13.441 miliwn

- 3.2 Wrth benderfynu ar ein cyllid cyfalaf craidd ar gyfer 2019/20 rydym ni wedi cynnwys y dyraniad blyneddol sylfaenol o £11.108 miliwn gyda'r £2.333 miliwn ychwanegol a gafodd ei ddyrannu i ariannu'r blaenoriaethau buddsoddi sy'n cael eu disgrifio ym mharagraffau 5.7 a 5.8.
- 3.3 Mae'r swm sylfaenol yma, ynghyd ag amcangyfrif Derbyniadau Cyfalaf a defnyddio Cronfeydd Cyfalaf, yn cynrychioli cyllido cyfalaf 'Craidd' y Cyngor.
- 3.4 Fel y cyfeiriwyd ato uchod, mae Llywodraeth Cymru wedi nodi bydd cyllid cyfalaf cyffredinol yn cael ei gynyddu £100 miliwn dros 3 blynedd o 2018/19 i 2020/21 ar draws Cymru gyfan, gyda £50 miliwn ychwanegol yn 2018/19, £30 miliwn yn 2019/20 a £20 miliwn yn 2020/21. Serch hynny, dydy'r dyraniadau ar gyfer awdurdodau unigol ddim ar gael ar gyfer 2020/21 a 2021/22 ac mae modd iddyn nhw amrywio o'r lefelau presennol.

### 4.0 **TREIGLO'R RHAGLEN 'GRAIDD' TAIR BLYNEDD BRESENNOL**

- 4.1 Cynigiodd y rhaglen bresennol ar gyfer 2019/20 a 2020/21 y defnydd o £15.934 miliwn o arian cyfalaf 'craidd'.
- 4.2 Yn y blyneddau diwethaf rydyn ni wedi parhau i gynnal ein rhaglen graidd ar £15.934 miliwn y flwyddyn. Mae'r rhaglen gyfalaf tair blynedd sy'n cael ei chyflwyno yma wedi'i ariannu'n llawn er bod risg o hyd bod y derbyniadau cyfalaf rhagamcanol yn llai na'r disgwyl. Bydd rhagamcanion derbyniadau cyfalaf yn parhau i gael eu monitro'n agos.

- 4.3** Wrth gynnal y rhaglen graidd ar y lefel bresennol, mae'r gofyniad yn aros i ni barhau i adolygu a herio unrhyw ymrwymadau sydd wedi cael eu gwneud ym mlynnyddoedd dau a thri, i fonitro rhagamcanion derbyniadau cyfalaf yn gadarn ac i osod ein hunain i ymateb fel y bo'n briodol ac yn angenrheidiol wrth i ni symud ymlaen.
- 4.4** O gofio amseriad prosesau cymeradwyo cyllid allanol, bydd angen cynnal hyblygrwydd cyllid ar draws cynlluniau unigol er mwyn sicrhau bod y rhaglen gyffredinol yn cael ei chyflwyno yn y modd mwyaf effeithlon.
- 4.5** Mae Adran 6 yn egluro'r rhaglen gyfalaf arfaethedig ar gyfer 2019/20 i 2021/22, sy'n cynrychioli buddsoddiad o £173.202 miliwn i gyd. Mae hyn yn cynnwys:
- Arian cyfalaf craidd o £15.934 miliwn y flwyddyn, sy'n cynrychioli buddsoddiad sylweddol o £47.802 miliwn dros y tair blynedd nesaf;
  - Cefnogi Rhaglen Ysgolion yr 21<sup>ain</sup> Ganrif, Datblygiad Dyffryn Taf a gwelliannau i'r priffyrdd trwy ddefnyddio amodau benthyca darbodus – £48.979 miliwn;
  - Grantiau penodol – £22.101 miliwn;
  - Cyfraniadau trydydd parti – £5.949 miliwn;
  - Cronfeydd wrth gefn a chyfraniadau cyllid wedi'u clustnodi a oedd wedi'u dyrannu i gynlluniau a blaenoriaethau buddsoddi – £34.632 miliwn;
  - Derbyniadau cyfalaf, yn ychwanegol at y dyraniad craidd tair blynedd – £7.099 miliwn;
  - Os cytunir ar hyn, bydd cronfeydd wrth gefn wedi'u clustnodi ychwanegol, sef £6.640 miliwn, yn cael ei ddefnyddio i ariannu'r blaenoriaethau buddsoddi sydd ym mharagraff 5.7 (ac eithrio cynlluniau referniw).

## **5.0 BUDDSODDIAD YCHWANEGOL A CHRONFEYDD WRTH GEFN WEDI'U CLUSTNODI**

- 5.1** Fel yr adroddwyd i'r Cyngor yn y Datganiad Cyfrifon (19 Medi 2018), roedd gan y Cyngor gronfa wrth gefn wedi'i chlustnodi ar 31 Mawrth 2018 o £63.157 miliwn (£63.153 miliwn ar 31 Mawrth 2017) sydd wedi'u neilltuo ar gyfer amrywiaeth o ddibenion. Yn ogystal â hynny, mae cronfeydd wrth gefn penodol yn ymwneud â Chyllid Cyfalaf, Yswiriant a Rheoli'r Trysorlys.
- 5.2** Adolygir lefel a defnydd y cronfeydd wrth gefn yn gyson fel rhan o drefniadau rheoli ariannol cadarn y Cyngor. Yn draddodiadol, mae gosod cyllidebau a chasglu cyfrifon yn darparu cyfleoedd ar gyfer adolygiadau mwy manwl ac mae'r Cabinet wedi gofyn yn benodol i'r Swyddog Materion Adran 151 gynnal asesiad risg manwl o gronfeydd wrth gefn wedi'u clustnodi gyda'r bwriad o:
- Asesu'r risg ariannol sylfaenol y cawson nhw eu neilltuo ar eu cyfer i benderfynu a yw'n parhau neu a yw amgylchiadau wedi newid;
  - I ba raddau y mae unrhyw symiau a neilltuwyd i'w buddsoddi (Ymrwymadau Blwyddyn Flaenorol – "Symiau a ddygwyd ymlaen") wedi'u hymrwymo'n gontract;
  - Bod yn glir ar y rhesymau dros gynnal cronfeydd wrth gefn a sicrhau eu bod yn ddigonol, ond nid yn ormodol;



- Yr angen am gymorth parhaus Cynllun Ariannol Tymor Canolig cadarn.

**5.3** A'r adolygiad wedi'i gwblhau, mae'r Cabinet erbyn hyn yn gallu gweld i ba radd y bydd modd rhyddhau unrhyw symiau. Mae'r rhain yn cael eu rhestru isod:

*a) Ymrwymadau Blwyddyn Flaenorol (£11.957 miliwn ar 31 Mawrth 2018)*

Cafodd symiau eu neilltuo yn y flwyddyn flaenorol i ariannu mentrau a fwriadwyd i'w cyflawni yn y flwyddyn ariannol ddilynol. Mae adolygiad o'r cronfeydd wrth gefn yma wedi cael ei gynnal gan roi sylw arbennig i'w rheidrwydd ac a yw'r gwariant yn cael ei ystyried yn hanfodol o ran ei fod yn cynrychioli blaenoriaeth allweddol y Cyngor.

Mae hyn wedi nodi bod modd rhyddhau **£1.086 miliwn** o'r £11.957 miliwn a gafodd ei glustnodi yn arian wrth gefn (mae hyn yn dilyn y £2.247 miliwn a gafodd ei ryddhau ym mis Hydref 2018).

*b) Rheoli Ariannol a Rheoli Risg Adnoddau Dynol (£29.766 miliwn ar 31 Mawrth 2018).*

Mae'r gronfa wrth gefn yma yn cynnwys arian ar gyfer nifer o rwymedigaethau posibl yn y dyfodol, gan gynnwys costau Ymddeol yn Gynnar o Wirfodd, hawliadau cyfreithiol posibl yn y dyfodol, goblygiadau diwygio lles, risgiau gofal cymdeithasol ac ati.

Gwnaed adolygiad o'r lefelau risg sy'n gysylltiedig â'r meysydd perthnasol y mae'r cronfeydd wrth gefn hyn yn perthyn iddyn nhw.

Yn dilyn adolygiad, mae'n cael ei gynnig bod modd rhyddhau **£2.759 miliwn** o'r Gronfa yma (yn dilyn y £3.932 miliwn a gafodd ei ryddhau ym mis Hydref 2018).

*c) Cronfeydd Wrth Gefn Penodol Eraill (£3.692 miliwn ar 31 Mawrth 2018)*

Mae symiau'n cael eu neilltuo at ddibenion penodol fel gofynion atgyweirio cynnal a chadw adeiladau, moderneiddio canolfannau data a ffioedd ar gyfer cynlluniau penodol (fel cynlluniau cyfalaf).

Yn dilyn adolygiad, mae'n cael ei gynnig bod modd rhyddhau **£0.172 miliwn** o'r Gronfa yma (yn dilyn y £0.239 miliwn a gafodd ei ryddhau ym mis Hydref 2018).

*d) Buddsoddi/Seilwaith (£6.855 miliwn ar 31 Mawrth 2018).*

Mae symiau wedi cael eu neilltuo i ariannu costau cynnal a gwella seilwaith ar draws y Fwrdeistref Sirol ar hyn o bryd ac ar gyfer y dyfodol.

Yn dilyn adolygiad, mae'n cael ei gynnig bod modd rhyddhau **£1.723 miliwn** o'r Gronfa yma (yn dilyn y £5.132 a gafodd ei ryddhau ym mis Hydref 2018).

*e) Cronfa Yswiriant (£8.931 miliwn ar 31 Mawrth 2018).*

Mae'r Gronfa yma wedi'i neilltuo ar gyfer yswiriant ar gyfer digwyddiadau lle na

hawliwyd arian ar eu cyfer nhw eto, ochr yn ochr â lliniaru anweddolrwydd blynyddol yn y nifer o hawliadau (a gwariant) a'r premiymau yswiriant.

Yn dilyn adolygiad, y bwriad yw rhyddhau **£1 miliwn** o'r gronfa.

- 5.4** Y cyfanswm i'w ryddhau felly yw **£6.740 miliwn**.
- 5.5** Mae'r Swyddog Materion Adran 151 yn fodlon nad yw rhyddhau'r adnodd uchod yn peryglu ein sefyllfa ariannol. O'r herwydd, mae'r Cabinet wedi ystyried yr opsiynau sydd ar gael o ran defnyddio'r adnoddau sydd wedi'u nodi uchod. Ystyriaeth barhaol yw cefnogi darparu Cynllun Corfforaethol y Cyngor 2016 -2020 a'r rhaglen buddsoddi cyfalaf strategol o dros £300M dros y 5 mlynedd nesaf, uwchben y Rhaglen Gyfalaf gylchol, fel y cytunwyd gan y Cabinet ar 25 Ionawr 2018.
- 5.6** Yn unol â hynny, mae'r Cabinet o'r farn mai'r defnydd mwyaf priodol o'r adnoddau untro hyn yw buddsoddi yn ein seilwaith ac i gefnogi dyheadau a blaenoriaethau'r Cynllun Corfforaethol fel y'u cyflwynir yn yr adroddiad y cyfeirir ato uchod.
- 5.7** Wrth allu cefnogi'r amcanion uchod, mae'r Cabinet wedi nodi'r meysydd penodol canlynol y bwriedir i'r Cyngor gytuno y bydd modd buddsoddi ynddyn nhw. Bydd y buddsoddiad yn cael ei wneud gyda chyllid sydd ar gael trwy ddefnyddio cronfeydd wrth gefn unwaith ac am byth, adnoddau presennol a Grant Cyfalaf Cyffredinol ychwanegol gan Lywodraeth Cymru:

<b>Blaenoriaeth Buddsoddi</b>	<b>£miliwn</b>
Priffyrdd a Ffyrdd	1.500
Strwythurau Priffyrdd	1.500
Strwythurau Parciau	1.000
Gwneud Gwell Defnydd / Datblygiadau Traffig	0.350
Deuoli'r A4119	1.500
Draenio Tir	0.200
Parc Eco Bryn Pica	0.200
Grantiau Eiddo Gwag	1.500
Grantiau Cynnal a Chadw Canol Trefi (prosiect referniw)	0.200
Ysgolion	1.500
Gofal Ychwanegol	1.000
Parciau	0.900
Mannau chwarae	0.500
Parciau sgleffrwyddio/ardaloedd gemau amldefnydd	0.200
Mynwentydd	0.400
Gwella Canolfannau Hamdden	0.150
Trac Brenin Siôr V	0.500
<b>Cyfanswm y Buddsoddiad</b>	<b>13.100</b>
Ail-flaenoriaethu adnoddau presennol (Grantiau Cynnal a Chadw	(0.100)
Grant Cyfalaf Cyffredinol Ychwanegol 2018/19	(3.927)
Grant Cyfalaf Cyffredinol Ychwanegol 2019/20	(2.333)
<b>Cyfanswm Buddsoddiad y Cyngor</b>	<b>6.740</b>

- 5.8 Fel sydd wedi cael ei amlinellu yn adran 3, mae Llywodraeth Cymru wedi cynyddu'r cyllid cyfalaf cyffredinol i Gymru £100 miliwn dros 3 blynedd gan ddechrau yn 2018/19. Y swm ar gyfer y Cyngor yma ar gyfer 2018/19 yw £3.927 miliwn. Mae Llywodraeth Cymru'n caniatáu i awdurdodau ddwyn hyn ymlaen i 2019/20, felly rydym ni wedi dyrannu hyn ar gyfer y blaenoriaethau buddsoddi, ynghyd â'r dyraniad ychwanegol o £2.333 miliwn ar gyfer 2019/20.
- 5.9 Mae rhagor o fanylion am y buddsoddiadau sy'n cael eu cynnig ym mharagraff 5.7 wedi'u cynnwys yn adran 6.

## 6.0 **RHAGLEN GYFALAF TAIR BLYNEDD 2019/20 – 2021/22**

- 6.1 Mae'r manylion am y rhaglen arfaethedig tair blynedd ar gyfer pob Cyfadran i'w gweld isod.

### **CYFADRAN Y GWASANAETHAU CORFFORAETHOL A GWASANAETHAU RHENG FLAEN, ADRAN Y PRIF WEITHREDWR A MENTRAU CORFFORAETHOL**

- 6.2 Mae'r adroddiad diweddaraf yn rhagweld gwariant cyfalaf blwyddyn lawn o £65.440 miliwn ar gyfer y Gwasanaethau Corfforaethol a Rheng Flaen, Adran y Prif Weithredwr a Mentrau Corfforaethol yn 2018/19.
- 6.3 Cyfanswm yr adnoddau ar gyfer 2019/20, fel sydd wedi'i amlinellu yn y Rhaglen Gyfalaf tair blynedd, yw £84.473 miliwn (mae £38.417 miliwn o'r swm hwnnw yn ymwneud â'r Gwasanaethau Corfforaethol a Rheng Flaen, £1.721 miliwn i Fentrau Corfforaethol a £44.335 miliwn i Adran y Prif Weithredwr).

### **GWASANAETHAU CORFFORAETHOL A RHENG FLAEN**

- 6.4 Fel sydd wedi'i nodi yn 5.7, mae buddsoddiad ychwanegol wedi cael ei ddarparu yn y Gwasanaethau Corfforaethol a Rheng Flaen yn y meysydd canlynol:
- Priffyrdd a Ffyrdd – £1.5 miliwn
  - Strwythurau Priffyrdd – £1.5 miliwn
  - Strwythurau Parciau – £1 miliwn
  - Isadeiledd Cludiant – £1.85 miliwn (Gwneud Defnydd Gwell/Datblygiadau Traffig a Deuoli'r A4119).
  - Draenio Tir – £0.2 miliwn
  - Parc Eco Bryn Pica – £0.2 miliwn

Mae'r buddsoddiad ychwanegol yma wedi'i gynnwys yn y ffigurau yn Atodiad 3b.

### **PRIFFYRDD, TRAFNIDIAETH A CHYNLLUNIAU STRATEGOL**

#### **Gwasanaethau Technegol y Priffyrdd**

- 6.5 Bydd cyllideb o £15.032 miliwn ar gyfer 2019/20 yn cael ei dyrannu i'r cam nesaf yn rhaglen y Cyngor ar gyfer Gwella Priffyrdd a bydd gwneud hynny yn cefnogi un

o Flaenoriaethau presennol y Cyngor yn ei Gynllun Corfforaethol: Lleoedd – Creu cymdogaethau mae pobl yn falch o gael byw a gweithio ynddyn nhw. Cynnwys y cynlluniau:

- £7.943 miliwn ar gyfer trin wyneb y ffordd a chynlluniau gosod wyneb newydd;
- Gwaith gwella manau parcio – £0.045 miliwn;
- Gwaith atgyweirio mawr i strwythurau megis pontydd a waliau – £5.794 miliwn;
- Gwaith gwella strwythurau parciau – £1 miliwn;
- Gosod goleuadau stryd newydd a'u gwella – £0.25 miliwn.

### **Cynlluniau Strategol**

**6.6** Mae cyllideb o £10.934 miliwn wedi cael ei dyrannu ar gyfer 2019/20 i Gynlluniau Strategol i wneud cynlluniau seilwaith trafndiaeth mawr ac i ymestyn a gwella'r rhaglen o gynlluniau i wella manau cyfyng a chynlluniau i wella'r rhwydwaith briffyrdd, rheoli traffig a gwella draeniad. Cynnwys y cynlluniau:

- Seilwaith Cludiant sy'n cynnwys cynlluniau Parcio a Theithio, Ffordd Gyswllt ar draws y Cwm yn Aberpennar, Ffordd Osgoi Llanharan, cynllun Deuoli'r A4119 ger Coed-elái, Porth Cwm Cynon – Gogledd, Ffordd Gyswllt Y Gelli i Dreorci a'r rhaglen Gwneud Gwell Defnydd – £10.364 miliwn;
- Rheoli Traffig – £0.16 miliwn;
- Gwelliannau Draenio – £0.41 miliwn.

**6.7** Yn y blynyddoedd diwethaf mae nifer o grantiau wedi'u rhyddhau gan Lywodraeth Cymru ar gyfer cyflawni cynlluniau ar y rhwydwaith trafndiaeth. Mae'r rhain yn cynnwys y Gronfa Trafndiaeth Leol, y Gronfa Rhwydwaith Trafndiaeth Leol, Teithio Llesol, Grant Diogelwch Ffyrdd, Grant Llwybrau Diogel yn y Gymuned a Chynlluniau Lliniaru Llifogydd. Cafodd canllawiau eu cyhoeddi a chafodd ceisiadau am gynlluniau trafndiaeth eu cyflwyno ar 18 Ionawr 2019 ar gyfer cyllid 2019/20. Mae disgwyl cadarnhau'r grantiau sydd ar gael ym mis Mawrth 2019.

**6.8** Bydd adroddiad ategol ar fanylion y cynlluniau arfaethedig ar gyfer prosiectau Priffyrdd, Trafndiaeth a Chynlluniau Strategol yn cael ei gyflwyno i'r Cabinet yn fuan.

### **STRATEGAETH GWASTRAFF**

**6.9** Mae'r gyllideb ar gyfer 2019/20 yn £5.62 miliwn. Mae hyn yn ymwneud â Pharc Eco Bryn Pica a'r Cyfleuster Adennill Deunydd.

### **CERBYDAU**

**6.10** Mae'r rhaglen dreigl tair blynedd ar gyfer amnewid cerbydau yn parhau. Y dyraniad tair blynedd yw £9.14 miliwn. Mae'r maes gwasanaeth yma'n destun asesiad parhaus ac adolygiadau parhaus o'r gofynion.

### **PRIF WEITHREDWR**

**6.11** Fel sydd wedi'i nodi yn 5.7, mae buddsoddiad ychwanegol wedi cael ei ddarparu yn Adran y Prif Weithredwr yn y maes canlynol:

- Grantiau Eiddo Gwag – £1.5 miliwn (buddsoddiad cyfalaf)
- Grantiau Cynnal Canol Trefi – £0.2 miliwn (cynllun refeniw)

Mae'r buddsoddiad ychwanegol yma wedi'i gynnwys yn y ffigurau yn Atodiad 3a.

## **ADFYWIO A CHYNLLUNIO**

- 6.12** Mae Rhaglen Gyfalaf y Cyngor yn parhau i ddarparu ymrwymiad cyllido tymor hir ar gyfer adfywio economi'r Fwrdeistref Sirol a, thrwy wneud hynny, mae'n cefnogi un o Flaenoriaethau'r Cyngor yn ei Gynllun Corfforaethol: Economi – Adeiladu economi gref.
- 6.13** Yn ogystal â'r uchod, bu buddsoddiad parhaus ar draws amrywiaeth o ffrydiau ariannu, wedi'i gefnogi gan gyllid allanol a Blaenoriaethau Buddsoddi'r Cynllun Corfforaethol.
- Blaenoriaethau Buddsoddi. Mae hyn wedi galluogi cynnal ystod eang o waith adfywio er budd yr economi leol.
- 6.14** Bydd y Cyngor yn parhau i weithio gyda phartneriaid i ddatblygu a chynnal cynlluniau cyffrous ac arloesol megis:
- Ailddatblygu safle Dyffryn Taf;
  - YMCA Pontypridd – Ailddatblygu'r YMCA er mwyn iddo fod yn addas ar gyfer y dyfodol fel canolfan gymunedol ar gyfer y celfyddydau creadigol sy'n hwyluso menter gymdeithasol, cyfleoedd hyfforddi a chyfranogiad y gymuned;
  - Datblygu unedau busnes diwydiannol modern yn Nhresalem a Choed-elái;
  - Gwelliannau Treflun – dull wedi'i dargedu at ddiweddarau adeiladau canol trefi ar gyfer rhagor o ddefnydd busnes a masnachol a pharhau i wella ansawdd y treflun a fydd yn darparu buddsoddiad busnes a thwf cyflogaeth;
  - Ardaloedd Cyfleoedd Strategol – mae nifer o Ardaloedd Cyfleoedd Strategol wedi'u datblygu i ddarparu twf economaidd a chreu swyddi yn Rhondda Cynon Taf. Dyma'r ardaloedd:
    - Porth Cwm Cynon – Gwefru'r rhanbarth;
    - Pontypridd Ehangach, Trefforest – Cyrion y ddinas, calon y rhanbarth;
    - Tref Pontypridd – Canolbwynt y rhanbarth;
    - Coridor yr A4119 – Porth rhanbarthol Cwm Rhondda;
    - Llanilid ar yr M4 – Llywio'r Economi Ranbarthol.
- 6.15** Bydd y rhaglen o brosiectau adfywio yn ychwanegu gwerth at y buddsoddiad adfywio sylweddol sydd eisoes wedi digwydd a bydd yn gweithredu fel catalydd ar gyfer gweithgareddau adfywio pellach.

## **TAI'R SECTOR PREIFAT**

- 6.16** Mae'r rhaglen yma'n cynnwys y cynlluniau canlynol, ac wrth wneud hynny mae'n cyfrannu at Flaenoriaethau Cynllun Corfforaethol cyfredol y Cyngor: 'Pobl – Hyrwyddo annibyniaeth a bywydau cadarnhaol i bawb':
- Grant Cyfleusterau i'r Anabl, Grantiau Cymorth Cynnal a Chadw ac Atgyweirio a Grantiau Adnewyddu mewn Amgylchiadau Eithriadol;
  - Cyllideb Adfywio Cymunedau, sy'n darparu grantiau ar gyfer cefnogi nifer o fentrau sydd wrth wraidd yr agenda effeithlonrwydd ynni;
  - Cynllun Buddsoddi Grantiau Eiddo Gwag.

## **MENTRAU'R CYNGOR**

- 6.17** Yn rhan o raglen barhaus y Cyngor i sicrhau safonau uchel o ran iechyd a diogelwch ac effeithlonrwydd gweithredol yn ei adeiladau, mae adnoddau priodol yn cael eu dyrannu o hyd ar gyfer rheoli ac ymdrin ag Asbestos a Chlefyd y Lleng Filwyr.

## **ADDYSG A GWASANAETHAU CYNHWYSIANT**

- 6.18** Mae'r rhagamcaniadau diweddaraf yn nodi gwariant cyfalaf disgwylidig o £58.171 miliwn ar gyfer Addysg a Chynhwysiant yn 2018/19.
- 6.19** Cyfanswm yr adnoddau sydd ar gael i gyfadran Addysg a Chynhwysiant ar gyfer 2019/20, fel sydd wedi'i amlinellu yn y Rhaglen Gyfalaf tair blynedd arfaethedig yw £26.199 miliwn a bydd hyn yn cefnogi un o flaenoriaethau Cynllun Corfforaethol cyfredol y Cyngor: 'Economi – Adeiladu economi gref'.
- 6.20** Fel y nodwyd yn 5.7, mae buddsoddiad ychwanegol wedi cael ei ddarparu ar gyfer y Gwasanaeth Addysg a Chynhwysiant ar gyfer y maes yma:

- Ysgolion – £1.5 miliwn

Mae'r buddsoddiad ychwanegol yma wedi'i gynnwys yn y ffigurau yn Atodiad 3d.

## **YSGOLION**

- 6.21** Bydd y Cyngor yn parhau i ddarparu a chefnogi ei raglen fuddsoddi strategol hirdymor i greu amgylcheddau ysgolion sy'n bodloni anghenion ein cymunedau ac yn rhoi'r ddarpariaeth ddysgu a'r canlyniadau gorau ar gyfer pobl ifainc a'r gymuned ehangach. Mae'r rhaglen o fuddsoddiad cyfalaf yn cael ei chefnogi gan gyllid y Cyngor, Grant Cyfalaf Band A Ysgolion yr 21ain Ganrif Llywodraeth Cymru, Grant Lleihau Maint Dosbarthiadau Babanod Llywodraeth Cymru, Grant Cyfalaf i Gynyddu'r Ddarpariaeth Addysg Gymraeg Llywodraeth Cymru, Grant Cyfalaf Dechrau'n Deg Llywodraeth Cymru a chyllid Ardoll Seilwaith Cymunedol. Mae'r prosiectau ysgol allweddol canlynol naill ai ar y gweill neu wedi'u cynllunio, ac maen nhw wedi'u cynnwys yn y rhaglen strategol gyffredinol ac yn cynnwys cyfuniad o waith adnewyddu, ailfodelu, dymchwel a chreu adeiladau newydd:
- Ysgol Gynradd Ffynnon Taf – adeiladu estyniad pedair ystafell ddosbarth i gynyddu capasiti;
  - Ysgol Gynradd y Gelli – adeiladu estyniad dwy ystafell ddosbarth a gwneud gwelliannau i ardaloedd chwarae allanol;
  - Ysgol Gynradd Llanharan – adeiladu estyniad dwy ystafell ddosbarth a gwneud gwelliannau i ardaloedd chwarae allanol;
  - Ysgol Gynradd Parc Lewis – ailwampio ac ailfodelu'r cynllun mewnol i greu gofod addysgu ychwanegol;
  - Ysgol Gynradd Gymraeg Aberdâr – adeiladu estyniad pedwar ystafell ddosbarth i gynyddu capasiti; i gynnwys adeiladau pwrpasol ac addas ar gyfer

- gwasanaethau gofal plant lle mae'r rhieni'n talu ffioedd;
- Ysgol Llanhari – adeiladu adeilad modiwlaidd ar safle'r ysgol i ddarparu adeiladau pwrpasol ac addas ar gyfer gwasanaethau gofal plant dechrau'n deg ac ar gyfer gwasanaethau gofal plant lle mae'r rhieni'n talu ffioedd;
  - Ysgol Gynradd Gymraeg Evan James – ailwampio ac ailfodelu'r cynllun mewnlol i greu adeilad pwrpasol ac addas ar gyfer gwasanaethau gofal plant lle mae'r rhieni'n talu ffioedd;
  - Ysgol Gynradd Gymraeg Abercynon – adleoli'r lleoliad gofal plant presennol adeilad pwrpasol ar safle'r ysgol;
  - Ysgol Gynradd Gymunedol Gymraeg Llantrisant – adeiladu estyniad dwy ystafell ddsbarth i gynyddu capasiti yn yr ysgol;
  - Ysgol Gynradd Gymraeg Ynyswen – adeiladu adeilad modiwlaidd ar safle'r ysgol i ddarparu adeilad pwrpasol ac addas ar gyfer gwasanaethau gofal plant lle mae'r rhieni'n talu ffioedd;
  - Ysgol Gymuned Tonyrefail – adeiladu ysgol 3-19 oed newydd gyda chyfleusterau chwaraeon allanol gwell, gan gynnwys cae 3G newydd yn y ganolfan hamdden gyfagos. Rhagwelir y bydd y gwaith yn dod i ben yng ngwanwyn 2019.
  - Ysgol Gyfun Treorci – mae'r gwaith sydd ar ôl i'w gwblhau yn 2019/20 yn ymwneud ag ailfodelu bloc o ystafelloedd dosbarth a'r bwriad yw bydd yn cael ei gwblhau yn ystod haf 2019.

## **MÂN WAITH CYFALAF ARFAETHEDIG**

- 6.22** Y dyraniad ar gyfer rhaglen mân waith cyfalaf wedi'i gynllunio yn 2019/20 yw £6.886 miliwn. Mae'r dyraniad yn cynnwys rhaglen dreigl barhaus ar gyfer adnewyddu / ailfodelu ceginau, gosod ffenestri a drysau newydd, gwaith hanfodol, ailweirio trydan, gwaith gwella'r larymau tân, adnewyddu'r toiledau, gwaith Deddf Cydraddoldeb / cydymffurfio, arolygon cyflwr, gosod boeleri newydd, adnewyddu toeau, gwelliannau i ysgolion, gwaith adfer asbestos a chyfalafu caledwedd / meddalwedd a thrwyddedau TG.
- 6.23** Bydd adroddiad atodol, sy'n cynnwys manylion am gynigion gwaith i'w trafod yn rhan o'r rhaglen uchod, yn cael ei gyflwyno i'r Cabinet yn fuan.

## **GWASANAETHAU CYMUNED A GWASANAETHAU I BLANT**

- 6.24** Mae'r amcanestyniadau diweddaraf yn rhagweld gwariant cyfalaf blwyddyn lawn o £7.687 miliwn.
- 6.25** Cyfanswm yr adnoddau sydd ar gael ar gyfer y Gyfadran Gwasanaethau Cymuned a Gwasanaethau i Blant yn 2018/19, fel sydd wedi'i amlinellu yn y Rhaglen Gyfalaf tair blynedd, yw £8.018 miliwn.
- 6.26** Fel sydd wedi'i nodi yn 5.7, mae buddsoddiad ychwanegol wedi cael ei ddarparu ar gyfer y Gwasanaethau Cymuned a'r Gwasanaethau i Blant yn y meysydd canlynol:
- Cyfleusterau Gofal Ychwanegol – £1 miliwn
  - Parciau – £0.9 miliwn

- Mannau chwarae – £0.5 miliwn
- Parciau sgleffrfrddio/ardaloedd gemau aml-ddefnydd – £0.2 miliwn
- Mynwentydd – £0.4 miliwn
- Gwella Canolfannau Hamdden – £0.15 miliwn
- Trac Brenin Siôr V – £0.5 miliwn.

Mae'r buddsoddiad ychwanegol yma wedi'i gynnwys yn y ffigurau yn Atodiad 3e.

## **GWASANAETHAU I OEDOLION A GWASANAETHAU I BLANT**

- 6.27** Mae'r rhaglen ar gyfer Gwasanaethau i Oedolion a Gwasanaethau i Blant yn cynnwys cyllideb o £3.667 miliwn ar gyfer 2019/20. Bydd hyn yn parhau i ariannu'r gwaith adnewyddu a gwella hanfodol i sefydliadau Gwasanaethau i Oedolion a Gwasanaethau i Blant y Cyngor, gan gynnwys costau asbestos, yn unol â safonau gofal a deddfwriaeth iechyd a diogelwch. Wedi'u cynnwys hefyd, mae costau ychwanegol sy'n gysylltiedig â Gwasanaethau Teleofal.
- 6.28** Bydd y buddsoddiadau yma yn cefnogi un o Flaenoriaethau Cynllun Corfforaethol presennol y Cyngor: 'Pobl – Hyrwyddo annibyniaeth a bywydau cadarnhaol i bawb'.

## **IECHYD A DIOGELWCH Y CYHOEDD**

- 6.29** Mae gan y rhaglen Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd gyllideb o £4.351 miliwn yn 2019/20. Mae'r gyllideb yn cael ei dyrannu ar draws y rhaglenni treigl parhaus ar gyfer Gwella Parciau, Mynwentydd a mesurau Diogelwch yn y Gymuned. Mae'r gyllideb yma hefyd yn cynnwys dyraniad ar gyfer buddsoddi a gwaith gwella mewn canolfannau hamdden a mannau chwarae. Bydd y buddsoddiadau yma yn cefnogi un o Flaenoriaethau Cynllun Corfforaethol presennol y Cyngor: 'Lleoedd – Creu cymdogaethau mae pobl yn falch o gael byw a gweithio ynddyn nhw'.

## **7.0 GOBLYGIADAU O RAN CYDRADDOLDEB AC AMRYWIAETH**

- 7.1** Wrth ddatblygu Rhaglen Gyfalaf arfaethedig y Cyngor ar gyfer 2019/20 i 2021/22, cafodd Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb ei gynnal i sicrhau:

- i bod y Cyngor yn bodloni gofynion Dyletswyddau Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus; a bod
- ii sylw dyledus wedi ei roi i effaith debygol yr argymhellion ar faterion cydraddoldeb a gwahaniaethu.

## **8.0 YMGYNGHORIAD**

- 8.1** Ymgwymerwyd ag ymgynghori ac ymgysylltu fel rhan o lunio'r rhaglen ddiwygiedig. Roedd hyn hefyd wedi'i gynnwys yn yr ymarfer ymgynghori ehangach a gynhaliwyd mewn perthynas â'r Strategaeth Cyllideb Refeniw a argymhellir 2019/20, yn enwedig mewn perthynas â blaenoriaethau buddsoddi a buddion cymunedol.

## **9.0 GOBLYGIAD(AU) ARIANNOL**



9.1 Mae goblygiadau ariannol yr argymhellion yn cael eu nodi ym mhrif gorff yr Adroddiad.

**10.0 GOBLYGIAD(AU) CYFREITHIOL NEU DDEDDFWRIAETH A DRAFODWYD**

10.1 Mae Rhaglen Gyfalaf arfaethedig y Cyngor ar gyfer 2019/20 i 2021/22 yn cydymffurfio'n llawn â'r holl ofynion cyfreithiol.

**11.0 CYSYLLTIADAU Â BLAENORIAETHAU CORFFORAETHOL A CHENEDLAETHOL YNGHYD Â DEDDF LLESIANT CENEDLAETHAU'R DYFODOL**

11.1 Mae Rhaglen Gyfalaf arfaethedig y Cyngor ar gyfer 2019/20 i 2021/22 wedi cael ei llunio i gefnogi cyflawni blaenoriaethau strategol y Cyngor, fel y'u nodwyd yng Nghynllun Corfforaethol 2016 – 2020, gyda'r ddogfen yma yn cyd-fynd â'r nodau a'r egwyddorion sydd wedi'u cynnwys yn y Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol.

**12.0 CASGLIADAU**

12.1 Mae'r Rhaglen Gyfalaf tair blynedd yn elfen allweddol o Strategaeth Cynllunio Ariannol ac Adnoddau Tymor Canolig y Cyngor. Gall buddsoddi cyfalaf wedi'i dargedu gael effaith sylweddol ar ddarparu gwasanaethau ac, o'i ddefnyddio'n effeithiol, gall fod wrth wraidd Blaenoriaethau'r Cyngor yn ei Gynllun Corfforaethol, lle bo hynny'n berthnasol.

12.2 Mae'r adroddiad yma yn egluro blaenoriaethau buddsoddi cyfalaf y Cyngor hyd at fis Mawrth 2022. Mae hyn yn parhau i gynrychioli buddsoddiad uchelgeisiol a sylweddol (£173.202 miliwn) dros y tair blynedd nesaf.

12.3 Mae'r rhaglen yn cynnwys rhyw elfen o lithriad a nodwyd drwy gydol 2018/19, ond bydd hyn yn destun newid pan fydd gwariant terfynol y rhaglen gyfalaf yn hysbys ac y bydd cyfrifon 2018/19 wedi cael eu cwblhau. Bydd unrhyw newid o ran lithriad yn cael ei adrodd wrth yr Aelodau yn yr adroddiadau cyflawniad chwarterol.

12.4 Mae'r adroddiad yma hefyd wedi nodi'r cyfle i fuddsoddi £13.1 miliwn o adnoddau ychwanegol yn ein hardal leol, gan gynnwys ein hasedau ein hunain er mwyn gwella'r gwasanaethau sydd ar gael i'n trigolion.

12.5 Wrth i'r flwyddyn fynd yn ei blaen, mae'n anochel bydd newidiadau'n cael eu gwneud i'r rhaglen, er enghraifft, lle gall cynlluniau newydd gael eu cefnogi gan grantiau penodol. Bydd gofyn am gymeradwyaeth yr Aelodau wrth i'r cyfleoedd hyn godi drwy gydol 2019/20..

\*\*\*\*\*

---

**CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF**

**DARLUN O'R AWDURDOD**

---

## **CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF – DARLUN**

Cafodd Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf ei ffurfio ym 1996 o dair o ardaloedd yr hen Forgannwg Ganol. Mae 239,127<sup>2</sup> o bobl yn byw yma, ac o ran y boblogaeth felly, dyma'r trydydd awdurdod unedol mwyaf yng Nghymru. Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf yn cwmpasu arwynebedd o 424km<sup>2</sup> yng Nghymoedd y De, yn ymestyn o Fannau Brycheiniog i'r gogledd i ddinas Caerdydd i'r de.

Mae'r tair ardal ddaearyddol sy'n ffurfio Rhondda Cynon Taf yn rhannu ystod o nodweddion economaidd-gymdeithasol a diwylliannol. Mae'r rhain yn cynnwys lefelau uchel o dlodi cymharol ac o allgau cymdeithasol, yn enwedig yng nghymoedd gogleddol y sir. Gan y rhain mae rhai o'r dangosyddion amddifadedd uchaf yn y Deyrnas Unedig.

Caiff gwasanaethau'r Cyngor eu rheoli a'u cynnal gan ei gyfadranau sy'n rheoli a chydlynu gwasanaethau cysylltiedig. Mae pedair cyfadran yn strwythur cyfredol y Cyngor:

Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant sy'n cynnal gwasanaethau cymorth i ysgolion, Gwasanaethau Cynhwysiant a Mynediad, Derbyn Disgyblion a Llywodraethu, Mynychu'r Ysgol a Lles, Ysgolion yr 21<sup>ain</sup> Ganrif, Rheoli Asedau a Data, Gwasanaethau Arlwyo a gwasanaethau gwella ysgolion a her mewn partneriaeth â Chonsortium Canolbarth y De.

Gwasanaethau Cymuned a Gwasanaethau i Blant

Darparu Gwasanaethau i Oedolion (Gwasanaethau Gofal Cymuned a Gwasanaethau Iechyd a Gofal Cymdeithasol); Gwasanaethau i Blant; Gwasanaethau Tai Cymunedol; Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd; Gwasanaethau Hamdden, Cefn Gwlad a Gwasanaethau Diwylliannol (gan gynnwys Theatrau); Atyniadau Ymwelwyr a Threftadaeth; Gwasanaethau Addysg yn y Gymuned; Llyfrgelloedd; Gwasanaethau Cymraeg; Ymgysylltu a Chyfranogiad Ieuenctid; a Rhaglenni Cyflogaeth.

---

<sup>2</sup> (239,127) – amcangyfrifiad canol blwyddyn 2017

---

Ffyniant, Datblygu, a Gwasanaethau Rheng Flaen

Darparu gwasanaethau rheng flaen Priffyrdd; Cludiant; Prosiectau Strategol; Gwasanaethau Gofal y Strydoedd (gan gynnwys Gwastraff a Glanhau Strydoedd); ynghyd â Gwasanaethau Adfywio a Chynllunio a'r Strategaeth Tai.

Prif Weithredwr

Darparu swyddogaethau ledled yr awdurdod, sef Adnoddau Dynol, Gwasanaethau Llywodraethol, Cyfathrebu a Gwasanaethau Cyfreithiol; gwasanaethau rheng flaen Gofal i Gwsmeriaid, Budd-dal Tai a gweinyddu Treth y Cyngor; a gwasanaethau cymorth allweddol Cyllid, TGCh a Gwasanaethau Digidol, Eiddo'r Cyngor a Chaffael.

**CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF**

**CYLLIDEB  
2019/20 –  
CRYNODEB**

**CYLLIDEB YR AWDURDOD CYFAN – CRYNODEB**

Mae cyfanswm yr adnoddau sydd ar gael i'r Awdurdod mewn blwyddyn ariannol yn cael ei rannu'n ddwy elfen, sef Gwariant Refeniw a Gwariant Cyfalaf.

**Gwariant Refeniw:**

O ran ffigurau setliad terfynol Llywodraeth Leol 2019/20, ar ôl addasu ar gyfer trosglwyddo cyfrifoldebau gwariant, roedd cynnydd o 0.8% mewn Grant Cynnal Refeniw ac Ardrethi Annomestig. Gyda chynnydd o 3.6% yn Nhreth y Cyngor, £483.469 miliwn oedd Cyllideb Refeniw Net y Cyngor ar gyfer 2019/20.

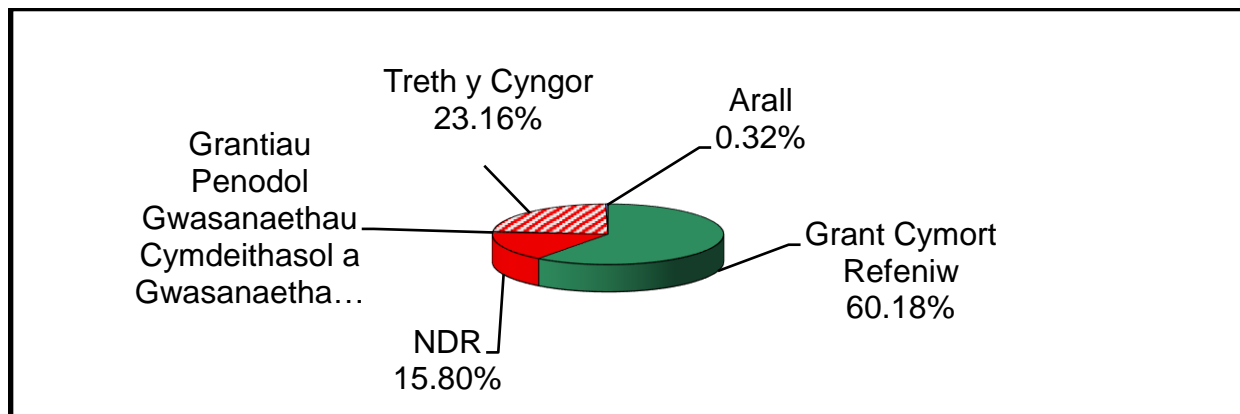
Y cyfanswm i'w gasglu gan dalwyr Treth y Cyngor i gynnal gwariant y Cyngor yw £111.993 miliwn.

**Gofyniad Cyllideb 2019/20**

	<b>£miliwn</b>
Gwariant Refeniw Net 2019/20	483.469
<b>TYNNU:</b> Grant Cynnal Refeniw a Chyfraniad Ardrethi Annomestig	367.339
<b>TYNNU:</b> Grantiau Gwasanaethau Cymdeithasol a Gwasanaethau i Blant	2.600
<b>Is-gyfanswm</b>	<b>113.530</b>
<b>TYNNU:</b> Rhyddhau Cronfeydd Wrth Gefn wedi'u Clustnodi <sup>3</sup>	1.537
<b>I'w dalu gan dalwyr Treth y Cyngor</b>	<b>111.993</b>

<sup>3</sup>Rhyddhau Cronfeydd Wrth Gefn wedi'u Clustnodi – roedd Cyllideb Refeniw 2019/20 y Cyngor yn cynnwys costau ychwanegol yn gysylltiedig â'r Gronfa Bensiwn Diffoddwyr Tân yn dilyn prisiad diweddaraf y Gronfa. Wedi i'r Cyngor gytuno ar gyllideb 2019/20, derbyniwyd cadarnhad y byddai'r costau ychwanegol yn cael eu talu gan Lywodraeth San Steffan. O'r herwydd, bydd yr addasiadau angenrheidiol yn cael eu gweithredu yn y Gronfa Wrth Gefn ar gyfer Cynllunio Ariannol a Thrawsnewid Gwasanaethau – cyllid pontio y Cyngor fel rhan o'r Adroddiad Cyflawniad ar gyfer Chwarter 1.

Mae'r siart isod yn dangos hyn.

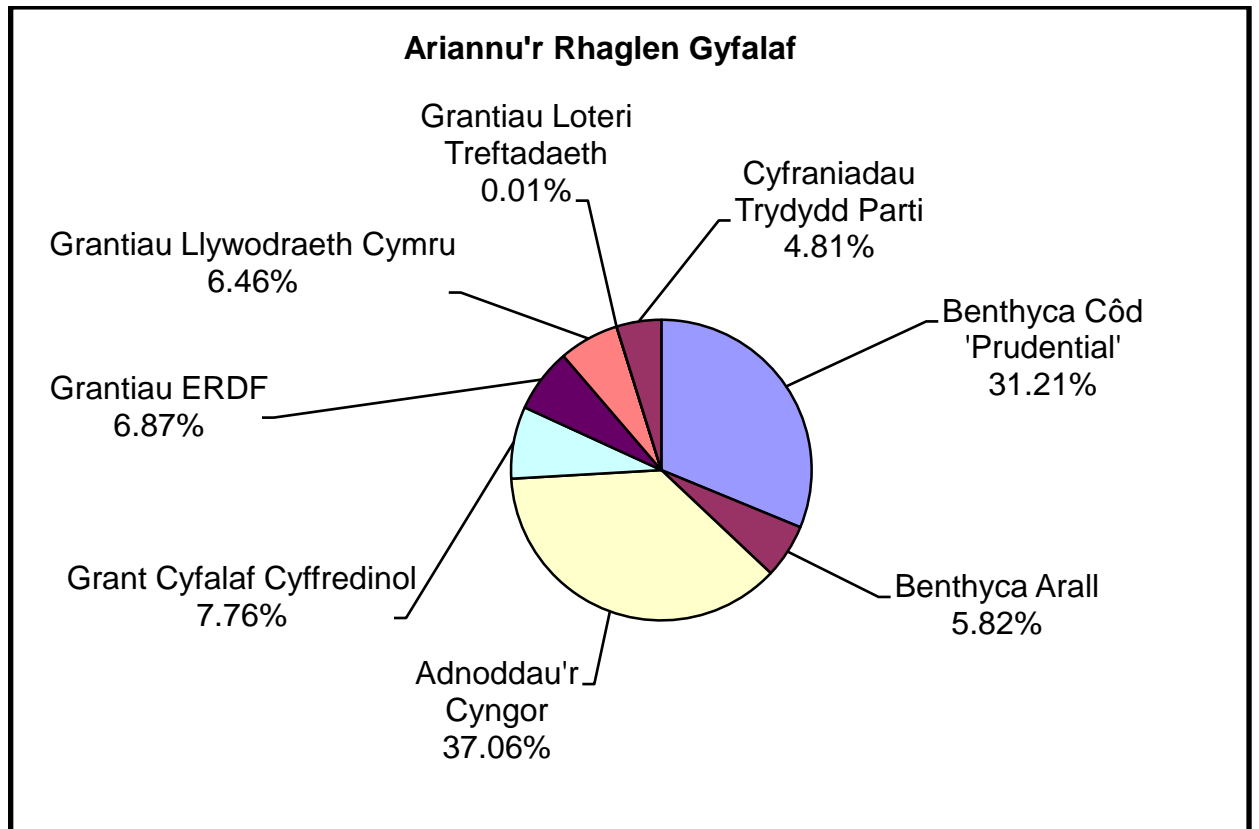


### Gwariant Cyfalaf

Mae'r manylion am gyllid y Rhaglen Gyfalaf ar gyfer 2019/20 i'w gweld yn y tabl isod.

	<b>£miliwn</b>
Benthycia yn unol â'r Cod Materion Ariannol	37.047
Benthyciadau eraill	6.906
Adnoddau'r Cyngor	43.981
Dyraniad Sylfaenol Blynyddol y Grant Cyfalaf Cyffredinol	4.202
Dyraniad Ychwanegol y Grant Cyfalaf Cyffredinol 2019/20	2.333
Dyraniad Ychwanegol y Grant Cyfalaf Cyffredinol 2018/19 a ddygwyd ymlaen	2.678
Swyddfa Cyllid Ewropeaidd Cymru – Datblygu Unedau	4.593
Diwydiannol Modern Cronfa Datblygu Rhanbarthol Ewrop (ERDF)	
Cynyddu'r Ddarpariaeth Cyfrwng Cymraeg – Grant Cyfalaf Llywodraeth Cymru.	3.570
Grant Lleihau Maint Dosbarthiadau Babanod Llywodraeth Cymru	1.600
Grant Adnewyddu Priffyrdd Cyhoeddus Llywodraeth Cymru	2.502
Grant Cronfa Dreftadaeth y Loteri	0.015
Rhaglen Cronfa Datblygu Rhanbarthol Ewrop 'Adeiladu ar gyfer y Dyfodol' Llywodraeth Cymru	3.561
Cyfraniadau Trydydd Parti	5.702
<b>Rhaglen Gyfalaf 2019/20</b>	<b>118.690</b>

Mae'r siart isod yn dangos hyn.

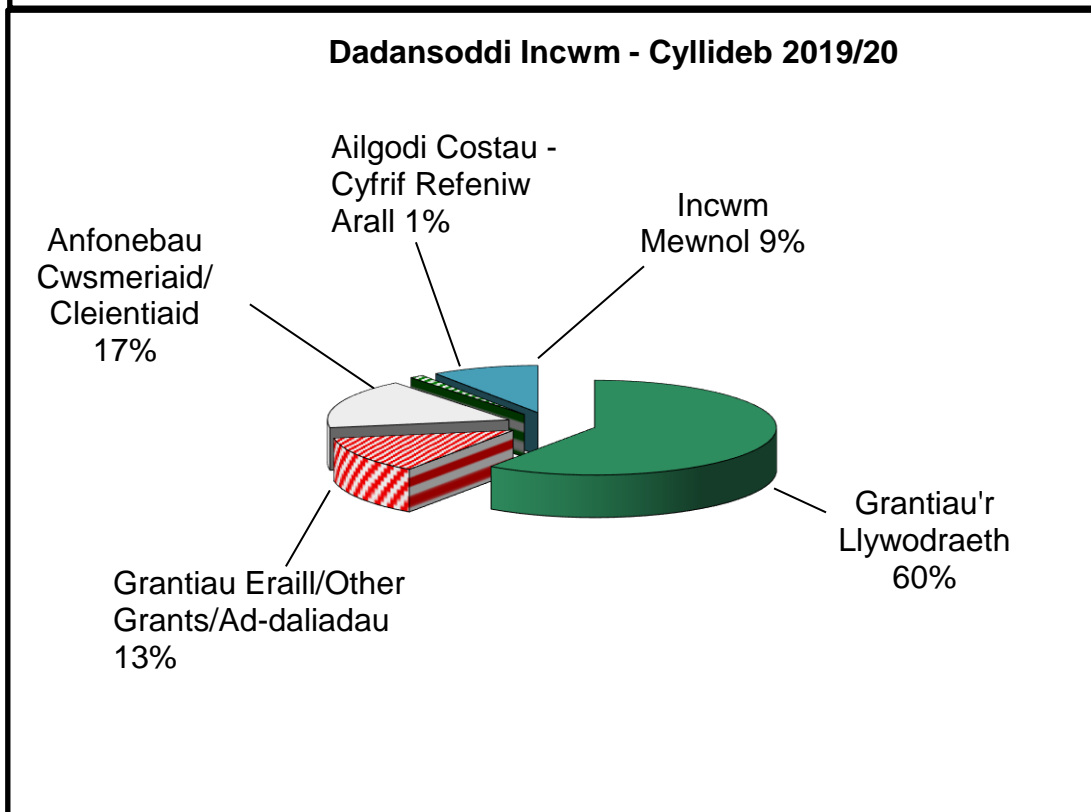
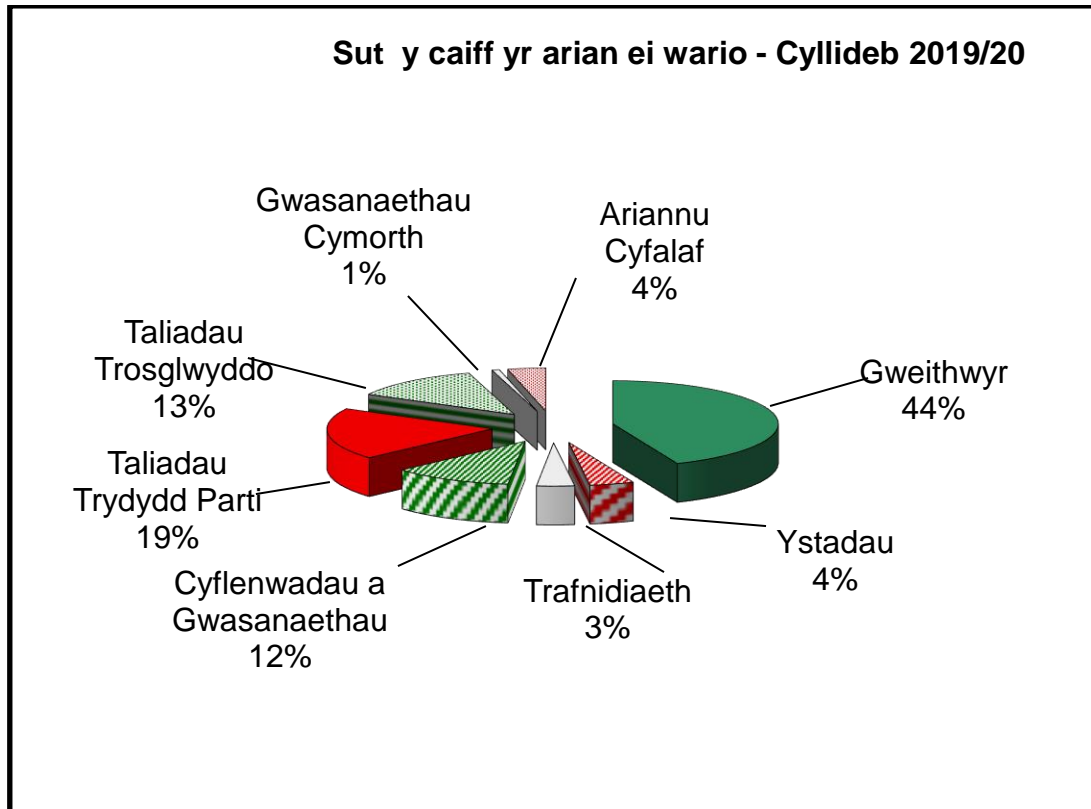


Mae crynodeb o Raglen Gyfalaf Tair Blynedd yr Awdurdod ar gael ar ddiwedd yr adran yma, ac mae'r adrannau dilynol yn cynnwys manylion ar gyfer pob Cyfadran.



### **GWARIANT REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**

Cyfanswm y Gyllideb Refeniw Net ar gyfer yr Awdurdod ar gyfer 2019/20 yw £483.469 miliwn. Cyfanswm Cyllideb Refeniw Gross yr Awdurdod yw £691.947 miliwn, ac mae'n cael ei ddadansoddi yn ôl mathau o wariant yn y siart isod.



**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL: MATH O WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
112.500	Burnham	115.114
34.465	NJC – Gweithwyr llaw	44.200
0.809	JNC – Gweithdai i Bobl Ddall	0.894
124.694	NJC APT&C	126.132
1.779	Soulbury	1.957
4.690	Cydgyngror Trafod Telerau – Prif Swyddogion	4.847
0.012	Cydgyngror Trafod Telerau – Arweinwyr Ieuenctid	0.012
7.712	Arall	8.832
<b>286.661</b>		<b>301.988</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
7.287	Trwsio, a chynnal a chadw	7.287
0.636	Cynnal a chadw tiroedd	0.638
6.096	Ynni	6.112
1.157	Rhenti	1.263
6.093	Treth Leol	6.274
0.689	Dŵr	0.688
6.656	Glanhau/Domestig	7.215
0.270	Yswiriant	0.279
0.169	Arall	0.120
<b>29.053</b>		<b>29.876</b>
	<b><u>Trafnidiaeth</u></b>	
8.764	Trafnidiaeth Uniongyrchol	8.941
13.879	Llogi dan gontract	14.248
0.553	Trafnidiaeth Gyhoeddus	0.545
1.522	Lwfansau ceir	1.524
0.275	Arall	0.279
<b>24.993</b>		<b>25.537</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
16.612	Offer/Deunyddiau/Celfi	18.125
3.409	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	3.344
3.318	Darpariaethau	5.350
0.947	Deunydd ysgrifennu/argraffu	0.956
0.268	Hysbysebu	0.265
0.041	Costau'r Aelodau	0.033
11.963	Grantiau a Chyfraniadau	12.226
31.120	Gwasanaethau	32.613
5.270	Amrywiol	5.663
1.808	Arall	2.162
<b>74.756</b>		<b>80.737</b>
	<b><u>Trydydd parti</u></b>	
6.545	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	6.508
38.239	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	36.370

55.751	Wedi cyflwyno gan Gontract Preifat	59.119
4.842	Cefnogi Pobl	4.868
15.854	Gofal maeth	16.305
8.536	Trafnidiaeth	8.561
0.100	Strwythurol	0.204
0.535	Cylchol	0.547
0.397	Cymhorthion diogelwch	0.406
0.061	Gwaith cynnal a chadw y gaeaf	0.062
1.596	Goleuadau'r strydoedd	1.475
0.013	Draeniad priffyrdd	0.013
0.148	Arall	0.153
<b>132.617</b>		<b>134.591</b>
	<b><u>Taliadau Trosglwyddo</u></b>	
1.483	Plant ysgol / Myfyrwyr	1.011
93.907	Budd-daliadau Tai a'r Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor	87.079
0.400	Rhyddhad Ardreth Annomestig	0.400
<b>95.790</b>		<b>88.490</b>
	<b><u>Gwasanaethau Cymorth</u></b>	
5.931	Ailgodi costau	5.088
<b>5.931</b>		<b>5.088</b>
	<b><u>Ariannu Cyfalaf</u></b>	
3.471	Arall	1.852
23.505	Costau cyfalaf	23.788
<b>26.976</b>		<b>25.640</b>
<b>676.777</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>691.947</b>
	<b><u>Incwm</u></b>	
-131.883	Grantiau gan y Llywodraeth	-124.269
-27.716	Ad-daliadau/grantiau eraill	-26.427
-30.545	Derbynebaw cleientiaid/cwsmeriaid	-35.224
-0.146	Llog	-0.157
-2.468	Ad-daliadau – cyfrif refeniw arall	-2.564
-12.419	Incwm mewol	-19.837
<b>-205.177</b>	<b>Cyfanswm yr incwm</b>	<b>-208.478</b>
<b>471.600</b>	<b>CYLLIDEB REFENIW NET</b>	<b>483.469</b>

**Noder**

Mae ffigurau'r flwyddyn flaenorol 2018/2019 yn cael eu nodi er gwybodaeth. Gall newidiadau o ran gofynion cyfrifyddu a chyfrifoldebau swyddogaethol amrywio'r darlun wrth gymharu blynyddoedd.

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL: GWASANAETHAU SY'N CAEL EU  
CYNNAL**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gwasanaethau Cymuned a Gwasanaethau i Blant</u></b>	
80.303	Gwasanaethau i Oedolion	86.802
47.680	Gwasanaethau i Blant	47.644
3.083	Trawsnewid	3.228
16.026	Gwasanaethau Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd, a'r Gymuned	15.824
<b>147.092</b>		<b>153.498</b>
	<b><u>Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant</u></b>	
26.712	Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant (heb eu dirprwyo)	27.892
148.819	Ysgolion Dirprwyedig	151.606
<b>175.531</b>		<b>179.498</b>
	<b><u>Prif Weithredwr</u></b>	
0.399	Prif Weithredwr	0.395
2.852	Gwasanaethau Llywodraethol a Chyfathrebu	2.859
6.654	Adnoddau Dynol	7.047
1.644	Gwasanaethau Cyfreithiol	1.622
9.536	Gwasanaethau Cyllid a Digidol	10.660
3.910	Eiddo'r Cyngor	3.229
<b>24.995</b>		<b>25.812</b>
	<b><u>Ffyniant, Datblygu, a Gwasanaethau Rheng-flaen</u></b>	
2.989	Gwasanaethau Ffyniant a Datblygu	2.912
51.971	Gwasanaethau Rheng-flaen	53.897
<b>54.960</b>		<b>56.809</b>
<b>402.578</b>	<b>Cyfanswm Cyllideb y Cyfadrannau</b>	<b>415.617</b>
	<b><u>Cyllidebau'r Awdurdod Cyfan</u></b>	
19.947	Ariannu Cyfalaf	18.917
11.790	Ardollau	12.384
13.105	Amrywiol	11.815
0.400	Rhyddhad Ardreth Annomestig	0.400
23.780	Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor	24.336
<b>69.022</b>	<b>Cyfanswm Cyllidebau'r Awdurdod Cyfan</b>	<b>67.852</b>
<b>471.600</b>	<b>CYFANSWM CYLLIDEB REFENIW<sup>4</sup></b>	<b>483.469</b>

<sup>4</sup> Mae ad-drefnu meysydd gwasanaeth, fel y'u nodwyd yn y fersiwn diweddaraf o 'Adolygiad o Strwythur Uwch Reolwyr a Swyddi Rheoli Cysylltiedig y Cyngor' a gafodd ei gytuno gan y Cabinet ar 24 Ionawr 2019, wedi cael ei adlewyrchu yn y tabl yma (ac o fewn yr adrannau Cyllideb Refeniw manwl drwy'r ddogfen yma).

**RHAGLEN GYFALAF TAIR BLYNEDD Y CYNGOR**

CYFADRAN	CYLLIDEB		
	2019/20	2020/21	2021/22
	£miliwn	£miliwn	£miliwn
<b>Gwasanaethau Cymuned a Gwasanaethau i Blant</b>			
Gwasanaethau i Oedolion a Gwasanaethau i Blant	3.667	2.250	1.650
Gwasanaethau Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd, a'r Gymuned	4.441	0.570	0.570
<b>Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant</b>			
Ysgolion	19.313	0.389	0.146
Rhaglen Gyfalaf Atodol	6.886	4.900	4.900
<b>Adran y Prif Weithredwr</b>			
Gwasanaethau Cyllid a Digidol	0.707	0.700	0.700
Eiddo'r Cyngor	1.921	1.050	1.050
<b>Ffyniant, Datblygu, a Gwasanaethau Rheng Flaen</b>			
Adfywio a Chynllunio	36.333	4.429	0.740
Tai'r Sector Preifat	7.912	6.268	5.368
Gwasanaethau Technegol y Priffyrdd	15.032	7.084	5.835
Prosiectau Strategol	10.934	1.825	0.325
Strategaeth Gwastraff	5.620	0.247	0.000
Cerbydau	5.824	1.743	1.573
Adeiladau	0.100	0.100	0.100
<b>CYFANSWM CYLLIDEB CYFALAF<sup>5</sup></b>	<b>118.690</b>	<b>31.555</b>	<b>22.957</b>

\* Mae cyllideb 2019/20 yn cynnwys amcangyfrif o lithriant o 2018/2019, a chynlluniau ychwanegol â chymorth grant oedd yn hysbys adeg cytuno'r rhaglen tair blynedd.

<sup>5</sup> Mae ad-drefnu meysydd gwasanaeth, fel y'u nodwyd yn y fersiwn diweddaraf o 'Adolygiad o Strwythur Uwch Reolwyr a Swyddi Rheoli Cysylltiedig y Cyngor' a gafodd ei gytuno gan y Cabinet ar 24 Ionawr 2019, wedi cael ei adlewyrchu yn y tabl yma (ac yn yr adrannau Cyllideb Cyfalaf manwl drwy'r ddogfen yma).

**CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF**

**Y GWASANAETHAU CYMUNED A  
GWASANAETHAU I BLANT**

**TROSOLWG O'R GWASANAETHAU CYMUNED A'R GWASANAETHAU I  
BLANT**

Mae Cyfadran y Gwasanaethau Cymuned a'r Gwasanaethau i Blant yn cynnwys y rhan fwyaf o wasanaethau cyswllt rheng flaen y Cyngor. Yn y gyfadran yma, mae dros 25% o'r staff sydd wedi'u cyflogi'n uniongyrchol gan y Cyngor, a nhw sy'n gyfrifol am ddarparu ystod o wasanaethau statudol a disgresiynol. Mae'r rhain yn cynnwys:

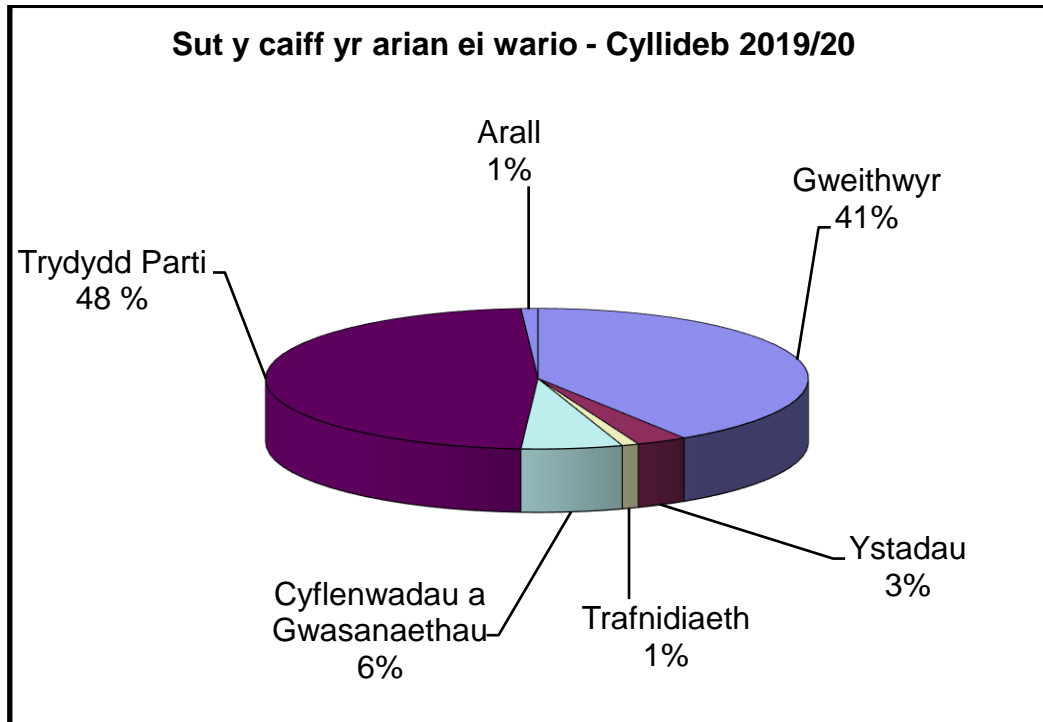
- Gwasanaethau Gofal i Oedolion.
- Gwasanaethau i Blant
- Trawsnewid
- Gwasanaethau Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd, a'r Gymuned

Cyfanswm yr adnoddau sydd ar gael ar gyfer Gwasanaethau Cymuned a Gwasanaethau i Blant ar gyfer 2019/20 yw:-

	<b>Gwariant Gros</b>	<b>Incwm</b>	<b>Gwariant Net</b>
	<b>£miliwn</b>	<b>£miliwn</b>	<b>£miliwn</b>
Rhaglen Gyfalaf	8.108	0.000	8.108
Refeniw	226.120	-72.622	153.498
<b>Cyfanswm</b>	<b>234.228</b>	<b>-72.622</b>	<b>161.606</b>

**GWARIANT REFENIW GWASANAETHAU CYMUNED A  
GWASANAETHAU I BLANT**

Cyfanswm Cyllideb Refeniw Net ar gyfer Cyfadran y Gwasanaethau Cymuned a Gwasanaethau i Blant ar gyfer 2019/20 yw £153.498 miliwn. Cyfanswm y gwariant gros yw £226.120 miliwn, ac mae'n cael ei ddadansoddi yn ôl mathau o wariant yn y siart isod.



Mae'r Gyfadran yn derbyn incwm o £72.622 miliwn sy'n lleihau gwariant net i £153.498 miliwn. Mae dadansoddiad manwl o sut bydd yr arian yn cael ei wario i'w weld ar dudalennau dilynol yr adran yma.



**Grantiau Refeniw Penodol 2019/20**

Mae'r tabl isod yn nodi'r prif feysydd gwariant sydd wedi'u hariannu gan y Grantiau Refeniw Penodol. Mae'r rhain wedi'u cynnwys yn y ffigurau gwariant gros / incwm fel y bo'n briodol.

<b>Corff Dyfarnu</b>	<b>Nod</b>	<b>Swm £miliwn</b>
XXXShaw Trust & Working LinksXXX	Cymorthdaliadau ar gyfer Cyflogi Gweithwyr Anabl	0.293
Adran Gwaith a Phensiynau	Cymhorthdal Budd-dal Tai – Cynllun Gwely a Brecwast	0.122
Llywodraeth Cymru	Grant Plant a'r Gymuned	22.318
	Cymunedau am Waith	1.093
	Ysbrydoli i Weithio	0.344
	Grant Effeithiolrwydd Ysgolion – Chwarae	0.073
	Rhaglen Datblygu Gweithlu Gofal Cymdeithasol	0.570
	Cronfa Weithredu ar Gamddefnyddio Sylweddau	2.971
	Cynllun Atgyfeirio – Meddygon Teulu	0.168
	Cronfa Gofal Canolraddol (drwy'r Bwrdd Iechyd Lleol)	2.102
	Grant Refeniw Sengl yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy	0.036
	Addysg yn y Gymuned	0.201
	Grant Cefnogi Ieuencid	0.239
	Grant Claddu Plant	0.048
	Cronfa Gymdeithasol Ewrop (ESF) Ignite/Platform 1	0.141
Bwrdd Cyfiawnder Ieuencid	Darpariaeth Cyfiawnder Ieuencid	0.304
Comisiynydd Heddlu a Throseddau	Yr Heddlu a Lleihau Troseddau	0.197
Cyngor Chwaraeon Cymru	Sblash Mawr	0.306
	Cynllun Chwaraeon y Ddraig	0.040
	Datblygu Chwaraeon	0.549
Cyngor Celfyddydau Cymru	Grant Refeniw Cyngor Celfyddydau Cymru	0.150

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL****GWASANAETHAU CYMUNED A GWASANAETHAU I BLANT MATH O  
WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
15.846	NJC – Gweithwyr llaw	16.736
0.809	JNC – Gweithdai i Bobl Ddall	0.894
67.589	NJC APT&C	70.616
1.188	Cydgynor Trafod Telerau – Prif Swyddogion	1.440
2.311	Arall	3.053
<b>87.743</b>		<b>92.739</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
1.520	Trwsio, a chynnal a chadw	1.501
1.863	Ynni	1.899
0.771	Rhenti	0.895
1.371	Treth Leol	1.427
0.427	Dŵr	0.426
0.885	Glanhau/Domestig	0.954
0.083	Arall	0.034
<b>6.920</b>		<b>7.136</b>
	<b><u>Trafnidiaeth</u></b>	
1.499	Llogi dan gontract	1.457
1.183	Lwfansau ceir	1.179
0.275	Arall	0.279
<b>2.957</b>		<b>2.915</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
5.239	Offer/Deunyddiau/Celfi	5.017
0.817	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.737
1.028	Darpariaethau	1.044
0.328	Deunydd ysgrifennu/argraffu	0.316
0.528	Grantiau a Chyfraniadau	0.451
3.358	Gwasanaethau	3.156
2.451	Amrywiol	2.637
0.274	Arall	0.267
<b>14.023</b>		<b>13.625</b>
	<b><u>Trydydd parti</u></b>	
5.858	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	5.551
24.936	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	22.757
55.701	Wedi cyflwyno gan Gontract Preifat	59.069
15.854	Gofal maeth	16.305
4.842	Cefnogi Pobl	4.868
0.038	Arall	0.040
<b>107.229</b>		<b>108.590</b>
	<b><u>Taliadau Trosglwyddo</u></b>	
0.316	Plant ysgol / Myfyrwyr	0.201
<b>0.316</b>		<b>0.201</b>
	<b><u>Gwasanaethau Cymorth</u></b>	
0.539	Ailgodi costau	0.525
<b>0.539</b>		<b>0.525</b>
	<b><u>Ariannu Cyfalaf</u></b>	
0.349	Arall	0.389
<b>0.349</b>		<b>0.389</b>
<b>220.076</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>226.120</b>
	<b><u>Incwm</u></b>	
-31.594	Grantiau gan y Llywodraeth	-32.565
-24.638	Ad-daliadau/grantiau eraill	-22.900
-15.154	Derbynebaw cleientiaid/cwsmeriaid	-15.537
-1.598	Incwm mewnol	-1.620
<b>-72.984</b>	<b>Cyfanswm yr incwm</b>	<b>-72.622</b>
<b>147.092</b>	<b>CYLLIDEB NET Y GWASANAETHAU CYMUNED A'R GWASANAETHAU I BLANT</b>	<b>153.498</b>

**REFENIWR GRONFA GYFFREDINOL****GWASANAETHAU CYMUNED A GWASANAETHAU I BLANT**  
**GWASANAETHAU SY'N CAEL EU CYNNAL**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gwasanaethau i Oedolion</u></b>	
6.191	Cymorth a Gofal Tymor Hir	7.410
47.359	Gwasanaethau wedi'u Comisiynu	51.723
18.237	Gwasanaethau Darparwyr	19.059
8.829	Ymyrraeth Tymor Byr	9.480
-3.396	Codi tâl tecach	-3.899
3.083	Gwasanaethau Rheoli, Diogelu a Chymorth	3.029
<b>80.303</b>		<b>86.802</b>
	<b><u>Gwasanaethau i Blant</u></b>	
27.193	Diogelu a Chymorth (gan gynnwys Plant sy'n Derbyn Gofal)	27.350
6.655	Ymyrraeth Gynnar	6.483
0.973	Gwasanaeth Troseddau'r Ifainc Cwm Taf	0.928
10.816	Gwasanaeth Ymyrraeth Ddwys	10.776
2.043	Gwasanaethau Rheoli a Chymorth	2.107
<b>47.680</b>		<b>47.644</b>
	<b><u>Trawsnewid</u></b>	
0.726	Uned Hyfforddiant Rhanbarthol	0.756
0.813	Rheoli Grwpiau a Gweddnewid	0.826
1.055	Gwella Gwasanaethau	1.100
0.489	Prynu a Chomisiynu	0.546
<b>3.083</b>		<b>3.228</b>
	<b><u>Gwasanaethau Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd, a'r Gymuned</u></b>	
5.434	Diogelwch y Cyhoedd	5.435
4.307	Gwasanaethau yn y Gymuned	4.355
0.940	Cymunedau a Lles	0.909
5.081	Gwasanaethau Hamdden, Cefn Gwlad a Gwasanaethau Diwylliannol	4.973
0.264	Cyfarwyddiaeth Cyfadran	0.152
<b>16.026</b>		<b>15.824</b>
<b>147.092</b>	<b>CYFANSWM CYLLIDEB Y GWASANAETHAU CYMUNED A'R GWASANAETHAU I BLANT</b>	<b>153.498</b>

### **Gwasanaethau i Oedolion**

Mae modd dadansoddi Uwchadran Gwasanaethau i Oedolion yn ôl y meysydd gwasanaeth canlynol:

#### **Cymorth a Gofal Tymor Hir**

Gwasanaethau lleol sy'n cynnwys asesiadau tymor hwy a rheoli gofal ar gyfer:-

- Pobl Hŷn
- Oedolion sydd â Phroblem Iechyd Meddwl
- Oedolion sydd ag Anabledd Dysgu
- Oedolion sydd ag Anabledd Corfforol neu Synhwyrdd

#### **Gwasanaethau wedi'u Comisiynu a Gwasanaethau Darparu.**

Yn dilyn asesiad, caiff gwasanaethau eu darparu i ddiwallu anghenion unigol. Maen nhw'n cael eu comisiynu yn fewnol, yn annibynnol a thrwy ddarparwyr trydydd parti neu drwy ddarpariaeth taliad uniongyrchol. Mewn ffordd gyffredinol, gall y gwasanaethau gael eu disgrifio fel cymorth yn y cartref, gofal preswyl neu lety â chymorth.

Mae'r gwasanaethau uniongyrchol yn darparu'r holl wasanaethau gofal cymdeithasol mewnol:

- Llety â Chymorth ar gyfer Pobl sydd ag Anabledd Dysgu
- Gofal Preswyl i Bobl Hŷn
- Gofal Cartref
- Gwasanaethau Oriau Dydd ar gyfer yr holl Grwpiau Gofal Cymdeithasol i Oedolion
- Canolfannau Oriau Dydd y Cyngor

#### **Ymyrraeth Tymor Byr**

Gwasanaeth Ymyrraeth Tymor Byr sy'n cynnwys:-

- Ailalluogi a Gofal Canolraddol
- Asesiadau Tymor Byr a Rheoli Gofal
- Addasu ac Offer yn y Gymuned
- Gwasanaethau Materion y Synhwyrddau.

Mae'r gwasanaethau cymorth sy'n cael eu darparu trwy gyfleuster 'Vision Products' y Cyngor hefyd yn rhan o'r maes gwasanaeth yma.

#### **Codi Tâl Tecach**

Incwm sy'n cael ei dderbyn gan gleientiaid (yn dilyn asesiad ariannol ar sail prawf modd) i gyfrannu at gost y gwasanaethau gofal di-breswyl y maen nhw'n eu cael.

#### **Gwasanaethau Rheoli, Diogelu a Chymorth**

- Gwasanaethau Diogelu
- Gwasanaethau Cymorth

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**

**GWASANAETHAU I OEDOLION : MATH O WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
14.475	NJC – Gweithwyr Llaw	15.225
0.809	JNC – Gweithdai i Bobl Ddall	0.894
23.214	NJC APT&C	24.742
0.257	Cydgynor Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.358
0.904	Arall	1.545
<b>39.659</b>		<b>42.764</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
0.426	Trwsio, a Chynnal a Chadw	0.395
0.661	Ynni	0.670
0.504	Rhenti	0.551
0.094	Treth Leol	0.067
0.162	Dŵr	0.156
0.486	Glanhau/Domestig	0.488
0.006	Arall	0.005
<b>2.339</b>		<b>2.332</b>
	<b><u>Trafnidiaeth</u></b>	
0.909	Llogi dan gontract	0.944
0.553	Lwfansau Ceir	0.561
0.092	Arall	0.095
<b>1.554</b>		<b>1.600</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
3.491	Offer/Deunyddiau/Celfi	3.450
0.210	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.214
0.779	Darpariaethau	0.801
0.137	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.137
0.008	Grantiau a Chyfraniadau	0.008
0.385	Gwasanaethau	0.250
0.535	Amrywiol	0.503
0.060	Arall	0.060
<b>5.605</b>		<b>5.423</b>
	<b><u>Trydydd Parti</u></b>	
1.431	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	1.398
17.570	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	14.957
47.033	Wedi cyflwyno gan Gontract Preifat	51.148
0.017	Arall	0.017
<b>66.051</b>		<b>67.520</b>
	<b><u>Gwasanaethau Cymorth</u></b>	
0.201	Ailgodi Costau	0.201
<b>0.201</b>		<b>0.201</b>
<b>115.409</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>119.840</b>
	<b><u>Incwm</u></b>	
-6.509	Grantiau gan y Llywodraeth	-6.652
-23.416	Ad-daliadau/Grantiau eraill	-21.577
-4.184	Derbynebaw Cleientiaid/Cwsmeriaid	-3.733
-0.997	Incwm Mewnol	-1.076
<b>-35.106</b>	<b>Cyfanswm yr Incwm</b>	<b>-33.038</b>

80.303	CYLLIDEB NET Y GWASANAETHAU I OEDOLION	86.802
--------	----------------------------------------	--------

### **Gwasanaethau i Blant**

Bwriad yr Uwchadran yw darparu gwasanaethau statudol i blant sydd:-

- yn diogelu plant rhag cael eu camdrin, gwella cyfleoedd byw plant sydd mewn angen ac sy'n derbyn gofal, gan ystyried eu dymuniadau a theimladau sy'n cael eu mesur drwy asesiadau angen unigol ac adolygiadau.
- drwy bartneriaethau ag asiantaethau eraill ac yn sicrhau 'Gwerth Gorau' wrth ddefnyddio'r adnoddau sy'n cael eu darparu ar gyfer y gwasanaethau yma.

Mae'r gwasanaethau yma'n cael eu trefnu a'u darparu drwy'r meysydd gwasanaeth canlynol:-

#### **Diogelu a Chymorth**

- Gwasanaethau Plant sy'n Derbyn Gofal
- Gwasanaethau Mabwysiadu Rhanbarthol – wedi'u darparu gan Wasanaeth Mabwysiadu'r Fro, y Cymoedd a Chaerdydd.
- Diogelu a Safonau

#### **Ymyrraeth Gynnar**

- Atal ac Ymyrraeth Gynnar (gan gynnwys y Blynyddoedd Cynnar)
- Gwasanaethau Cymuned a Chymorth i Deuluoedd
- Gwasanaethau i Bobl Ifainc
- Dyletswydd Frys

#### **Gwasanaeth Troseddau'r Ifainc Cwm Taf**

- Gwasanaeth Troseddau'r Ifainc – Gwasanaeth Rhanbarthol yn cael ei ddarparu ar ran Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf a Chyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful

#### **Gwasanaeth Ymyrraeth Ddwys**

- Gwasanaethau Asesu a Chynllunio Gofal
- Gwasanaethau i Blant Anabl
- Ôl-ofal

**Gwasanaethau Rheoli a Chymorth** – rhoi gwasanaethau cymorth rheoli ar draws yr Adran.

Busnes craidd yr Adran yw darparu gwasanaethau o safon ar gyfer plant a phobl ifainc mewn angen gan ddiogelu a hyrwyddo'u llesiant. Mae Cynllun y Gwasanaethau i Blant yn nodi gwerthoedd, nodau polisi a datblygiadau blaenoriaeth ar gyfer Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf.

Mae'n bwysig nodi bod darparu gwasanaethau yn gynhwysfawr, wedi'i reoleiddio ac yn orfodol: gofyniad canllawiau deddfwriaeth, rheoliad ac ymarfer.

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**

**GWASANAETHAU I BLANT: MATH O WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
0.096	NJC – gweithwyr llaw	0.082
22.261	NJC APT&C	22.490
0.645	Cydgyngr Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.452
0.450	Arall	0.428
<b>23.452</b>		<b>23.452</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
0.071	Trwsio, a chynnal a chadw	0.075
0.088	Ynni	0.087
0.165	Rent	0.220
0.092	Treth Leol	0.090
0.017	Dŵr	0.017
0.136	Glanhau/Domestig	0.188
0.063	Arall	0.004
<b>0.632</b>		<b>0.681</b>
	<b><u>Cludiant</u></b>	
0.471	Llogi dan gontract	0.417
0.445	Lwfansau Ceir	0.435
0.050	Arall	0.052
<b>0.966</b>		<b>0.904</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
0.284	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.154
0.088	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.087
0.110	Darpariaethau	0.107
0.046	Deunydd ysgrifennu/argraffu	0.041
0.149	Grantiau a Chyfraniadau	0.092
1.535	Gwasanaethau	1.418
0.347	Amrywiol	0.513
0.019	Arall	0.016
<b>2.578</b>		<b>2.428</b>
	<b><u>Trydydd parti</u></b>	
2.531	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	2.540
3.970	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	3.766
8.191	Wedi cyflwyno gan Gontract Preifat	7.710
15.854	Gofal Maeth	16.305
<b>30.546</b>		<b>30.321</b>
	<b><u>Taliadau Trosglwyddo</u></b>	
0.316	Plant ysgol/Myfyrwyr	0.201
<b>0.316</b>		<b>0.201</b>
	<b><u>Gwasanaethau Cymorth</u></b>	
0.220	Ailgoddi Costau	0.217
<b>0.220</b>		<b>0.217</b>
<b>58.710</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>58.204</b>
	<b><u>Incwm</u></b>	
-9.555	Grantiau gan y Llywodraeth	-9.139
-0.654	Ad-daliadau/grantiau eraill	-0.620
-0.715	Derbynebaw cleientiaid/cwsmeriaid	-0.696
-0.106	Incwm Mewnol	-0.105

-11.030	Cyfanswm Incwm	-10.560
47.680	CYLLIDEB NET Y GWASANAETHAU I BLANT	47.644

### Trawsnewid

Mae'r Adran yma'n gyfrifol am ystod eang o wasanaethau cymorth mewnol ar lefel a chost sy'n bodloni holl ofynion darparwyr gwasanaethau uniongyrchol y Gwasanaethau Cymuned a'r Gwasanaethau i Blant.

Mae'r gwasanaethau cymorth sy'n cael eu darparu gan yr Adran yma fel a ganlyn:

#### **Uned Hyfforddiant Rhanbarthol**

- Gofal Cymdeithasol – gwasanaeth hyfforddi a datblygu rhanbarthol wedi'i ddarparu ar ran Cyngor Rhondda Cynon Taf a Chyngor Merthyr Tudful

#### **Gwella Gwasanaethau**

- System Cymorth TGCh a Rheoli Gwybodaeth
- Cwynion, cwestiynau ac ymgynghoriadau i ddefnyddwyr y gwasanaeth
- Rheoli Prosiectau a Newid Gwasanaethau
- Rheoli Cyflawniad
- Hawliau Lles

#### **Prynu a Chomisiynu**

- Carfan Prynu a Chomisiynu
- Rheoli a Monitro Contractau



**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL****TRAWSNEWID: MATH O WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
2.928	NJC APT&C	2.975
0.158	Cydgynghor Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.236
<b>3.086</b>		<b>3.211</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
0.031	Rent	0.039
0.018	Glanhau/Domestig	0.030
<b>0.049</b>		<b>0.069</b>
	<b><u>Cludiant</u></b>	
0.028	Lwfansau Ceir	0.028
0.006	Arall	0.004
<b>0.034</b>		<b>0.032</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
0.036	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.032
0.145	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.143
0.029	Darpariaethau	0.024
0.019	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.018
0.014	Grantiau a Chyfraniadau	0.011
0.277	Gwasanaethau	0.190
0.105	Amrywiol	0.141
0.005	Arall	0.004
<b>0.630</b>		<b>0.563</b>
	<b><u>Trydydd parti</u></b>	
0.060	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	0.003
0.122	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	0.299
0.192	Wedi cyflwyno gan Gontract Preifat	0.195
<b>0.374</b>		<b>0.497</b>
	<b><u>Gwasanaethau Cymorth</u></b>	
0.017	Ailgodi Costau	0.017
<b>0.017</b>		<b>0.017</b>
<b>4.190</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>4.389</b>
	<b><u>Incwm</u></b>	
-0.556	Grantiau gan y Llywodraeth	-0.570
-0.493	Ad-daliadau/grantiau eraill	-0.578
-0.058	Incwm Mewnol	-0.013
<b>-1.107</b>	<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>-1.161</b>
<b>3.083</b>	<b>CYLLIDEB NET TRAWSNEWID</b>	<b>3.228</b>

## **Gwasanaethau Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd, a'r Gymuned**

Mae'r Gyfadran Gwasanaethau Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd a'r Gymuned yn darparu ystod eang o wasanaethau ac mae modd eu dadansoddi yn ôl y meysydd canlynol.

### **Diogelwch y Cyhoedd**

- Cymunedau Diogel a Phartneriaethau Strategol
- Iechyd yr Amgylchedd (Masnachol)
- Iechyd yr Amgylchedd (Cymdogaethau)
- Safonau Masnach a'r Gwasanaeth Cofrestru
- Tai â Chymorth a Chyngor ar Dai

### **Gwasanaethau yn y Gymuned**

- Llyfrgelloedd
- Gwasanaethau Addysg i Oedolion
- Gwasanaethau Cymraeg
- Rhaglenni Cyflogaeth
- Rheoli Rhaglenni Cronfa Gymdeithasol Ewrop (ESF)
- Gwasanaethau Celfyddydol a Diwylliannol

### **Cymunedau a Lles**

- Comisiynu Plant a Chymunedau
- Cynllunio a Thrawsnewid Gwasanaethau

### **Gwasanaethau Hamdden, Cefn Gwlad a Diwylliannol**

- Gweithrediadau Hamdden (Canolfannau Hamdden a Chwaraeon)
- Strategaeth Hamdden
- Strategaeth Chwarae (gan gynnwys Meysydd Chwarae a Chanolfannau Cymuned)
- Cefn Gwlad a Hawliau Tramwy
- Gwasanaethau Profedigaethau
- Atyniadau i Ymwelwyr a'r Gwasanaeth Treftadaeth

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**  
**IECHYD A DIOGELWCH Y CYHOEDD, A'R GYMUNED: MATH O**  
**WARIANT**

Cyllideb 2018/19		Cyllideb 2019/20
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
1.275	NJC – gweithwyr llaw	1.429
19.186	NJC APT&C	20.409
0.128	Cydgyngr Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.394
0.957	Arall	1.080
<b>21.546</b>		<b>23.312</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
1.023	Trwsio, a chynnal a chadw	1.031
1.114	Ynni	1.142
0.071	Rent	0.085
1.185	Treth Leol	1.270
0.248	Dŵr	0.253
0.245	Glanhau/Domestig	0.248
0.014	Arall	0.025
<b>3.900</b>		<b>4.054</b>
	<b><u>Cludiant</u></b>	
0.119	Llogi dan gontract	0.096
0.157	Lwfansau Ceir	0.155
0.127	Arall	0.128
<b>0.403</b>		<b>0.379</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
1.428	Offer/Deunyddiau/Celfi	1.381
0.374	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.293
0.110	Darpariaethau	0.112
0.126	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.120
0.357	Grantiau a Chyfraniadau	0.340
1.161	Gwasanaethau	1.298
1.464	Amrywiol	1.480
0.190	Arall	0.187
<b>5.210</b>		<b>5.211</b>
	<b><u>Trydydd parti</u></b>	
1.836	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	1.610
3.274	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	3.735
0.285	Wedi cyflwyno gan Gontract Preifat	0.016
4.842	Cymorth i Bobl	4.868
0.021	Arall	0.023
<b>10.258</b>		<b>10.252</b>
	<b><u>Gwasanaethau Cymorth</u></b>	
0.101	Ailgodi Costau	0.090
<b>0.101</b>		<b>0.090</b>
	<b><u>Ariannu Cyfalaf</u></b>	
0.349	Arall	0.389
<b>0.349</b>		<b>0.389</b>
<b>41.767</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>43.687</b>
	<b><u>Incwm</u></b>	
-14.974	Grantiau gan y Llywodraeth	-16.204
-0.075	Ad-daliadau/grantiau eraill	-0.125
-10.255	Derbynebaw cleientiaid/cwsmeriaid	-11.108
-0.437	Incwm Mewnol	-0.426
<b>-25.741</b>	<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>-27.863</b>
<b>16.026</b>	<b>CYLLIDEB NET IECHYD A DIOGELWCH Y CYHOEDD, A'R GYMUNED</b>	<b>15.824</b>

**RHAGLEN GYFALAF TAIR BLYNEDD Y GWASANAETHAU CYMUNED  
A'R GWASANAETHAU I BLANT**

	CYLLIDEB		
	2019/20	2020/21	2021/22
	£miliwn	£miliwn	£miliwn
<b><u>Gwasanaethau Uniongyrchol, Busnes, a Thai</u></b>			
Rhaglen Foderneiddio (Oedolion)	3.284	1.955	1.355
Rhaglen Foderneiddio (Plant)	0.050	0.050	0.050
Gwaith Ymdrin ag Asbestos	0.045	0.045	0.045
Offer Teleofal (gan gynnwys Offer 'Carelink')	0.288	0.200	0.200
<b>Gwasanaethau Uniongyrchol, Busnes a Thai – Cyfanswm</b>	<b>3.667</b>	<b>2.250</b>	<b>1.650</b>
<b><u>Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd</u></b>			
Rhaglen Ailwampio'r Canolfannau Hamdden	0.240	0.090	0.090
Parciau a Chefn Gwlad	1.100	0.110	0.110
Trac Brenin Siôr V	0.500	0.000	0.000
Mannau Chwarae	0.602	0.050	0.050
Parciau sglefr fyrddio/ardaloedd gemau amldeffnydd	0.200	0.000	0.000
Rhaglen Mynwentydd Arfaethedig	0.555	0.135	0.135
Mentrau Cymunedau Diogel	0.121	0.075	0.075
Canolfannau yn y Gymuned	0.750	0.000	0.000
Diwylliant	0.090	0.020	0.020
Adeiladau	0.283	0.090	0.090
<b>Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd – Cyfanswm</b>	<b>4.441</b>	<b>0.570</b>	<b>0.570</b>
<b>CYFANSWM CYLLIDEB Y GWASANAETHAU CYMUNED A'R GWASANAETHAU I BLANT</b>	<b>8.108</b>	<b>2.820</b>	<b>2.220</b>

\* Mae amcangyfrifon 2019/2020 yn cynnwys amcangyfrif o lithriad o 2018/2019, a chynlluniau ychwanegol â chymorth grant oedd yn hysbys adeg cytuno'r rhaglen tair blynedd.

## **CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF**

### **GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT**

---

**GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT**

Dyma'r blaenoriaethau cytunedig ar gyfer y flwyddyn sydd i ddod:

- Datblygu arweinwyr sy'n ysbrydoli ac sy'n gweithio gyda'i gilydd i wella deilliannau ac i gau'r bwlch cyrhaeddiad.
- Datblygu ysgolion cadarn a chynhwysol sy'n ymró i ragoriaeth, tegwch, a lles.
- Datblygu Sefydliadau Dysgu'r 21<sup>ain</sup> Ganrif.
- Adolygu ein gwasanaethau a'u gwella ymhellach, i sicrhau eu bod nhw'n barod ar gyfer y dyfodol a'u bod nhw'n hygyrch.

Mae dau brif faes gwasanaeth:

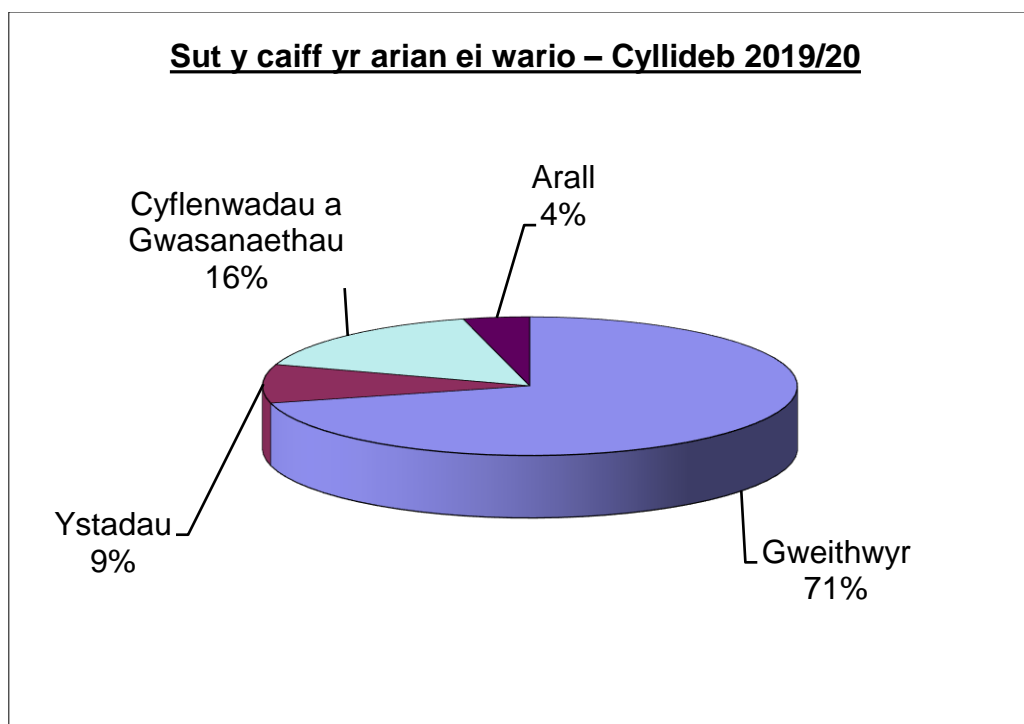
- Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant (heb eu dirprwyo)
- Ysgolion Dirprwyedig

Cyfanswm yr adnoddau sydd ar gael i'r Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant ym mlwyddyn ariannol 2019/20 yw:

	<b>Gwariant Gros</b>	<b>Incwm</b>	<b>Gwariant Net</b>
	<b>£miliwn</b>	<b>£miliwn</b>	<b>£miliwn</b>
Rhaglen Gyfalaf	26.199	0.000	26.199
Refeniw'r Gronfa Gyffredinol	201.819	22.321	179.498
<b>Cyfanswm</b>	<b>228.018</b>	<b>22.321</b>	<b>205.697</b>

### **GWARIANT REFENIW'R GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT**

Cyfanswm Cyllideb Refeniw Net y Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant ar gyfer 2019/20 yw £179.498miliwn. Cyfanswm y Cyllideb Refeniw Gros yw £201.819miliwn, ac mae'n cael ei ddadansoddi yn ôl mathau o wariant yn y siart isod.



Mae'r incwm sydd wedi'i dderbyn o £22.321miliwn yn gostwng y gwariant gros i £179.498miliwn. Mae dadansoddiad manwl o sut y bydd yr arian yma'n cael ei wario i'w weld ar y tudalennau dilynol yn yr adran yma.

**Grantiau Refeniw Penodol 2019/20**

Mae'r tabl isod yn nodi grantiau refeniw penodol.

<b>Corff Dyfarnu</b>	<b>Nod</b>	<b>Swm £miliwn</b>
Llywodraeth Cymru	Darpariaeth ysgol i ddisgyblion dros 16 oed	9.337
	Grant Gwella Ysgolion y Consortia Rhanbarthol – Grant Gwella Addysg	8.949
	Grant Datblygu Disgyblion wedi'i Ddirprwyo i Ysgolion (amcangyfrif)	7.425
	Grant Datblygu Disgyblion Plant sy'n Derbyn Gofal (amcangyfrif)	0.367
	Grant Addysg Awdurdodau Lleol – Dysgwyr Lleiafrifoedd Ethnig a'r Gymuned Sipsiwn, Roma a Theithwyr	0.243
	Grant Addysg Awdurdod Lleol – Grant Datblygu Disgyblion – Mynediad (amcangyfrif)	0.173
	Grant Addysg Awdurdodau Lleol – Cymorth i Bwysau sy'n Codi o Ddyfarniad Cyflog Athrawon (amcangyfrif)	0.621
	Grant Datblygu Disgyblion y Blynyddoedd Cynnar (amcangyfrif)	1.056
	Rhwydwaith Seren	0.090
	Gofal Plant Meithrin (amcangyfrif)	2.089
	Grant Trawsnewid Anghenion Dysgu Ychwanegol (amcangyfrif)	0.163
	Grant Hylendid Merched	0.186
	Grant Gostwng Maint Dosbarthiadau Babanod	0.390
	Grant Clybiau Gofal tu allan i oriau ysgol	0.165
	Grant Cerddoriaeth	0.111
	Grant Rheolwr Busnes Ysgolion	0.053
	Grant Staff Cyflenwi ar gyfer clwstwr ysgolion	0.028
Asiantaeth Taliadau Gwledig	Llaeth Babanod (amcangyfrif)	0.465



**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL****GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT: MATH O WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
112.500	Burnham	115.114
5.219	NJC – gweithwyr llaw	13.122
21.634	NJC APT&C	17.552
1.779	Soulbury	1.957
0.344	Cydgynghor Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.302
0.012	Cydgynghor Trafod Telerau – Arweinwyr Ieuenctid	0.012
2.577	Arall	2.872
<b>144.065</b>		<b>150.931</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
4.403	Trwsio, a chynnal a chadw	4.467
0.614	Cynnal a chadw tiroedd	0.616
3.190	Ynni	3.192
0.041	Rent	0.064
3.240	Treth Leol	3.417
0.047	Dŵr	0.051
5.524	Glanhau/Domestig	6.013
0.270	Yswiriant	0.279
<b>17.329</b>		<b>18.099</b>
	<b><u>Cludiant</u></b>	
0.031	Trafnidiaeth uniongyrchol	0.039
0.153	Llogi dan gontract	0.140
0.001	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.001
0.108	Lwfansau Ceir	0.110
<b>0.293</b>		<b>0.290</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
7.768	Offer/Deunyddiau/Celfi	7.909
0.046	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.052
2.284	Darpariaethau	4.288
0.039	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.055
11.057	Grantiau a Chyfraniadau	11.208
7.547	Gwasanaethau	6.998
1.383	Arall	1.737
<b>30.124</b>		<b>32.247</b>
	<b><u>Trydydd parti</u></b>	
0.590	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	0.590
1.258	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	1.208
<b>1.848</b>		<b>1.798</b>
	<b><u>Taliadau Trosglwyddo</u></b>	
1.079	Plant ysgol/Myfyrwyr	0.668

<b>1.079</b>		<b>0.668</b>
0.011 <b>0.011</b>	<b><u>Gwasanaethau Cymorth</u></b> Ailgodi Costau	0.011 <b>0.011</b>
6.201 <b>6.201</b>	<b><u>Ariannu Cyfalaf</u></b> Arall	5.635 <b>5.635</b>
<b>200.950</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>209.679</b>
-19.425 -0.563 -3.404 -2.027	<b><u>Incwm</u></b> Grantiau gan y Llywodraeth Ad-daliadau/grantiau eraill Derbynebaw cleientiaid/cwsmeriaid Incwm Mewnol	-18.356 -0.582 -6.088 -5.155
<b>-25.419</b>	<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>-30.181</b>
<b>175.531</b>	<b>CYFANSWM CYLLIDEB Y GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT</b>	<b>179.498</b>

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL****GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT: GWASANAETHAU SY'N CAEL EU CYNNAL**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>	<b><u>Gwasanaeth Addysg a Chynhwysiant (Heb ei Ddirprwyo)</u></b>	<b>£miliwn</b>
1.244	Cyflawniad Ysgol	1.261
0.942	Grant Gwella Addysg	0.898
0.400	Trawsffurfio'r Gwasanaeth a Systemau Gwybodaeth Addysg	0.442
5.922	Anghenion Dysgu Ychwanegol	5.897
2.119	Addysg heblaw yn yr ysgol	2.396
0.616	Gwasanaeth Mynychu'r Ysgol a Lles	0.634
5.532	Meithrin a Blynyddoedd Cynnar	5.280
2.111	Cyfarwyddiaeth Cyfadran	2.497
0.129	Y Gwasanaeth Cerdd	0.136
	<b><u>Ysgolion yr 21ain Ganrif</u></b>	
1.452	Ad-drefnu a chynllunio ysgolion	1.493
3.227	Arlwyo	3.940
3.018	Rheoli Asedau	3.018
<b>26.712</b>		<b>27.892</b>
	<b><u>Ysgolion Dirprwyedig</u></b>	
71.632	Ysgolion Cynradd	71.048
58.101	Ysgolion Uwchradd	52.447
11.216	Ysgolion Canol	19.498
7.870	Ysgolion Arbennig	8.613
<b>148.819</b>		<b>151.606</b>
<b>175.531</b>	<b>CYFANSWM CYLLIDEB Y GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT</b>	<b>179.498</b>

---

**Gwasanaeth Addysg a Chynhwysiant (Heb ei Ddirprwyo)**

Pwrpas y maes gwasanaeth yma yw codi safonau cyflawniad a chyrhaeddiad a sicrhau'r profiad addysgol gorau i bob disgybl yn ein hysgolion. Mae'n cynnwys y canlynol:

- Cyflawniad Ysgol
- Grant Gwella Addysg
- Trawsffurfio'r Gwasanaeth a Systemau Gwybodaeth Addysg
- Anghenion Dysgu Ychwanegol
- Addysg heblaw yn yr ysgol
- Gwasanaeth Mynychu'r Ysgol a Lles
- Meithrin a Blynyddoedd Cynnar
- Cyfarwyddiaeth Cyfadran
- Cerddoriaeth
- Ysgolion yr 21ain Ganrif – yn cynnwys Cynllunio ac Ad-drefnu Ysgolion, Arlwy a Rheoli Asedau

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL****GWASANAETH ADDYSG A CHYNHWYSIANT (HEB EI DDIRPRWYO)**  
**MATH O WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/29</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
3.707	Burnham	3.846
2.794	NJC – gweithwyr llaw	7.694
10.272	NJC APT&C	9.742
1.779	Soulbury	1.957
	Cydgyngor Trafod Telerau – Prif	
0.344	Swyddogion	0.302
	Cydgyngor Trafod Telerau – Arweinwyr	
0.012	Ieuenctid	0.012
1.499	Arall	1.552
<b>20.407</b>		<b>25.105</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
0.836	Trwsio, a chynnal a chadw	0.859
0.000	Cynnal a chadw tiroedd	0.003
0.042	Ynni	0.052
0.041	Rent	0.064
0.004	Treth Leol	0.004
0.008	Dŵr	0.011
3.307	Glanhau/Domestig	3.671
<b>4.238</b>		<b>4.664</b>
	<b><u>Cludiant</u></b>	
0.031	Trafnidiaeth uniongyrchol	0.039
0.153	Llogi dan gontract	0.140
0.001	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.001
0.103	Lwfansau Ceir	0.105
<b>0.288</b>		<b>0.285</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
0.372	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.546
0.046	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.052
2.279	Darpariaethau	4.283
0.039	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.055
10.595	Grantiau a Chyfraniadau	10.623
1.723	Gwasanaethau	1.545
0.408	Arall	0.476
<b>15.462</b>		<b>17.580</b>
	<b><u>Trydydd parti</u></b>	
0.590	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	0.590
1.258	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	1.208
<b>1.848</b>		<b>1.798</b>
	<b><u>Taliadau Trosglwyddo</u></b>	
0.536	Plant ysgol/Myfyrwyr	0.599
<b>0.536</b>		<b>0.599</b>
	<b><u>Gwasanaethau Cymorth</u></b>	
0.011	Ailgoddi Costau	0.011

<b>0.011</b>	<b><u>Ariannu Cyfalaf</u></b>	<b>0.011</b>
0.171	Arall	0.171
<b>0.171</b>		<b>0.171</b>
<b>42.961</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>50.213</b>
	<b><u>Incwm</u></b>	
-10.255	Grantiau gan y Llywodraeth	-10.495
-0.563	Ad-daliadau/grantiau eraill	-0.583
-3.404	Derbynebaw cleientiaid/cwsmeriaid	-6.088
-2.027	Incwm Mewnol	-5.155
<b>-16.249</b>	<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>-22.321</b>
<b>26.712</b>	<b>CYLLIDEB NET Y GWASANAETH ADDYSG A CHYNHWYSIANT (HEB EI DDIRPRWYO)</b>	<b>27.892</b>

### **Ysgolion Dirprwyedig**

Mae'r maes gwasanaeth yma'n ymwneud â'r canlynol:

- Cyllidebau Ysgolion Unigol – Ysgolion Cynradd
- Cyllidebau Ysgolion Unigol – Ysgolion Uwchradd
- Cyllidebau Ysgolion Unigol – Ysgolion Canol
- Cyllidebau Ysgolion Unigol – Ysgolion Arbennig

Mae cyllideb pob ysgol yn cael ei chyfrifo yn unol â chanllawiau ar gyfer fformiwla ariannu ac yn cael ei dirprwyo i'r ysgolion unigol er mwyn iddyn nhw reoli eu cyllidebau eu hunain.

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL****YSGOLION DIRPRWYEDIG: MATH O WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/29</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
108.793	Burnham	111.268
2.425	NJC – gweithwyr llaw	5.428
11.362	NJC APT&C	7.810
1.078	Arall	1.320
<b>123.658</b>		<b>125.826</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
3.567	Trwsio, a chynnal a chadw	3.608
0.614	Cynnal a chadw tiroedd	0.613
3.148	Ynni	3.140
3.236	Treth Leol	3.413
0.039	Dŵr	0.040
2.217	Glanhau/Domestig	2.342
0.270	Yswiriant	0.279
<b>13.091</b>		<b>13.435</b>
	<b><u>Cludiant</u></b>	
0.005	Lwfansau Ceir	0.005
<b>0.005</b>		<b>0.005</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
7.396	Offer/Deunyddiau/Celfi	7.363
0.005	Darpariaethau	0.005
0.462	Grantiau a Chyfraniadau	0.584
5.824	Gwasanaethau	5.454
0.975	Arall	1.261
<b>14.662</b>		<b>14.667</b>
	<b><u>Taliadau Trosglwyddo</u></b>	
0.543	Plant ysgol/Myfyrwyr	0.069
<b>0.543</b>		<b>0.069</b>
	<b><u>Ariannu Cyfalaf</u></b>	
6.030	Arall	5.464
<b>6.030</b>		<b>5.464</b>
<b>157.989</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>159.466</b>
	<b><u>Incwm</u></b>	
-9.170	Grantiau gan y Llywodraeth	-7.860
<b>-9.170</b>	<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>-7.860</b>
<b>148.819</b>	<b>CYLLIDEB YSGOLION HEB EI DYRANNU</b>	<b>151.606</b>



**GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT –  
RHAGLEN GYFALAF TAIR BLYNEDD**

	CYLLIDEB		
	2019/20	2020/21	2021/22
	£miliwn	£miliwn	£miliwn
<b><u>Ysgolion</u></b>			
Ysgol a Chanolfan Hamdden Aberdâr	0.051	0.000	0.000
Ysgol Gyfun y Pant	0.008	0.000	0.000
Moderneiddio Ysgolion Cwm Rhondda a Thonyrefail	9.948	0.243	0.000
Moderneiddio Ysgolion	3.004	0.146	0.146
Ysgol Gynradd Gymuned Cwmaman	0.137	0.000	0.000
Estyniad Ysgol Gynradd Ffynnon Taf	0.995	0.000	0.000
Lleihau Maint Dosbarthiadau Babanod LIC	1.600	0.000	0.000
Cynyddu'r Ddarpariaeth Cyfrwng Cymraeg – Grant Cyfalaf Llywodraeth Cymru	3.570	0.000	0.000
<b>Ysgolion – Cyfanswm</b>	<b>19.313</b>	<b>0.389</b>	<b>0.146</b>
<b><u>Rhaglen Gyfalaf Atodol</u></b>			
Gwaith arfaethedig i adnewyddu'r ceginau	0.200	0.200	0.200
Gosod ffenestri a drysau newydd	0.150	0.150	0.150
Gwaith hanfodol	0.400	0.400	0.400
Cyfalafu Caledwedd/Meddalwedd a Thrwyddedau	0.256	0.250	0.250
Adnewyddu toeau	0.700	0.700	0.700
Gosod boeleri newydd	0.250	0.250	0.250
Deddf Cydraddoldeb / Gwaith Cydymffurfio	0.225	0.225	0.225
Arolygon Cyflwr	0.075	0.075	0.075
Ailwifro trydanol	0.200	0.200	0.200
Gwaith Ymdrin ag Asbestos	2.300	1.900	1.900
Diweddarau'r larymau tân	0.100	0.100	0.100
Adnewyddu'r tai bach	0.350	0.350	0.350
Rhaglen Buddsoddi mewn Ysgolion	1.580	0.000	0.000
Gwella'r Ysgolion	0.100	0.100	0.100
<b>Rhaglen Gyfalaf Atodol – Cyfanswm</b>	<b>6.886</b>	<b>4.900</b>	<b>4.900</b>
<b>CYFANSWM CYLLIDEB Y GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT</b>	<b>26.199</b>	<b>5.289</b>	<b>5.046</b>

\* Mae amcangyfrifon 2019/2020 yn cynnwys amcangyfrif o lithriad o 2018/2019, a chynlluniau ychwanegol â chymorth grant oedd yn hysbys adeg cytuno'r rhaglen tair blynedd.

**CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF**

**PRIF WEITHREDWR**

**TROSOLWG O'R PRIF WEITHREDWR**

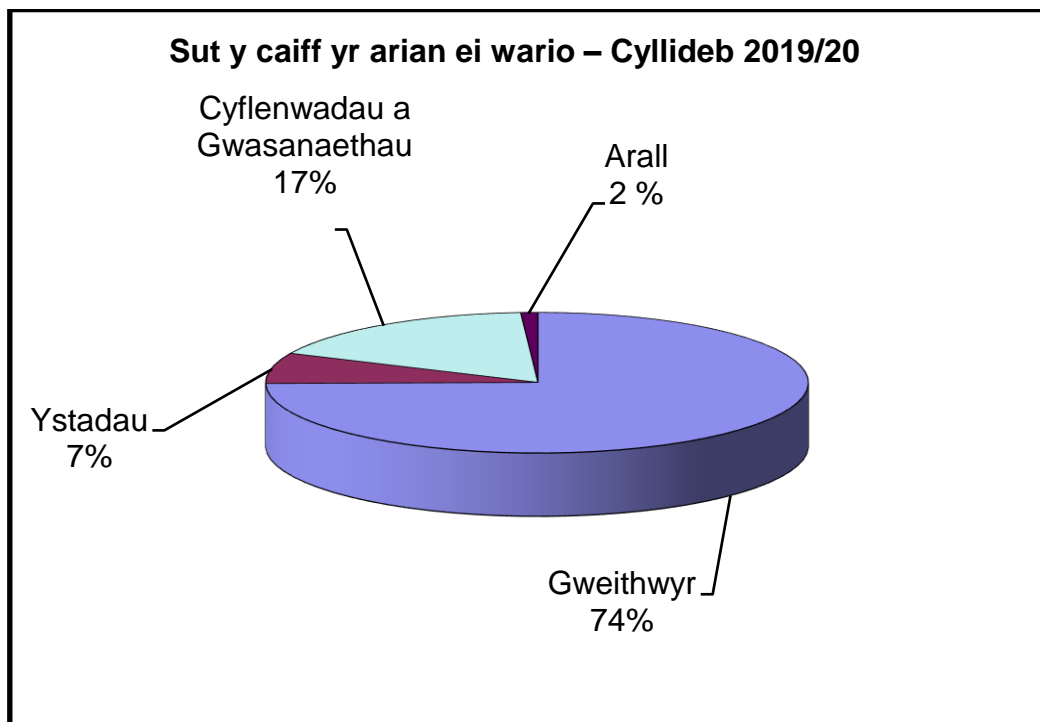
Mae'r cyfadran yma'n cynnwys swyddogaethau rheng flaen (h.y. Budd-daliadau Tai, Treth y Cyngor, Pensiynau, Cofrestru Etholiadol a Gofal i Gwsmeriaid) a chymorth corfforaethol (h.y. Gwasanaethau Democrataidd a Chyfathrebu, Adnoddau Dynol, Cyfreithiol, Cyllid, Technoleg Gwybodaeth a Chyfathrebu (TGCh) a Gwasanaethau Digidol ac Eiddo'r Cyngor) sy'n sail i'r gallu i ddarparu gwasanaethau ar draws yr holl gyfadrannau.

Cyfanswm yr adnoddau sydd ar gael i Uwchadran y Prif Weithredwr ar gyfer y flwyddyn ariannol 2019/20 yw:

	<b>Gwariant Gros</b>	<b>Incwm</b>	<b>Gwariant Net</b>
	<b>£miliwn</b>	<b>£miliwn</b>	<b>£miliwn</b>
Rhaglen Gyfalaf	2.628	0.000	2.628
Refeniw'r Gronfa Gyffredinol	37.619	-11.807	25.812
<b>Cyfanswm</b>	<b>40.247</b>	<b>-11.807</b>	<b>28.440</b>

**GWARIANT REFENIW CYFADRAN Y PRIF WEITHREDWR**

Y Gwariant Refeniw Net ar gyfer Cyfadran y Prif Weithredwr ar gyfer 2019/20 yw £25.812miliwn. Yn ôl amcangyfrif, cyfanswm gwariant gros yw £37.619miliwn, ac mae'n cael ei ddadansoddi yn ôl mathau o wariant yn y siart isod.



Mae'r incwm sydd wedi'i dderbyn o £11.807miliwn yn lleihau'r gwariant net i £25.812miliwn. Mae dadansoddiad manwl o sut y bydd yr arian yma'n cael ei wario i'w weld ar y tudalennau dilynol yn yr adran yma.

**Grantiau Refeniw Penodol 2019/20**

Mae'r tabl isod yn nodi'r prif feysydd gwariant sydd wedi'u hariannu gan y Grantiau Refeniw Penodol. Mae'r rhain wedi'u cynnwys yn y ffigurau gwariant gros / incwm fel y bo'n briodol.

<b>Corff Dyfarnu</b>	<b>Nod</b>	<b>Cyfanswm £miliwn</b>
Adran Gwaith a Phensiynau	Cymhorthdal Gweinyddu Budd-daliadau Tai	0.788
Llywodraeth Cymru	Grant Gweinyddu Ardrethi Annomestig	0.394

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL****PRIF WEITHREDWR MATH O WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
0.158	NJC – gweithwyr llaw	0.183
24.218	NJC APT&C	25.210
2.237	Cydgyngor Trafod Telerau – Prif Swyddogion	2.335
0.247	Arall	0.258
<b>26.860</b>		<b>27.986</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
0.758	Trwsio, a chynnal a chadw	0.716
0.022	Cynnal a chadw tiroedd	0.022
0.551	Ynni	0.517
0.165	Rent	0.120
1.012	Treth Leol	0.942
0.071	Dŵr	0.065
0.113	Glanhau/Domestig	0.110
<b>2.692</b>		<b>2.492</b>
	<b><u>Cludiant</u></b>	
0.017	Trafnidiaeth uniongyrchol	0.017
0.001	Llogi dan gontract	0.001
0.013	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.014
0.128	Lwfansau Ceir	0.131
<b>0.159</b>		<b>0.163</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
0.582	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.929
2.176	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	2.099
0.006	Darpariaethau	0.018
0.501	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.497
0.135	Hysbysebu	0.134
0.190	Grantiau a Chyfraniadau	0.188
0.041	Costau'r Aelodau	0.033
1.715	Gwasanaethau	1.937
0.519	Amrywiol	0.524
0.027	Arall	0.030
<b>5.892</b>		<b>6.389</b>
	<b><u>Trydydd parti</u></b>	
0.000	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	0.285
0.050	Wedi cyflwyno gan Gontract Preifat	0.050
<b>0.050</b>		<b>0.335</b>
	<b><u>Taliadau Trosglwyddo</u></b>	
0.000	Plant ysgol/Myfyrwyr	0.010
<b>0.000</b>		<b>0.010</b>

	<b><u>Gwasanaethau Cymorth</u></b>	
0.072	Ailgodi Costau	0.043
<b>0.072</b>		<b>0.043</b>
	<b><u>Ariannu Cyfalaf</u></b>	
0.000	Arall	0.201
<b>0.000</b>		<b>0.201</b>
<b>35.725</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>37.619</b>
	<b><u>Incwm</u></b>	
-1.248	Grantiau gan y Llywodraeth	-1.182
-1.690	Ad-daliadau/grantiau eraill	-1.823
-2.309	Derbynebaw cleientiaid/cwsmeriaid	-2.906
-5.483	Incwm Mewnol	-5.896
<b>-10.730</b>	<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>-11.807</b>
<b>24.995</b>	<b>CYLLIDEB NET Y PRIF WEITHREDWR</b>	<b>25.812</b>

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**  
**PRIF WEITHREDWR: GWASANAETHAU SY'N CAEL EU CYNNAL**

Cyllideb 2018/19		Cyllideb 2019/20
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Prif Weithredwr</u></b>	
0.399	Gwasanaethau Cyffredin	0.395
<b>0.399</b>		<b>0.395</b>
	<b><u>Gwasanaethau Democraidd a Chyfathrebu</u></b>	
2.852	Gwasanaethau Democraidd a Chyfathrebu	2.859
<b>2.852</b>		<b>2.859</b>
	<b><u>Adnoddau Dynol</u></b>	
	<u>Adnoddau Dynol</u>	
0.500	Gwasanaethau Cymorth	0.529
1.418	Cysylltiadau â'r gweithwyr	1.381
1.787	Datblygu'r Sefydliad	1.956
<b>3.705</b>	Adnoddau Dynol – Cyfanswm	<b>3.866</b>
	<u>Gwasanaethau Pensiynau, Caffael a Thrafodion</u>	
0.000	Yr Adran Bensiynau	0.000
0.610	Caffael	0.800
2.339	Gwasanaethau Trafodion	2.381
<b>2.949</b>	Gwasanaethau Pensiynau, Caffael a Thrafodion – Cyfanswm	<b>3.181</b>
<b>6.654</b>	<b>Adnoddau Dynol – Cyfanswm</b>	<b>7.047</b>
	<b><u>Y Gwasanaethau Cyfreithiol</u></b>	
1.375	Y Gwasanaethau Cyfreithiol	1.342
0.269	Gweinyddu Cyfreithiol	0.280
<b>1.644</b>	Y Gwasanaethau Cyfreithiol – Cyfanswm	<b>1.622</b>
	<b><u>Gwasanaethau Cyllid a Digidol</u></b>	
	<u>Yr Adran Gyllid</u>	
3.294	Rheoli Cyllid, Cyfrifeg ac Archwilio Mewnol	3.314
0.048	Partneriaethau Gwasanaeth Cyhoeddus	0.038
<b>3.342</b>	Gwasanaethau Cyllid – Cyfanswm	<b>3.352</b>
	<u>Gwasanaethau TGCh a Digidol</u>	
4.001	Gwasanaethau TGCh a Digidol	4.944
<b>4.001</b>	Gwasanaethau TGCh a Digidol – Cyfanswm	<b>4.944</b>
	<u>Gofal i Gwsmeriaid</u>	
0.466	Canolfannau IBobUn	0.366
0.242	Rheoli Strategol	0.319
0.809	Canolfannau Galwadau	0.907
0.082	E-Lywodraethu	0.225
0.594	Uned Cymorth i Fusnesau	0.547
<b>2.193</b>	Gofal i Gwsmeriaid – Cyfanswm	<b>2.364</b>
<b>9.536</b>	<b>Gwasanaethau Cyllid a Digidol – Cyfanswm</b>	<b>10.660</b>
	<b><u>Eiddo'r Cyngor</u></b>	
0.079	<b>Rheoli Safleoedd sy'n Weddill</b>	0.080
-0.147	Tir ac Eiddo Amrywiol	-0.147
1.679	Adran Rheoli Eiddo'r Cyngor	1.461
2.299	Swyddfeydd	1.835
<b>3.910</b>	Eiddo'r Cyngor – Cyfanswm	<b>3.229</b>
<b>24.995</b>	<b>CYFANSWM CYLLIDEB Y PRIF WEITHREDWR</b>	<b>25.812</b>

**Uned y Prif Weithredwr**

Prif swyddogaeth yr uned yw chwarae rhan allweddol wrth gefnogi gwaith Swyddfa'r Prif Weithredwr.

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL****UNED Y PRIF WEITHREDWR MATH O WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
0.046	NJC APT&C	0.048
0.207	Cydgyngr Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.211
<b>0.253</b>		<b>0.259</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
0.000	Glanhau/Domestig	0.001
<b>0.000</b>		<b>0.001</b>
	<b><u>Cludiant</u></b>	
0.001	Lwfansau Ceir	0.001
<b>0.001</b>		<b>0.001</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
0.004	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.000
0.001	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.001
0.003	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.003
0.130	Grantiau a Chyfraniadau	0.129
0.001	Arall	0.001
<b>0.139</b>		<b>0.134</b>
	<b><u>Gwasanaethau Cymorth</u></b>	
0.006	Ailgodi Costau	0.000
<b>0.006</b>		<b>0.000</b>
<b>0.399</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>0.395</b>
<b>0.399</b>	<b>CYLLIDEB NET UNED Y PRIF WEITHREDWR</b>	<b>0.395</b>



### **Gwasanaethau Democrataidd a Chyfathrebu**

Mae'r Gwasanaethau Democrataidd a Chyfathrebu yn rhan o Gyfadran y Prif Weithredwr. Mae'r Gwasanaeth yn gyfrifol am gydlynu swyddogaethau democrataidd a phrosesau llywodraethu'r Cyngor.

Mae hefyd yn gyfrifol am weithgarwch Cyfathrebu'r Cyngor, Polisiâu Corfforaethol ac Ymgysylltu â Thrigolion. Mae'r maes gwasanaeth yn cynnwys yr adrannau canlynol:

- Gwasanaethau Democrataidd (Uned Busnes y Cyngor)
- Uned Busnes Rheoleiddiol a Gweithredol
- Gwasanaethau Pwyllgorau Craffu
- Swyddfa'r Cabinet a Swyddfa'r Maer
- Y Wasg a Chyfathrebu (gan gynnwys y Wefan, y Cyfryngau Cymdeithasol a Chyfathrebu Mewnol)
- Cysylltiadau Cyhoeddus
- Polisi Corfforaethol ac Ymgynghori

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL****GWASANAETHAU DEMOCRATAIDD A CHYFATHREBU: MATH O WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
0.023	NJC – gweithwyr llaw	0.000
2.432	NJC APT&C	2.436
0.093	Cydgyngror Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.095
0.113	Arall	0.120
<b>2.661</b>		<b>2.651</b>
	<b><u>Cludiant</u></b>	
0.006	Trafnidiaeth uniongyrchol	0.006
0.001	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.001
0.004	Lwfansau Ceir	0.004
<b>0.011</b>		<b>0.011</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
0.003	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.010
0.010	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.010
0.014	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.011
0.096	Hysbysebu	0.096
0.040	Costau'r Aelodau	0.031
0.000	Gwasanaethau	0.010
0.016	Amrywiol	0.028
0.001	Arall	0.001
<b>0.180</b>		<b>0.197</b>
<b>2.852</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>2.859</b>
<b>2.852</b>	<b>CYFANSWM NET Y GWASANAETHAU DEMOCRATAIDD A CHYFATHREBU</b>	<b>2.859</b>

## Adnoddau Dynol

Mae'r Adran Adnoddau Dynol yn rhan o Adran y Prif Weithredwr, sy'n adrodd yn uniongyrchol i'r Prif Weithredwr, gyda'r Cyfarwyddwr Adnoddau Dynol yn aelod pwysig o'r Uwch Dîm Arwain. Mae'r maes gwasanaeth wedi datblygu Strategaeth Adnoddau Dynol sy'n amlinellu sut y bydd yn cefnogi'r Cyngor i wireddu ei weledigaeth a chyflawni'r blaenoriaethau fel sy wedi'u nodi yng Nghynllun Corfforaethol 2016-20 y Cyngor, 'Y Ffordd Ymlaen'. Bydd y strategaeth yn sicrhau bod y Cyngor:-

- yn recriwtio'r gweithwyr gorau yn y farchnad lafur, a'u cadw nhw; ac
- yn datblygu staff i sicrhau bod y gweithlu'n cyrraedd ei botensial drwy feddu ar y gallu, y cydnerthedd, a'r sgiliau sydd eu hangen i fodloni heriau a chyfleoedd yn y dyfodol.

Mae'r Strategaeth Adnoddau Dynol yn cynnwys dwy sail strategol er mwyn cefnogi'r Cyngor i gyflawni ei weledigaeth, wedi'i seilio ar bum thema allweddol ar gyfer gweithredu. Er mwyn cefnogi'r strategaeth, mae'r maes gwasanaeth yn gweithredu o fewn y meysydd swyddogaethol canlynol: -

- Mae'r gwasanaeth **Cysylltiadau â Gweithwyr** yn cynghori ar recriwtio, hysbysebu, iechyd a diogelwch, polisi a chynigion ar gyfer newid sefydliadol a gweithio i sicrhau bod polisiau a phrosesau cyflogaeth y Cyngor yn cydymffurfio â chyfraith Genedlaethol ac Ewropeaidd.
- Caiff swyddogaethau **Gwasanaeth Datblygu'r Gyfundrefn** ei rhannu'n 4 carfan: Datblygu Pobl, Datblygu'r Gweithlu (gan gynnwys gwerthuso swyddi), Cyflogaeth, Addysg a Hyfforddiant, ac Iechyd Galwedigaethol a Lles.
- Mae gan **y Garfan Cydraddoldeb ac Amrywiaeth** swyddogaeth strategol o fewn yr adran Adnoddau Dynol. Mae'r garfan yn cydweithio'n agos â'r meysydd gwasanaeth eraill i gyflawni ei hamcanion cydraddoldeb, a hi sy'n datblygu'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol. Mae'r garfan hefyd yn gyfrifol am gydlynu ymrwymiad y Cyngor i Gyfamod y Lluoedd Arfog.

Mae'r Gyfadran Adnoddau Dynol bellach yn cynnwys Gwasanaethau Pensiwn, Caffael a Thrafodion

**Y Gwasanaeth Pensiynau** sy'n gyfrifol am weinyddu Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol ar ran y Cyflogwyr sy'n rhan o Gronfa Pensiwn Rhondda Cynon Taf ar hyn o bryd. Mae'r Cyflogwyr yma'n bodloni meini prawf cymhwysedd y cynllun, naill ai fel Cyrff Rhestredig, Cyrff Dynodedig neu Gyrrff a Dderbyniwyd.

Mae'r **Gwasanaeth Caffael Corfforaethol** yn gyfrifol am yr holl waith caffael ar gyfer y Cyngor (gan gynnwys cydlynu materion rheoli ynni a charbon). Mae caffaeliadau cyffredin a gwerth uwch yn cael eu cynnal yn uniongyrchol gan yr uned neu ar y cyd â phartneriaid cydweithredol tra bo gwariant gwerth is ac archebion yn ôl y galw yn cael eu gwneud o fewn Cyfarwyddiaethau'r Cyngor

yn unol â Rheolau Gweithdrefn Contractau RhCT. Mae'r gwasanaeth bellach yn cynnwys yr uned Rheoli Ynni.

Mae'r **Gwasanaethau Trafodion** yn cwmpasu amrywiaeth o swyddogaethau cymorth i fusnesau craidd y Cyngor, sy'n cynnwys y Gyflogres, Taliadau Credydwyd, Rheoli Credyd, a'r Garfan Twyll Corfforaethol. Mae hefyd yn cynnwys swyddogaethau ariannol rheng flaen statudol allweddol i gwsmeriaid a thrigolion Rhondda Cynon Taf ar gyfer Budd-daliadau, Treth y Cyngor a Threthi Busnes.

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL****ADNODDAU DYNOL: MATH O WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
0.010	NJC – gweithwyr llaw	0.053
9.038	NJC APT&C	9.244
0.497	Cydgynghor Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.546
0.133	Arall	0.136
<b>9.678</b>		<b>9.979</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
0.000	Trwsio, a chynnal a chadw	0.001
0.000	Ynni	0.017
<b>0.000</b>		<b>0.018</b>
	<b><u>Cludiant</u></b>	
0.001	Llogi dan gontract	0.001
0.005	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.004
0.044	Lwfansau Ceir	0.044
<b>0.050</b>		<b>0.049</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
0.021	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.022
0.407	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.428
0.000	Darpariaethau	0.018
0.059	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.051
0.030	Hysbysebu	0.030
0.030	Grantiau a Chyfraniadau	0.028
0.468	Gwasanaethau	0.487
0.210	Amrywiol	0.160
0.014	Arall	0.017
<b>1.239</b>		<b>1.241</b>
	<b><u>Trydydd parti</u></b>	
0.050	Wedi cyflwyno gan Gontract Preifat	0.050
<b>0.050</b>		<b>0.050</b>
	<b><u>Taliadau Trosglwyddo</u></b>	
0.000	Plant ysgol/Myfyrwyr	0.010
<b>0.000</b>		<b>0.010</b>
<b>11.017</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>11.347</b>
	<b><u>Incwm</u></b>	
-1.248	Grantiau gan y Llywodraeth	-1.182
-0.144	Ad-daliadau/grantiau eraill	-0.129
-0.984	Derbynebaw cleientiaid/cwsmeriaid	-0.890
-1.987	Incwm Mewnol	-2.099
<b>-4.363</b>	<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>-4.300</b>
<b>6.654</b>	<b>CYLLIDEB NET ADNODDAU DYNOL</b>	<b>7.047</b>

### **Y Gwasanaethau Cyfreithiol**

Mae'r Uwchadran yn rhan allweddol o Gyfadran y Prif Weithredwr sy'n rhoi cymorth cyfreithiol ar faterion corfforaethol ac i gleientiaid y Cyngor, ei Aelodau a Swyddogion. Mae gan yr Uwchadran swyddogaethau sy'n 'ymwneud â chwsmeriaid; e.e. Cofrestru Etholiadol a materion corfforaethol mewnol. Mae hi'n cyflawni amrywiaeth o swyddogaethau, gan gynnwys:

- Darparu gwasanaethau cyfreithiol ar faterion corfforaethol ac i gleientiaid
- Cymorth Cyfreithiol i'r Cyngor, y Cabinet a'r Pwyllgorau Craffu
- Gwasanaethau Etholiadol (Cofrestru Etholiadol a Chynnal Etholiadau)
- Uned Llywodraethu Corfforaethol (Rhyddid Gwybodaeth a Chwynion gan yr Ombwdsmon), a
- Cefnogi swyddogaeth a darpariaeth gwasanaeth Crwner Ei Mawrhydi

Mae'r Adran hefyd yn darparu gwasanaethau cymorth canolog, sydd wrth wraidd democratiaeth leol. Heb y ddemocratiaeth yma, fyddai dim modd cynnal y Cyngor.

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL****Y GWASANAETHAU CYFREITHIOL: MATH O WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
1.686	NJC APT&C	1.778
0.440	Cydgyngror Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.379
0.001	Arall	0.002
<b>2.127</b>		<b>2.159</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
0.000	Trwsio, a chynnal a chadw	0.002
0.067	Rent	0.089
0.001	Glanhau/Domestig	0.003
<b>0.068</b>		<b>0.094</b>
	<b><u>Cludiant</u></b>	
0.003	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.004
0.011	Lwfansau Ceir	0.010
<b>0.014</b>		<b>0.014</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
0.096	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.074
0.085	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.080
0.073	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.070
0.007	Hysbysebu	0.006
0.001	Costau'r Aelodau	0.002
1.233	Gwasanaethau	1.410
0.116	Amrywiol	0.117
0.001	Arall	0.001
<b>1.612</b>		<b>1.760</b>
	<b><u>Gwasanaethau Cymorth</u></b>	
0.060	Ailgodi Costau	0.043
<b>0.060</b>		<b>0.043</b>
<b>3.881</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>4.070</b>
	<b><u>Incwm</u></b>	
-1.442	Ad-daliadau/grantiau eraill	-1.616
-0.525	Derbynebaw cleientiaid/cwsmeriaid	-0.558
-0.270	Incwm Mewnol	-0.274
<b>-2.237</b>	<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>-2.448</b>
<b>1.644</b>	<b>CYLLIDEB NET Y GWASANAETHAU CYFREITHIOL</b>	<b>1.622</b>

---

## **Gwasanaethau Cyllid a Digidol**

Mae'r maes gwasanaeth yn chwarae rôl allweddol fel darparwr gwasanaeth rheng flaen (gwasanaethau gofal i gwsmeriaid) a gwasanaethau cymorth mewnol ar draws y Cyngor.

Caiff y swyddogaethau canlynol eu cynnal o fewn y Maes Gwasanaeth:

- **Gofal i Gwsmeriaid:-** sy'n cynnwys:
  - Gwasanaeth i Gwsmeriaid, gan ddarparu mynediad hawdd at wybodaeth a gwasanaethau trwy gyfrwng dewis cwsmer:-
    - defnyddio gwefan y Cyngor ac opsiynau hunanwasanaeth eraill yn ddigidol;
    - dros y ffôn trwy Ganolfan Alwadau 24 awr y Cyngor; a
    - wyneb yn wyneb mewn lleoliadau yn y gymuned.
  - Cymorth i Fusnesau ar gyfer Gweinyddu, Argraffu, Postio a Rheoli Cofnodion.
- **Gwasanaethau Rheoli Cyllid, Cyfrifon a Rheoli Cyflawniad:-** sy'n cynnwys Rheoli Trysorlys a Buddsoddiadau'r Gronfa Bensiwn, Adroddiadau Ariannol y Cyngor a Chyfrifon Carfannau Rheoli, Cysoni Systemau a Banciau, a darparu gwasanaethau cymorth i reoli data a chyflawniad ar draws y Cyngor.
- **TGCh (Technoleg Gwybodaeth a Chyfathrebu) a Gwasanaethau Digidol:-** sy'n cynnwys:
  - Y Swyddfa Gwella Digidol – cyngor digidol, gwella prosesau a rheoli/darparu prosiectau;
  - Data – rheoli gwybodaeth, Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol a diogelwch;
  - Seilwaith ac asedau TGCh y Cyngor – storio, teleffoni, cyfrifiaduron, gliniaduron a chronfeydd data; a
  - Cymorth Gweithredol – Desg Wasanaeth a chefnogi systemau allweddol fel y Gyflogres, Gofal Cymdeithasol, Cyllid.



**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL****GWASANAETHAU CYLLID A DIGIDOL: MATH O WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
8.063	NJC APT&C	8.834
0.694	Cydgyngr Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.671
<b>8.757</b>		<b>9.505</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
0.001	Trwsio, a chynnal a chadw	0.001
0.001	Rent	0.001
0.033	Glanhau/Domestig	0.029
<b>0.035</b>		<b>0.031</b>
	<b><u>Cludiant</u></b>	
0.009	Trafnidiaeth uniongyrchol	0.009
0.003	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.004
0.035	Lwfansau Ceir	0.039
<b>0.047</b>		<b>0.052</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
0.443	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.808
1.566	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	1.473
0.343	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.353
0.012	Grantiau a Chyfraniadau	0.013
0.005	Gwasanaethau	0.020
0.162	Amrywiol	0.204
0.008	Arall	0.008
<b>2.539</b>		<b>2.879</b>
	<b><u>Trydydd parti</u></b>	
0.000	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	0.285
<b>0.000</b>		<b>0.285</b>
	<b><u>Gwasanaethau Cymorth</u></b>	
0.006	Ailgodi Costau	0.000
<b>0.006</b>		<b>0.000</b>
<b>11.384</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>12.752</b>
	<b><u>Incwm</u></b>	
-0.104	Ad-daliadau/grantiau eraill	-0.078
-0.126	Derbynebaw cleientiaid/cwsmeriaid	-0.259
-1.618	Incwm Mewnol	-1.755
<b>-1.848</b>	<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>-2.092</b>
<b>9.536</b>	<b>CYLLIDEB NET Y GWASANAETHAU CYLLID A DIGIDOL</b>	<b>10.660</b>

### **Eiddo'r Cyngor**

Mae eiddo yn adnodd allweddol ac yn cyflwyno delwedd weladwy iawn o'r Cyngor. Mae ganddo werth, mae'n costio arian ac mae'n elfen hanfodol o ddarparu gwasanaethau i'r gymuned. Mae'r Cyngor wedi cydnabod bod eiddo yn adnodd strategol, gyda'r fframwaith cynllunio asedau yn gysylltiedig â strategaethau clir o ran gwasanaethau ac adnoddau corfforaethol.

Mae Eiddo'r Cyngor yn rhan o Gyfadran y Prif Weithredwr ochr yn ochr â'r Gwasanaethau Cyllid a Digidol, Adnoddau Dynol, y Gwasanaethau Cyfreithiol a'r Gwasanaethau Democraidd a Chyfathrebu. Mae ein blaenoriaethau yn cefnogi'r rhai wedi'u nodi yng Nghynllun Corfforaethol 2016-20 y Cyngor, 'Y Ffordd Ymlaen'. Yn bennaf, mae ein blaenoriaethau o natur drawsbynciol yn cefnogi nifer o gydrannau / themâu'r Cynllun Corfforaethol yn ogystal â chyfrannu at Gynllunio Gwasanaethau Tymor Canolig.

Eiddo'r Cyngor yw'r Gwasanaeth arweiniol ar gyfer rheoli asedau'r Cyngor a chyflwyno amrediad eang o wasanaethau strategol i grwpiau'r Gwasanaethau Corfforaethol a Rheng Flaen, Addysg a Dysgu Gydol Oes, Cyfadran y Gwasanaethau Cymuned a Gwasanaethau i Blant a Chyfadrann y Prif Weithredwr. Rydyn ni'n darparu gwasanaeth rheoli asedau cynhwysfawr gan gynnwys dylunio amlddisgyblaethol, gwaith cynnal a chadw strategol, rheoli asbestos, rheoli Clefyd y Lleng Filwyr (Legionella), gwybodaeth am dir ac eiddo, adolygu eiddo, prynu / gwerthu eiddo, rheoli ystadau a chynllunio rheoli asedau.

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL****EIDDO'R CYNGOR: MATH O WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
0.125	NJC – gweithwyr llaw	0.130
2.953	NJC APT&C	2.870
0.306	Cydgyngr Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.433
<b>3.384</b>		<b>3.433</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
0.757	Trwsio, a chynnal a chadw	0.712
0.022	Cynnal a chadw tiroedd	0.022
0.551	Ynni	0.500
0.097	Rent	0.030
1.012	Treth Leol	0.942
0.071	Dŵr	0.065
0.079	Glanhau/Domestig	0.077
<b>2.589</b>		<b>2.348</b>
	<b><u>Cludiant</u></b>	
0.002	Trafnidiaeth uniongyrchol	0.002
0.001	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.001
0.033	Lwfansau Ceir	0.033
<b>0.036</b>		<b>0.036</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
0.015	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.015
0.107	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.107
0.006	Darpariaethau	0.000
0.009	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.009
0.002	Hysbysebu	0.002
0.018	Grantiau a Chyfraniadau	0.018
0.009	Gwasanaethau	0.010
0.015	Amrywiol	0.015
0.002	Arall	0.002
<b>0.183</b>		<b>0.178</b>
	<b><u>Ariannu Cyfalaf</u></b>	
0.000	Arall	0.201
<b>0.000</b>		<b>0.201</b>
<b>6.192</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>6.196</b>
	<b><u>Incwm</u></b>	
-0.674	Derbynebau cleientiaid/cwsmeriaid	-1.199
-1.608	Incwm Mewnol	-1.768
<b>-2.282</b>	<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>-2.967</b>
<b>3.910</b>	<b>CYLLIDEB NET EIDDO'R CYNGOR</b>	<b>3.229</b>

**RHAGLEN GYFALAF TAIR BLYNEDD Y PRIF WEITHREDWR**

	<b>CYLLIDEB</b>		
	<b>2019/20</b>	<b>2020/21</b>	<b>2021/22</b>
	<b>£miliwn</b>	<b>£miliwn</b>	<b>£miliwn</b>
<b><u>Gwasanaethau Cyllid a Digidol</u></b>			
Cyfalafu Cyfrifiaduron HW / SW a Thrwyddedau	0.707	0.700	0.700
<b>Gwasanaethau Cyllid a Digidol – Cyfanswm</b>	<b>0.707</b>	<b>0.700</b>	<b>0.700</b>
<b><u>Eiddo'r Cyngor</u></b>			
Adnewyddu/Rhesymoli Llety Grwpiau'r			
Gwasanaethau yn sylweddol	0.150	0.150	0.150
Cynnal a Chadw Strategol	0.050	0.050	0.050
Cynllun Rheoli Asedau	0.050	0.050	0.050
Gwella Corfforaethol	0.150	0.075	0.075
Rheoli Asbestos	0.320	0.200	0.200
Gwaith Ymdrin ag Asbestos	0.090	0.050	0.050
Gwaith Ymdrin â Chlefyd y Lleng Filwyr	0.275	0.275	0.275
Rheoli Clefyd y Lleng Filwyr	0.300	0.200	0.200
Tai ac Adfywio	0.165	0.000	0.000
Mentrau Buddsoddi i Arbed	0.371	0.000	0.000
<b>Eiddo'r Cyngor – Cyfanswm</b>	<b>1.921</b>	<b>1.050</b>	<b>1.050</b>
<b>CYFANSWM CYLLIDEB Y PRIF WEITHREDWR</b>	<b>2.628</b>	<b>1.750</b>	<b>1.750</b>

\* Mae amcangyfrifon 2019/2020 yn cynnwys amcangyfrif o lithriad o 2018/2019, a chynlluniau ychwanegol â chymorth grant oedd yn hysbys adeg cytuno'r rhaglen tair blynedd.

**CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF**

**FFYNIANT, DATBLYGU A GWASANAETHAU  
RHENG FLAEN**

**TROSOLWG FFYNIANT, DATBLYGU A GWASANAETHAU RHENG  
FLAEN**

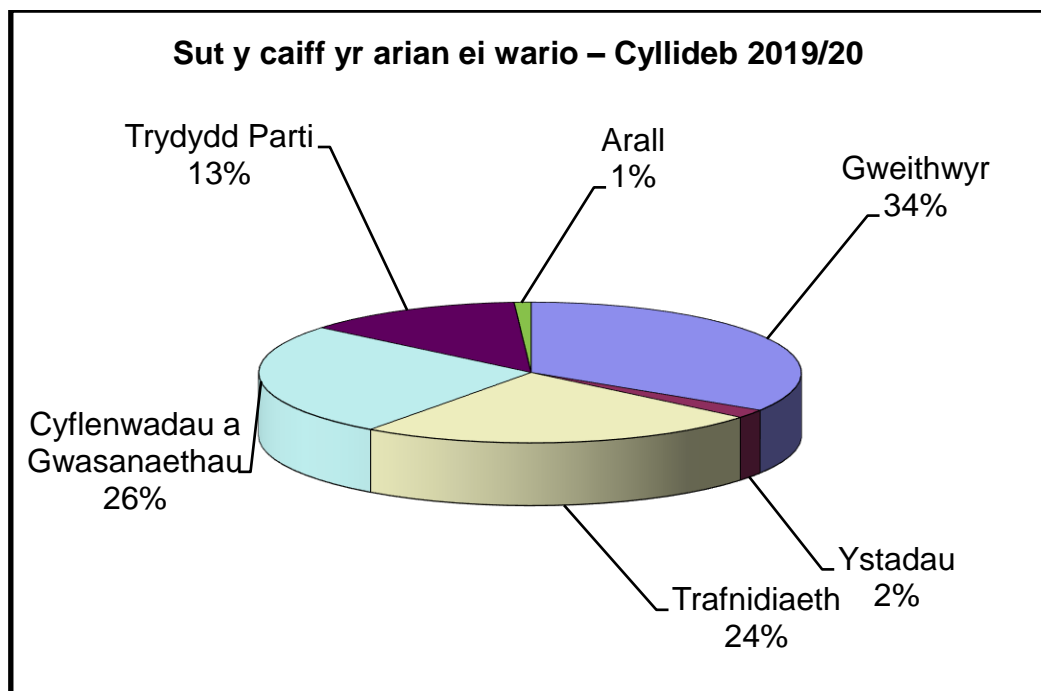
Mae'r Gyfadran yma'n cynnwys Gwasanaethau Ffyniant a Datblygu (h.y. Gwasanaethau Adfywio, Tai a Chynllunio, ynghyd â Marchnata, Achlysuron, Twristiaeth a Dylunio) a Gwasanaethau Rheng Flaen (h.y. Gwasanaethau Priffyrdd, Trafnidiaeth, Gofal y Strydoedd a Pharciau).

Dyma grynodeb o'r holl adnoddau sydd ar gael ar gyfer Cyfadran y Gwasanaethau Corfforaethol a Rheng Flaen ym mlwyddyn ariannol 2019/20:

	<b>Gwariant Gros</b>	<b>Incwm</b>	<b>Gwariant Net</b>
	<b>£miliwn</b>	<b>£miliwn</b>	<b>£miliwn</b>
Rhaglen Gyfalaf	81.755	-0.000	81.755
Refeniw'r Gronfa Gyffredinol	87.737	-30.928	56.809
<b>Cyfanswm</b>	<b>169.492</b>	<b>-30.928</b>	<b>138.564</b>

**GWARIANT REFENIW FFYNIANT, DATBLYGU A GWASANAETHAU  
RHENG FLAEN**

Cyfanswm Cyllideb Refeniw Net y Gyfadran Ffyniant, Datblygu a Gwasanaethau Rheng Flaen ar gyfer 2019/20 yw £56.809miliwn. Yn ôl amcangyfrif, cyfanswm gwariant gros yw £87.737miliwn, ac mae'n cael ei ddadansoddi yn ôl mathau o wariant yn y siart isod.



Mae'r incwm sydd wedi'i dderbyn o £30.928miliwn yn gostwng y gwariant net i £56.809miliwn. Mae dadansoddiad manwl o sut y bydd yr arian yma'n cael ei wario i'w weld ar y tudalennau dilynol yn yr adran yma.

**Grantiau Refeniw Penodol 2019/20**

Mae'r tabl isod yn nodi'r prif feysydd gwariant sydd wedi'u hariannu gan y Grantiau Refeniw Penodol. Mae'r rhain wedi'u cynnwys yn y ffigurau gwariant gros / incwm fel y bo'n briodol.

Corff Dyfarnu	Nod	Swm £miliwn
Llywodraeth Cymru	Galluogi Adnoddau Naturiol a Lles yng Nghymru	0.034
	Grant Rheoli Trin Gwastraff mewn modd cynaliadwy	1.158
	Grant Awdurdod Llifogydd Lleol Arweiniol	0.065
	Gostyngiadau Tocynnau Teithio	6.789
	Diogelwch y Ffyrdd	0.125
	Cymorth Gwasanaethau Bysiau	0.665
	Gwastraff Gweddilliol Cwm Yfory	1.189
	Gwastraff Bwyd Cwm Yfory	0.064

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL****FFYNIANT, DATBLYGU A GWASANAETHAU RHENG FLAEN: MATH O  
WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
13.242	NJC – gweithwyr llaw	14.159
11.253	NJC APT&C	12.754
0.921	Cydgyngror Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.770
2.228	Arall	2.365
<b>27.644</b>		<b>30.048</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
0.606	Trwsio, a chynnal a chadw	0.603
0.242	Ynni	0.254
0.180	Rent	0.184
0.470	Treth Leol	0.488
0.144	Dŵr	0.146
0.134	Glanhau/Domestig	0.138
0.086	Arall	0.086
<b>1.862</b>		<b>1.899</b>
	<b><u>Cludiant</u></b>	
7.543	Trafnidiaeth uniongyrchol	7.712
12.226	Llogi dan gontract	12.650
0.539	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.530
0.103	Lwfansau Ceir	0.104
<b>20.411</b>		<b>20.996</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
3.023	Offer/Deunyddiau/Celfi	4.270
0.265	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.331
0.079	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.088
0.128	Hysbysebu	0.126
0.188	Grantiau a Chyfraniadau	0.379
12.685	Gwasanaethau	15.152
2.012	Amrywiol	2.242
0.124	Arall	0.128
<b>18.504</b>		<b>22.716</b>
	<b><u>Trydydd parti</u></b>	
0.097	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	0.082
0.255	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	0.021
8.536	Cludiant	8.561
0.100	Strwythurol	0.204
0.535	Cylchol	0.547
0.397	Cymhorthion diogelwch	0.406
0.061	Gwaith cynnal a chadw y gaeaf	0.062
1.596	Goleuadau'r strydoedd	1.475
0.110	Amrywiol	0.113
0.013	Draeniad priffyrdd	0.013
<b>11.700</b>		<b>11.484</b>



	<b><u>Taliadau Trosglwyddo</u></b>	
0.088	Plant ysgol/Myfyrwyr	0.132
<b>0.088</b>		<b>0.132</b>
	<b><u>Gwasanaethau Cymorth</u></b>	
0.024	Ailgodi Costau	0.024
<b>0.024</b>		<b>0.024</b>
	<b><u>Ariannu Cyfalaf</u></b>	
0.438	Arall	0.438
<b>0.438</b>		<b>0.438</b>
<b>80.671</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>87.737</b>
	<b><u>Incwm</u></b>	
-9.500	Grantiau gan y Llywodraeth	-9.436
-0.825	Ad-daliadau/grantiau eraill	-1.122
-9.607	Derbynebaw cleientiaid/cwsmeriaid	-10.640
-2.468	Ad-daliadau – cyfrif referniw arall	-2.564
-3.311	Incwm Mewnol	-7.166
<b>-25.711</b>	<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>-30.928</b>
<b>54.960</b>	<b>CYLLIDEB NET FFYNIANT, DATBLYGU A GWASANAETHAU RHENG FLAEN</b>	<b>56.809</b>

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL****FFYNIANT, DATBLYGU A GWASANAETHAU RHENG FLAEN:  
GWASANAETHAU SY'N CAEL EU CYNNAL**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Ffyniant a Datblygu</u></b>	
1.533	Adfywio	1.466
-0.017	Tai	0.003
0.814	Gwasanaethau Cynllunio	0.809
0.659	Marchnata, Achlysuron, Twristiaeth a Dylunio	0.634
<b>2.989</b>	<b><u>Ffyniant a Datblygu – Cyfanswm</u></b>	<b>2.912</b>
	<b><u>Gwasanaethau Rheng Flaen</u></b>	
3.402	Carfan Rheoli'r Priffyrdd	3.550
14.309	Trafnidiaeth	14.632
0.354	Prosiectau Strategol	0.321
3.815	Glanhau'r Strydoedd	4.125
0.806	Glanhau Cyfleusterau	0.964
4.379	Cynnal y Priffyrdd	4.322
17.195	Gwasanaethau Gwastraff	18.245
2.130	Rheoli Cerbydau'r Cyngor	2.140
4.003	Gwasanaethau'r Parciau	4.127
1.578	Cyfarwyddiaeth Cyfadran	1.471
<b>51.971</b>	<b><u>Gwasanaethau Rheng Flaen – Cyfanswm</u></b>	<b>53.897</b>
<b>54.960</b>	<b>CYFANSWM CYLLIDEB FFYNIANT, DATBLYGU A GWASANAETHAU RHENG FLAEN</b>	<b>56.809</b>

---

## **Ffyniant, Datblygu, a Gwasanaethau Rheng Flaen**

### **Ffyniant a Datblygu**

Nod y gwasanaeth yma yw cefnogi twf economaidd yn Rhondda Cynon Taf, trwy ddarparu mentrau a gwasanaethau o safon uchel.

Mae Ffyniant a Datblygiad yn rhan o'r adran Ffyniant, Datblygu a Gwasanaethau Rheng Flaen, gan ddarparu ystod o wasanaethau statudol ac anstatudol, ond gwasanaethau rheng flaen yn bennaf. Prif nod y gwasanaethau yma yw sicrhau adfywiad cytbwys a chynaliadwy drwy ddatblygu fframweithiau strategol ar gyfer darparu, rheoli datblygiad, hwyluso gwaith ffisegol a chymorth i fusnesau ynghyd â mentrau datblygu economaidd eraill.

Mae'r gwasanaeth adfywio'n darparu cymorth trydydd sector a chymorth i fusnesau, grantiau cyfalaf personol y Cyngor a grantiau lle mae cyllid allanol ar gael.

Mae canol ein trefi yn ardaloedd gwaith allweddol. Ar hyn o bryd mae cynlluniau adfywio ac ymyrraethau yn cael eu darparu. Mae'r gwasanaeth yn chwilio am ffynonellau cyllid pellach ar gyfer ein trefi yn gyson. Caiff mentrau cyflenwol eu cyflawni ar y cyd â'r gwaith i ddatblygu'r strategaeth adfywio a'i rhoi ar waith.

Mae'r gwasanaeth tai yn darparu rhaglen gyfalaf fawr sy'n cynnwys amrywiaeth o grantiau ar gyfer perchnogion tai i atgyweirio, addasu a gwella eu cartrefi. Yn ogystal â hynny, mae'r adran grantiau'n cynnig grant eiddo gwag sy'n ceisio adfer eiddo gwag er mwyn iddo gael ei ddefnyddio unwaith eto. Mae'r swyddogaeth tai strategol yn gweithredu'n ganolbwynt ar gyfer gwybodaeth am dai. Mae partneriaid mewnol ac allanol yn defnyddio'r wybodaeth yma er mwyn llywio polisïau mewn perthynas â thai, yn ogystal â rhaglenni buddsoddi cyfalaf.

Mae'r gwasanaeth Cynllunio yn cynnwys swyddogaethau strategol a rheoli datblygiad. Y brif swyddogaeth yw datblygu'r Cynllun Datblygu Lleol. Mae'r gwasanaeth yn ystyried ceisiadau o dan y Ddeddf Cynllunio a Rheoliadau Adeiladu, prosesau gorfodi, goblygiadau cynllunio, Ardoll Seilwaith Cymunedol, a chynnal/diogelu amgylcheddau hanesyddol ac adeiladau peryglus.

Mae rhan sylweddol o waith y gwasanaeth yn seiliedig ar roi cymorth i wasanaethau eraill y Cyngor a sefydliadau allanol i ddatblygu ei waith adfywio yn strategol a manteisio ar gyfleoedd cyllid.

Mae pwysigrwydd ymagwedd ranbarthol at adfywio, tai a datblygu economaidd yn cynyddu. Mae'r gwasanaeth yn cymryd rhan weithredol wrth lunio mentrau rhanbarthol gyda phartneriaid.

Mae Marchnata, Achlysuron, Twristiaeth a Dylunio yn rhan o Gyfadran Ffyniant, Datblygiad a Gwasanaethau Rheng Flaen. Maen nhw'n rhan annatod o'r gyfadran trwy godi proffil rhaglenni ailddatblygu Canol Trefi, a rheoli achlysuron proffil uchel fel Nos Galan; mae'r maes yma hefyd yn hyrwyddo atyniadau i ymwelwyr yn y Fwrdeistref Sirol.

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL****FFYNIANT A DATBLYGU: MATH O WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
4.156	NJC APT&C	4.278
0.306	Cydgynngor Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.221
<b>4.462</b>		<b>4.499</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
0.001	Ynni	0.001
0.006	Rent	0.006
0.005	Treth Leol	0.005
0.003	Dŵr	0.003
0.003	Glanhau/Domestig	0.003
<b>0.018</b>		<b>0.018</b>
	<b><u>Cludiant</u></b>	
0.003	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.003
0.049	Lwfansau Ceir	0.044
<b>0.052</b>		<b>0.047</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
0.032	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.035
0.021	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.021
0.020	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.025
0.045	Hysbysebu	0.044
0.025	Grantiau a Chyfraniadau	0.216
0.006	Gwasanaethau	0.006
0.197	Amrywiol	0.198
0.001	Arall	0.001
<b>0.347</b>		<b>0.546</b>
	<b><u>Trydydd parti</u></b>	
0.255	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	0.021
0.006	Cylchol	0.007
<b>0.261</b>		<b>0.028</b>
<b>5.140</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>5.138</b>
	<b><u>Incwm</u></b>	
-2.129	Derbynebaw cleientiaid/cwsmeriaid	-2.128
-0.022	Incwm Mewnol	-0.098
<b>-2.151</b>	<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>-2.226</b>
<b>2.989</b>	<b>CYLLIDEB NET FFYNIANT A DATBLYGU</b>	<b>2.912</b>

---

## **Ffyniant, Datblygu a Gwasanaethau Rheng Flaen**

### **Gwasanaethau Rheng Flaen**

Mae'r Gwasanaeth yn darparu ystod eang o wasanaethau'r amgylchedd. Mae gwaith y garfan yn ymwneud â holl drigolion y fwrdeistref sirol ac yn medru ffurfio rhyngwyneb cyswllt sylweddol o broffil uchel â chwsmeriaid, ynghyd ag atebion cymhleth. Mae'r gwasanaeth yn rhan annatod o wasanaethau'r Cyngor a'r Gwasanaeth Rheng Flaen craidd.

Nodau'r gwasanaeth yw:

- Gweithio gyda'r gymuned i gynnal a gwella'r strydlyn hyd at safon sy'n hyrwyddo balchder dinesig a chyfrifoldeb cymunedol.
- Darparu gwasanaethau gwastraff ac ailgylchu effeithlon a dibynadwy sy'n bodloni gofynion cwsmeriaid a'r ddeddfwriaeth.

Mae'r Adran yn cynnwys pedair prif faes gweithredu ac mae'n cynnwys y meysydd gwasanaeth canlynol:

#### **Gwasanaethau Technegol y Priffyrdd**

Cynnal y Priffyrdd  
Gwasanaethau Parcio  
Isadeiledd y Priffyrdd  
Rheoli Datblygiad y Priffyrdd  
Deddf Ffyrdd Newydd a Gweithfeydd Stryd  
Redstart

#### **Trafnidiaeth**

Diogelwch y Ffyrdd  
Uned Trafnidiaeth Integredig  
Strategaeth Trafnidiaeth

#### **Prosiectau Strategol**

Cynlluniau Adeiladu  
Gwasanaethau Traffig  
Gwasanaeth Adfer Tir a Pheirianeg

#### **Gwasanaethau Gofal y Strydoedd**

Gwasanaethau Gwastraff  
Glanhau'r Strydoedd  
Glanhau Cyfleusterau  
Adran Gorfodi  
Cynllunio at Argyfwng a Brys  
Cynnal a Chadw Cerbydau  
Gwasanaethau'r Parciau

**REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**

**GWASANAETHAU RHENG FLAEN: MATH O WARIANT**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
	<b><u>Gweithwyr</u></b>	
13.242	NJC – gweithwyr llaw	14.159
7.097	NJC APT&C	8.476
0.615	Cydgynngor Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.549
2.228	Arall	2.365
<b>23.182</b>		<b>25.549</b>
	<b><u>Mangre</u></b>	
0.606	Trwsio, a chynnal a chadw	0.603
0.241	Ynni	0.253
0.174	Rent	0.178
0.465	Treth Leol	0.483
0.141	Dŵr	0.143
0.131	Glanhau/Domestig	0.135
0.086	Arall	0.086
<b>1.844</b>		<b>1.881</b>
	<b><u>Cludiant</u></b>	
7.543	Trafnidiaeth uniongyrchol	7.712
12.226	Llogi dan gontract	12.650
0.536	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.527
0.054	Lwfansau Ceir	0.060
<b>20.359</b>		<b>20.949</b>
	<b><u>Cyflenwadau a Gwasanaethau</u></b>	
2.991	Offer/Deunyddiau/Celfi	4.235
0.244	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.310
0.059	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.063
0.083	Hysbysebu	0.082
0.163	Grantiau a Chyfraniadau	0.163
12.679	Gwasanaethau	15.146
1.815	Amrywiol	2.044
0.123	Arall	0.127
<b>18.157</b>		<b>22.170</b>
	<b><u>Trydydd parti</u></b>	
0.097	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	0.082
8.536	Cludiant	8.561
0.100	Strwythurol	0.204
0.529	Cylchol	0.540
0.397	Cymhorthion diogelwch	0.406
0.061	Gwaith cynnal a chadw y gaeaf	0.062
1.596	Goleuadau'r strydoedd	1.475
0.110	Amrywiol	0.113
0.013	Draeniad priffyrdd	0.013
<b>11.439</b>		<b>11.456</b>

0.088 <b>0.088</b>	<b><u>Taliadau Trosglwyddo</u></b> Plant ysgol/Myfyrwyr	0.132 <b>0.132</b>
0.024 <b>0.024</b>	<b><u>Gwasanaethau Cymorth</u></b> Ailgodi Costau	0.024 <b>0.024</b>
0.438 <b>0.438</b>	<b><u>Ariannu Cyfalaf</u></b> Arall	0.438 <b>0.438</b>
<b>75.531</b>	<b>Cyfanswm y Gwariant</b>	<b>82.599</b>
-9.500 -0.825 -7.478 -2.468 -3.289	<b><u>Incwm</u></b> Grantiau gan y Llywodraeth Ad-daliadau/grantiau eraill Derbynebaw cleientiaid/cwsmeriaid Ad-daliadau – cyfrif referniw arall Incwm Mewnol	-9.436 -1.122 -8.512 -2.564 -7.068
<b>-23.560</b>	<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>-28.702</b>
<b>51.971</b>	<b>CYLLIDEB NET GWASANAETHAU RHENG FLAEN</b>	<b>53.897</b>

**RHAGLEN GYFALAF TAIR BLYNEDD AR GYFER FFYNIANT, DATBLYGU  
A GWASANAETHAU RHENG FLAEN**

	CYLLIDEB		
	2019/20	2020/21	2021/22
	£miliwn	£miliwn	£miliwn
<b><u>FFYNIANT A DATBLYGU</u></b>			
<b><u>Adfywio a Chynllunio</u></b>			
Grantiau Cymorth i Fusnesau	0.250	0.250	0.250
Ailddatblygu Canolfan Dyffryn Taf	25.183	3.689	0.000
Cynlluniau Adfywio a Buddsoddi	1.017	0.490	0.490
Datblygiad Tresalem	4.963	0.000	0.000
Datblygiad Coed Elái	3.533	0.000	0.000
Rhaglen Lleoedd Llewyrchus Llawn Addewid	1.387	0.000	0.000
<b>Adfywio a Chynllunio – Cyfanswm</b>	<b>36.333</b>	<b>4.429</b>	<b>0.740</b>
<b><u>Tai'r Sector Preifat</u></b>			
Grantiau/Addasiadau ar gyfer Cyfleusterau i'r Anabl	4.000	4.000	4.000
Cymorth Cynnal a Chadw ac Atgyweirio	0.500	0.500	0.500
Grantiau Adnewyddu, Amgylchiadau Eithriadol a Pharthau Gwella Cartrefi	0.500	0.500	0.500
Eiddo Grant Eiddo Gwag	1.300	0.900	0.000
Tai fforddiadwy	1.244	0.000	0.000
Adfywio Cymunedau	0.368	0.368	0.368
<b>Tai'r Sector Preifat – Cyfanswm</b>	<b>7.912</b>	<b>6.268</b>	<b>5.368</b>
<b>Ffyniant a Datblygu – Cyfanswm</b>	<b>44.245</b>	<b>10.697</b>	<b>6.108</b>



<b><u>Gwasanaethau Rheng Flaen</u></b>			
<b><u>Gwasanaethau Technegol y Priffyrdd</u></b>			
Gwella'r Priffyrdd	7.943	6.439	5.190
Meysydd Parcio	0.045	0.045	0.045
Strwythurau	5.794	0.350	0.350
Strwythurau Parciau	1.000	0.000	0.000
Goleuadau'r strydoedd	0.250	0.250	0.250
<b>Gwasanaethau Technegol y Priffyrdd – Cyfanswm</b>	<b>15.032</b>	<b>7.084</b>	<b>5.835</b>
<b><u>Prosiectau Strategol</u></b>			
Rhwydwaith Trafnidiaeth	10.364	1.525	0.025
Rheoli Traffig	0.160	0.160	0.160
Gwella'r Systemau Draenio	0.410	0.140	0.140
<b>Prosiectau Strategol – Cyfanswm</b>	<b>10.934</b>	<b>1.825</b>	<b>0.325</b>
<b><u>Strategaeth Gwastraff</u></b>			
Strategaeth Gwastraff	5.620	0.247	0.000
<b>Strategaeth Gwastraff – Cyfanswm</b>	<b>5.620</b>	<b>0.247</b>	<b>0.000</b>
<b><u>Fflyd</u></b>			
Cerbydau	5.824	1.743	1.573
<b>Cerbydau – Cyfanswm</b>	<b>5.824</b>	<b>1.743</b>	<b>1.573</b>
<b><u>Adeiladau</u></b>			
Adeiladau	0.100	0.100	0.100
<b>Adeiladau – Cyfanswm</b>	<b>0.100</b>	<b>0.100</b>	<b>0.100</b>
<b>Gwasanaethau Rheng Flaen – Cyfanswm</b>	<b>37.510</b>	<b>10.999</b>	<b>7.833</b>
<b>CYFANSWM CYLLIDEB FFYNIANT, DATBLYGU A GWASANAETHAU RHENG FLAEN</b>	<b>81.755</b>	<b>21.696</b>	<b>13.941</b>

\* Mae amcangyfrifon 2019/2020 yn cynnwys amcangyfrif o lithriad o 2018/2019, a chynlluniau ychwanegol â chymorth grant oedd yn hysbys adeg cytuno'r rhaglen tair blynedd.

**CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF**

**CYLLIDEBAU'R AWDURDOD CYFAN**

---

**TROSOLWG O GYLLIDEBAU'R AWDURDOD CYFAN**

Mae Cyllidebau'r Awdurdod Cyfan yn cynrychioli'r elfennau hynny o gyllido sydd ar gyfer y Cyngor cyfan – does dim modd cysylltu'r cyllid yma i un gyfadran benodol.

Dyma grynodeb o'r holl adnoddau sydd ar gael ar gyfer y cyllidebau yma ym mlwyddyn ariannol 2019/20:

	<b>Gwariant Gros</b>	<b>Incwm</b>	<b>Gwariant Net</b>
	<b>£miliwn</b>	<b>£miliwn</b>	<b>£miliwn</b>
Refeniw'r Gronfa Gyffredinol	130.792	-62.940	67.852
<b>Cyfanswm</b>	<b>130.792</b>	<b>-62.940</b>	<b>67.852</b>

**CYLLIDEBAU'R AWDURDOD CYFAN: GWASANAETHAU SY'N CAEL EU  
CYNNAL**

<b>Cyllideb 2018/19</b>		<b>Cyllideb 2019/20</b>
<b>£miliwn</b>		<b>£miliwn</b>
19.947	Ariannu Cyfalaf	18.917
11.790	Ardollau <sup>6</sup>	12.384
13.105	Amrywiol	11.815
0.400	Rhyddhad Ardreth Annomestig	0.400
23.780	Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor	24.336
<b>69.022</b>	<b>CYFANSWM CYLLIDEBAU'R AWDURDOD CYFAN</b>	<b>67.852</b>

<sup>6</sup>Ardollau - roedd Cyllideb Refeniw 2019/20 y Cyngor yn cynnwys costau ychwanegol yn gysylltiedig â Chronfa Bensiwn Ymladdwyr Tân yn dilyn prisiad diweddaraf y Gronfa. Yn dilyn y Cyngor yn cytuno ar gyllideb 2019/20, derbyniwyd cadarnhad y byddai'r costau ychwanegol yn cael eu talu gan Lywodraeth y DU - felly, bydd yr addasiadau angenrheidiol yn cael eu gweithredu yn rhan o Adroddiad Cyflawniad Chwarter 1.